



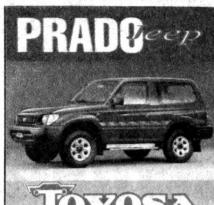
PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.648

6 SET. 1996

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1996 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS Bs. 3.00 BOLIVIA

HEMEROTECA



En esta Edición



FBF dividida

El posible alejamiento del técnico de la selección de fútbol, Dusan Draskovic, provocó una aparente división en la FBF, unos quieren que se vaya, otros no. (PRESENCIA Deportiva).

Justicia

La justicia lenta hace aumentar tasas de interés, asusta a inversionistas y hace que el crédito sea renuente (página 9).

Huanchaca

Diez años de oscuridad manchan la democracia boliviana. (PRESENCIA del País).

MIR

Los miristas admiten que no hay moralización en su partido (página 6).



La pecera
Los directores de la Policía Técnica Judicial de La Paz deben declarar ante la Fiscalía sobre el caso que dieron a "la pecera" (página 7).

Roseta
La verificación de la misión de gases de los vehículos comenzará en octubre (página 2).

Presiones
Ferrovial renuncia a las sesiones en ENFE para retirarlos (página 2).

Dólar
SUS= Bs 5,14

El gobierno está lejos del consenso y cercado por los conflictos

Goni corre contra el tiempo para terminar sus reformas

Pasados los festejos de la Cumbre de Río, el gobierno reanuda una carrera contra el tiempo para completar sus reformas, sin que en puertas exista la posibilidad de consenso por lo menos para dos de sus cartas electorales: la reforma al Sistema de Pensiones y la capitalización de la estatal YPFB. Mientras, la COB rechazó de plano un "pacto social".

Cuando faltan sólo 117 días para fin de año y después de más de dos meses de haber hecho conocer su proyecto de Ley de Pensiones, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada no logra acuerdos que le permitan llevar adelante esa reforma.

Ni los partidos de la coalición gobernante concuerdan con la propuesta lanzada por Goni. El rechazo de los trabajadores y jubilados es tajante. Los empresarios tienen objeciones al proyecto de ley y la Iglesia lo encuentra alejado de los principios de respeto a la dignidad humana, solidaridad y justicia social.

Desde diversos sectores se manifestaron también discrepancias con las propuestas del gobierno relativas al Código Minero, la capitalización de Vinto, la concesión de aeropuertos y el proyecto de Ley INRA, que hace marchar y protestar a indígenas, colonos, campesinos, cocaleros e incluso a los empresarios.

Páginas 3 y 12



MARCHA DE COCALERAS.- Dos mujeres acompañan una marcha de más de 100 productores de coca en su cuarto día de caminata rumbo a La Paz; ellas van aculicando coca para combatir la fatiga.

El viernes 13

Santa Cruz marchará contra la Ley INRA

Mientras los indígenas y campesinos decidieron reanudar hoy su marcha hacia La Paz y los cocaleros avanzan sobre Cochabamba, una reunión de instituciones cruceñas, cívicos y empresarios resolvió llevar a cabo el viernes 13, la "Marcha por la Dignidad y la Reivindicación de nuestros Derechos".

El empresariado cruceño encabezará la marcha, que circulará por las calles de la ciudad de Santa Cruz, en protesta por no ser tomados en cuenta por el gobierno en las negociaciones y determinaciones so-

bre el proyecto Ley de Modificaciones al Sistema Nacional de Reforma Agraria, más conocido como INRA.

La "unidad histórica de los cruceños" repudia la actitud del gobierno, que "de manera sistemática subestima

ma el potencial del oriente boliviano", dice un comunicado de las instituciones cruceñas, que "apoya las justas aspiraciones por disponer de tierras para trabajar".

Página 3

Colombia

Vicepresidente pide renuncia de Samper

Bajo la premisa de que "Colombia parece deshacerse a pedazos", el Vicepresidente Humberto de la Calle pidió ayer la renuncia del Presidente Ernesto Samper, cuyo gobierno dice carece de credibilidad, legitimidad y capacidad de acción, por denuncias sobre la financiación del narcotráfico a la campaña electoral que en 1994 lo llevó al poder.

Samper respondió de inmediato desestimando la posibilidad de renunciar y cuestionó la actitud del Vicepresidente, de criticar públicamente al gobierno sin estar parte del mismo.

"El problema, señor Vicepresidente, no se resuelve con que los dos abandonemos las responsabilidades del Estado, dejando al país a la deriva. El problema depende de una sola decisión, que está en sus manos y sólo en sus manos. O usted se queda o se sale del gobierno", replicó el mandatario.

(PRESENCIA del Mundo, página 8)



Humberto de la Calle

Ante inminente huelga laboral

Menem agita el fantasma de los golpes de Estado

Con una huelga de 36 horas en puertas y acosado por infinidad de problemas económicos, políticos y sociales, el Presidente argentino, Carlos Menem, recurrió ayer a un discurso incendiario en el que agitó el fantasma de los golpes de Estado, con el fin de recuperar el apoyo pleno de su Partido Justicialista (peronista) al gobierno.

"Les pido solidaridad a los compañeros para que no se vuelva a vivir la triste historia de 1955. Para que nunca más tengamos que pasar por la cárcel, la tortura", dijo Menem refiriéndose al golpe militar que derrocó a Perón y desató una persecución a sus seguidores. Sin embargo, no quedó claro a qué aludía al hablar de cárcel y tortura.

En momentos en que Menem decía su discurso en la residencia presidencial de Olivos, en las afueras de Buenos Aires la huelga era aprobada por aclamación durante un pleno de la Confederación General del Trabajo (CGT), la mayor central obrera del país, en la reunión participaron más de 1.500 delegados de todo el país.

(PRESENCIA del Mundo, página 8)



PROBLEMAS.- El Presidente Carlos Menem, junto a su ministro de Economía, Roque Fernández, trata de contener el descontento laboral por las medidas de ajuste.

En "balacera" con policías

Murió un "narco" y dos quedaron heridos

Una patrulla de la FELCN se enfrentó ayer a tiros con un grupo de narcotraficantes, cerca de la población cruceña de Okinawa, resultando muerto un brasileño y dos paraguayos heridos, informó el secretario de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas.

La "balacera" se produjo en una pista clandestina, cuando una patrulla de la FELCN se encontraba en la zona, a la espera de una aeronave que debía recoger 52 kilos de droga para llevarlos al Brasil, según las investigaciones de inteligencia.

El subditio brasileño recibió seis impactos de bala en diferentes partes del cuerpo. Los dos paraguayos fueron heridos en las piernas y ahora están internados en un hospital de la ciudad de Santa Cruz.

Página 8

Definitivo y sin vuelta de hoja

Verificarán la emisión de gases de los vehículos desde octubre

- Los dirigentes de los transportistas plantaron, por segunda vez, a las autoridades.

La verificación de emisión de gases por vehículos automotores se iniciará en las ciudades de La Paz y El Alto, a más tardar hasta octubre, según determinación de la Subsecretaría de Medio Ambiente y respaldada por la Secretaría Nacional de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible.

La decisión de las autoridades fue comunicada ayer por el subsecretario Raúl Lora, quien destacó que se esperó infructuosamente que se esperó infructuosamente, por segundo día, a los dirigentes de la Confederación de Choferes de Bolivia y de la Federación de La Paz, quienes no concurrieron a la reunión programada, para hacerles conocer el calendario de la verificación.

"No aparecieron los transportistas y tampoco brindaron ninguna explicación por su inasistencia, por lo que decidimos buscarnos para informarles que el control de la emisión de gases en los automotores no es ninguna medida arbitraria, porque se rige estrictamente a lo previsto por la Ley del Medio Ambiente y su Reglamento en actual vigencia", dijo.

El control comenzará porque "todos debemos cumplir la ley", añadió al explicar que se hacen los últimos ajustes técnicos con la empresa encargada de la verificación, para que esa acción se



CONTROL AMBIENTAL.- El control de las emisiones de gases de los automotores se cumplirá en estricta aplicación de la Ley del Medio Ambiente y su Reglamento en todo el país.

inicie a partir de la última semana de este mes o máximos desde el 1º de octubre, sin posibilidad de postergar ese plazo.

Posteriormente se programará el inicio del control y verificación en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz, para luego

seguir con Oruro y Sucre.

Justificó que el incumplimiento de las normas de control ambiental en el país, motiva serios perjuicios y dañar a una mayor pobreza, situación que debe ser comprendida por los transportistas, quienes también a través

de sus dirigentes fueron partícipes de la aprobación de la ley y su reglamento.

Los temasuestionados por el autotransporte están relacionados con el cumplimiento de la verificación y obtención de la roseta ambiental, que según ellos se trata solamente de una medida arbitraria, pero ahora ya saben que no es así por explicaciones que publicó la prensa.

Reclaman por la baja calidad de los carburantes, pero se demuestra que esos productos son de óptima calidad, de acuerdo con la norma internacional y tampoco hay observación, porque incluso no se produce gasolina con plomo en el país, lo que alarga la vida útil de los automóviles, dijo el subsecretario.

Al ratificar que el tercer punto se refiere al cobro por el control y verificación, aclaró que el ministerio no recibirá el dinero, porque un porcentaje beneficiaría a la empresa que realiza el trabajo y el saldo servirá para implementar un proyecto de control ambiental en cada ciudad.

Anticipó que a partir de la gestión 1997 las prefecturas se harán cargo del control vehicular y ambiental en general, porque será transferida la responsabilidad operativa del sistema de control ambiental.



El secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, desestimó la otorgación de un incremento salarial que llegue hasta el 300%.

tengan un soporte adicional por ese concepto.

Las dos confederaciones 3 ó 4 a años y que no fueran actualizadas, y menos calcularlos a plazos, que significaría un plazo más largo.

"Eso está en contra de las normas y creemos que el magisterio pueda hacer mayores avances para cumplirlos", agregó.

Consultado sobre si las situaciones de los docentes rurales se trasladan a las ciudades, mencionó que la única manera de superar el problema que ha tenido la nivación profesional entre urbanos y rurales, es tener plazas de trabajo de pagar un mejor salario a los maestros que trabajan en áreas rurales alejadas y eso se hará a través de una convocatoria.

Dijo que no solamente deben ganar más quienes trabajan en las ciudades, sino que además deben estimular a la cualificación permanente de tal manera que los maestros que están haciendo licenciatura y puedan lograr la maestría y doctorado, también

sean considerados para el retiro.

El Día Internacional de la alfabetización será recordado el domingo 8 en todo el país. El acto central se cumplirá en la ciudad de Sucre, en la Escuela Nacional de Maestros "Ricardo Sucre", de acuerdo a un programa preparado por el Ministerio de Desarrollo Humano, la Secretaría Nacional de Educación y la Subsecretaría de Educación y Formación.

La coordinación de la ceremonia estará a cargo de Juan Carlos Pimentel, secretario nacional de Educación; Eduardo González, subsecretario de Educación Alternativa; Yves de la Goublière, Ménorval, representante en Bolivia de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y la Cultura; y Jorge Gómez, representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

En la ceremonia participarán autoridades nacionales, como el presidente, Eduardo González, y el ministro de Desarrollo Social, Juan Carlos Pimentel, y el director general de la Escuela de la Paz.

Se recordará la labor de los maestros que están en la calle.

SINDICATO

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

SINDICATO

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Sin embargo, en ese mismo

convenio el Poder Ejecutivo anunció que solo se permitiría que los ferroviarios se acojan al retiro voluntario hasta el 30 de septiembre de este año. En febrero de esta gestión, un contingente de 1.200 ferroviarios renunciaron voluntariamente y se acogió al retiro.

Según Cávarez, todas las medidas adoptadas por Medrano están orientadas a liquidar lo que queda de la ENFE estatal, lo cual no será permitido, aunque admite que un importante número de trabajadores ya están en la calle.

EDUCACIÓN

El secretario de Relaciones del Sindicato Ferroviario Único de la Central, Jorge Cávarez, declaró que el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 600 despedidos, no se cumplió.

Siguió el dirigente, además el

convenio suscrito con el ministerio de Capitalización, Alfonso Revollo, y el presidente de la ENFE, Germán Medrano, en sentido de que hasta el 20 de agosto serían reincorporados los más de 6

200 cocaleros avanzan hacia Cochabamba

COCHABAMBA (PRESENCIA). Unos 200 productores de coca de la zona tropical avanzan poco a poco hacia esta ciudad para seguir su marcha sobre La Paz. Sin embargo, un millar está movilizado y tres o cuatro grupos se encuentran a 60 ó 70 kilómetros de la capital cochabambina, donde llegarán después de dos o tres jornadas de caminata.

El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Tocuyo, Néstor Martínez, informó que "todas los compañeros, desde los dirigentes, se han ido a la marcha", que se lleva a cabo por diversos caminos del Chacarero.

"Es mentira que la marcha ha fracasado", declaró antes de localizar a los grupos en proximidades de Quinsacocha y aseguró que los cocaleros caminan por otras partes, para evitar la represión del gobierno.

DESMIENTIDO

Desmintió versiones gubernamentales en sentido de que la caminata fue abortada o que sólo 40 campesinos estén en ella. "Debemos desmentir, categoríicamente.

Poco a poco los compañeros se suman a la marcha, los compañeros no se han rendido. Nosotros no hemos aceptado ninguna propuesta".

Por su parte, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, aseguró que los campesinos cocaleros están a la altura de Paracatí, donde está una tranca de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), y convocó a los dirigentes a dialogar, sin descartar la posibilidad de instruir la intervención de las fuerzas policiales.

HACIA LA PAZ
Los marchistas, según reiteró Martínez, avanzan rápidamente "tomando rutas más cortas", no sólo para "enfrentar a la represión sino también para abastecerse de alimentos, descansar y para que otros compañeros puedan sumarse" a la movilización.

Explicó que la marcha, iniciada la noche del viernes, tiene como propósito llegar hasta la ciudad de La Paz, juntamente con campesinos de otros departamentos. Los afiliados a las federaciones, centrales y sindicatos de Beni, Potosí y Chuquisaca se concentrarán en Oruro, donde esperarán. "Todos vamos a ir a La Paz. Así se ha decidido", dijo.

Desconfían de las promesas del gobierno

Los indígenas y campesinos reanudan marcha a La Paz

SANTA CRUZ (PRESENCIA). Indígenas, campesinos y colonizadores, que suman más de 1.500 entre hombres, mujeres, niños y ancianos, retidos en La Guardia a 8 kilómetros de Santa Cruz, decidieron anochecer reanudar hoy la marcha rumbo a la sede de gobierno.

Los tres grupos rechazaron el viernes, el decreto supremo y las resoluciones propuestas por las autoridades, argumentando desconocer de las promesas gubernamentales.

Una multitudinaria asamblea de 20 pueblos asentados hace una semana en La Guardia, aprobó por unanimidad continuar con la marcha, luego de casi 48 horas de análisis en detalle de la propuesta del gobierno.

"LUCHA POR LA VIDA"
El cansancio y desesperación de los comunarios ha servido de lema para proseguir con sus objetivos, después de una semana de paro, ardua negociación e intenso diálogo que sirvió para avanzar, pero lo suficiente según criterio de los dirigentes campesinos, indígenas y laderos.

Es notorio en los rostros de los marchistas el agotamiento, más aún en una especie de epidemia gripe que ha cundido entre los más de 500 caminantes, sin embargo el rigor persiste.

Hay quienes prefieren ofrendar sus vidas antes que perder sus tie-

rras. "Sea lo que sea, esta lucha es cuestión de vida. Me cueste lo que me cueste", dijo uno de los indígenas perteneciente al pueblo yuracaré.

PIDE SOLIDARIDAD **DE BOLIVIA**

Al anunciar la reanudación de la movilización y al ser conscientes de las condiciones de los marchistas, sus dirigentes han hecho un llamado a la sociedad nacional, demandando la solidaridad con los pueblos que emprenden una lucha

por mejores condiciones de vida. Pese a que los manifestantes han recibido el apoyo de instituciones e incluso de las autoridades negociadoras, no ha sido suficiente considerando la cantidad de personas, especialmente niños que participan en la marcha.

Mientras tanto, en las últimas horas continuaban arribando delegaciones de pueblos indígenas del oriente boliviano, para pliegarse a la marcha que se reanudó hoy.

No queremos decretos ni convenios, lo que esperamos son leyes, la Ley INRA que ha sido concertada entre los campesinos, indígenas, colonizadores, empresarios y gobierno", señaló Isabel Ortega, que también ocupa un cargo en el Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana.

Indicó que en la instructiva que dio a las mujeres del campo, también está la de apoyar el desarrollo de la marcha y preparar a los representantes de cada comunidad para que ayuden en la organización.

Agregó que las mujeres campesinas se sumaron a la marcha, porque "ya estamos cansadas de diálogo y mentiras, ya cedimos bastante y no estamos dispuestas a ceder más".



Indígenas y campesinos junto a sus hijos y compañeras reanudaron la marcha por la Ley INRA.

ara la movilización

Campesinas preparan espis, pitos y charque

(EFE). La Federación de Mujeres Campesinas instruyó a las mujeres de las comunidades rurales a preparar alimentos secos, como "ispis", "pito", charque, tostado y carne para la caravana que marcha hacia La Paz.

La instrucción ha sido dada ayer por la secretaria ejecutiva de esa federación, Isabel Ortega, a sus compañeras del campo, quienes están comenzando a preparar los espis de los marchistas en ruta a la sede de gobierno.

La dirigenta señaló que los altos que "pueden aguantar" los que durarán la marcha de sus compañeras son los secos, entre los pescados deshidratados, se los conoce como "ispis", una especie de pez pequeño que se produce en el lago Titicaca del lago de La Paz.

Mencionó también al charque - deshidratado -, al pito -cereal-, chuno o papa deshidratada los tostados de haba, arveja, o poroto, que servirán de alimento para los campesinos.

Se declara movilización y emergencia

Santa Cruz agroproductiva marchará contra la Ley INRA

- Una reunión de instituciones cruceñas, cívicos y empresarios emitió ayer una declaración que "apoya las justas aspiraciones por disponer de tierras para trabajar"

- La "unidad histórica de los cruceños" repudia la actitud del gobierno, que "de manera sistemática subestima el potencial del oriente boliviano"

- Los empresarios invitaron a los indígenas, colonos y campesinos a una reunión, para definir hoy una posición conjunta y presentarla el próximo lunes al Presidente Sánchez de Lozada.

El empresariado cruceño encabezará el próximo viernes 13 una marcha que circulará por las calles de la ciudad de Santa Cruz, en protesta por no ser tomados en cuenta por el gobierno, en las negociaciones y determinaciones sobre el proyecto de Ley de Modificaciones al Sistema Nacional de Reforma Agraria.

Los cambios realizados al que fue un consensuado proyecto de ley, que crea al Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), provocó la protesta de los sectores campesino e indígena, lo que movió al gobierno a buscar un diálogo y lograr calmar los ánimos, mientras que el empresariado, que tampoco está de acuerdo con la ley, no pudo lograr la atención de las autoridades de gobierno.

El empresariado del agro, que es principalmente cruceño, "esperó en forma paciente, pero no pasiva", que el gobierno negocie con los otros sectores y ayer por la tarde realizó una reunión entre sus varias organizaciones y las instituciones cívicas del departamento, para determinar las acciones a seguir.

LA DECLARATORIA

El "encuentro civil regional en defensa del patrimonio productivo del oriente boliviano", al que asistieron las cámaras Agropecuaria del Oriente y de Industria y Comercio, además de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz y el Comité Pro Santa Cruz, emitió una "declaración por el trabajo, el derecho al crecimiento y al bienestar colectivo", que tiene siete puntos:

- Rechaza el proyecto de Ley INRA del gobierno, por ser inconstitucional y atentar contra



Erwin Reck

la seguridad y garantías a la propiedad privada y a las inversiones, por estar además sujeto a la "subjetividad y a la demagogia".

- Repudia la actitud del gobierno, que de manera sistemática subestima el potencial del oriente boliviano, obstaculiza su desarrollo y crea una falsa confrontación entre productores con indígenas y campesinos.

- Exige al gobierno que reciba los planteamientos de la Confederación Nacional Agropecuaria y de los Derechos el día 13 de septiembre, como expresión de descontento, reservándose el Comité Pro Santa Cruz la convocatoria a la Asamblea de la Creciente, para asumir otra medida que se consideren necesarias.

LOS LÍMITES DE LA TOLERANCIA

El presidente de la Confederación Nacional Agropecuaria y presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Erwin Reck, dijo que no existe una actitud de promover un conflicto, sino que es un rechazo a las intenciones de frenar el desarrollo productivo.

"Esto es un efecto de todo lo que hasta ahora se ha acumulado y que ya superó los límites de la tolerancia que de-

reses, solicitando al Comité Pro Santa Cruz participe en las negociaciones.

- Realizar la Marcha por la Dignidad y Reivindicación de nuestros Derechos el día 13 de septiembre, como expresión de descontento, reservándose el Comité Pro Santa Cruz la convocatoria a la Asamblea de la Creciente, para asumir otra medida que se consideren necesarias.

LOS LÍMITES DE LA TOLERANCIA

El presidente de la Confederación Nacional Agropecuaria y presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Erwin Reck, dijo que no existe una actitud de promover un conflicto, sino que es un rechazo a las intenciones de frenar el desarrollo productivo.

"Esto es un efecto de todo lo que hasta ahora se ha acumulado y que ya superó los límites de la tolerancia que de-

mostraron los sectores empresariales, y que no tuvo la reciprocidad del gobierno", añadió.

INVITACION

Los empresarios agroindustriales determinaron invitar a indígenas, colonizadores y campesinos, para compatibilizar ideas y aunar criterios que permitan regionalizar las demandas en torno a la cuestionada Ley INRA.

Los pueblos originarios, reunidos en La Angostura, podrían unir fuerzas con empresarios, como última alternativa para lograr modificaciones en la ley que pretende el gobierno.

Al término del denominado "encuentro civil regional en defensa del patrimonio productivo del oriente boliviano", una comitiva encabezada por los gerentes de la CAO y de las cámaras de Industria y Comercio se trasladó hasta el km 58 sobre la antigua carretera a Cochabamba, donde se encuentran paralizados los marchistas, para entregar una carta al presidente del Cídob, invitándolo a una reunión para las 17:00 de hoy.

Los empresarios pretenden que la reunión anunciada sirva para conciliar posiciones, con la finalidad de que el próximo lunes 9 de septiembre se presente un planteamiento regional sólido ante el gobierno nacional, en la prevista reunión con el Presidente de la República.

La invitación empresarial fue puesta en consideración de los pueblos en La Angostura, donde campesinos, colonizadores e indígenas decidieron enviar una comitiva para escuchar a los empresarios.

El gobierno rompió el diálogo

(ERBOL). El gobierno rompió negociaciones con los indígenas del oriente del país, debido a la decisión de éstos de reanudar la marcha hacia la sede de gobierno en la madrugada de este viernes, después de 9 días de espera y cuatro intermedios.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, dijo que con su colega de la Presidencia, Guillermo Justiniano, había negociado con los indígenas que se encuentran en La Angostura, a 62 kilómetros de Santa Cruz, hasta las cuatro de la madrugada de ayer, llegando a consensuar un proyecto de decreto supremo y dos resoluciones presidenciales.

Anadió que esta mañana viajaron a La Paz, se reunieron con el Presidente Sánchez de Lozada, quien aceptó los términos del decreto y las resoluciones, y las suscribió para poner fin a la marcha de los indígenas.

Jarmus dijo que grande fue la sorpresa, cuando anoche, siempre junto a su colega de la Presidencia, llegó con los documentos aprobados hasta la concentración de marchistas en La Angostura y se encontró con una resolución, ya adoptada, de reanudar la marcha en la madrugada de hoy.

El ministro dijo que ante esa situación, el gobierno da por concluidas y rotas las negociaciones, porque los marchistas decidieron rechazar lo que previamente se había consensuado.

"Lamentamos mucho la decisión incorrecta que han tomado. Esto queda definido, la negociación fue rotunda y hemos vuelto a fojas cero", dijo el ministro de Desarrollo Sostenible, en conversación telefónica con ERBOL desde la ciudad de Santa Cruz.

El gobierno intentará acuerdo La COB rechaza pacto social

El secretario de Régimen Interno, Hugo San Martín, invitó ayer a la Central Obrera Boliviana (COB), dirigida por el radical dirigente Edgar Ramírez, a buscar un acuerdo para llegar a un acuerdo para la pobreza estructural del país.

San Martín dijo que el actual Comité Ejecutivo Nacional de esa organización es pluralista y que también hay dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), pero que esencialmente existen coincidencias entre el dirigente Ramírez y el gobierno.

"Tanto él como el gobierno buscan la justicia social, erradicar la pobreza estructural, creo que son dos principios fundamentales en torno a los cuales podemos ponernos de acuerdo", afirmó.

Añadió que se puede ver qué caminos tomar para llegar a esa meta de erradicar la pobreza, por eso "planteamos la necesidad de un pacto social, para encontrarnos en torno a ese objetivo compartido que tenemos con la COB".

Ese pacto social, en criterio de San Martín, sería fácil de suscribirlo con la actual

dirigencia que demuestra pluralidad. Aunque reconoció que con el ministro Edgar Ramírez hay discrepancias en la forma como ve la democracia, para él la democracia no es lo más importante, él no cree en una democracia representativa, nosotros sí".

Además, en torno a la concepción de Estado, aseguró que el gobierno piensa en un Estado árbitro, "mediador de la sociedad", en tanto que el sindicalista indica que el Estado es un instrumento de la clase dominante. Atin mencionó otra discrepancia en torno al enfrentamiento entre burgueses y proletarios, cuando en el país hay nuevos actores sociales.

LA COB RESPONDE

La máxima organización laboral del país no pactará con el gobierno, que responde a los mandatos del neoliberalismo, porque además "no tiene voluntad política para resolver la pobreza del país", dijo el secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Gerónimo Meneses.

Esa fue la respuesta que dio la COB, tras conocer el

pedido que hizo el secretario de Régimen Interno, Hugo San Martín, en sentido de firmar un pacto social para buscar la solución a los problemas de la pobreza en que se debate el país.

Meneses puntualizó que la actual dirección cobista "de ninguna manera firmará un pacto, porque el gobierno representa al sistema neoliberal".

"Nosotros respondemos a las bases, ellas resolvieron resistir al neoliberalismo con fuerza, eso vamos a cumplir", indicó al restar importancia a la presencia del oficialismo en el CEN de la Central Obrera.

Así como seis dirigentes identificados con el oficialismo no podrán variar la dirección que adoptó la COB, pues otros 30 dirigentes están identificados con los trabajadores y el gobierno no podrá hacer ninguna maniobra a su favor.

El gobierno ha perdido credibilidad y las conclusiones del último congreso han sido claras, en sentido de resistir las leyes que emite, aunque "reconocemos que el neoliberalismo es un monstruo", manifestó.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA

SE INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES DEL RAMO LEGALMENTE ESTABLECIDAS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE MINERALES DE ESTAÑO CON DESTINO A LA EMPRESA MINERA HUANUNI, BAJO LAS SIGUIENTES ESPECIFICACIONES:

TONELAJE	:	100 (CEN)	T.M.H.
CALIDAD	:	ESTAÑO 18.00%	
		FIERRO 15.60%	
		AZUFRE 10.70%	
		ANTIMONIO 0.18%	
		ARSENICO 0.26%	
GRANULOMETRIA	:	GRANO FINO	
LUGAR ENTREGA	:	ALMACENES E.M. HUANUNI	

LAS OFERTAS DE VENTA SERAN RECIBIDAS EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL, 4º PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AV. CAMACHO ESQ. CALLE LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA HORAS 16:00 DEL DIA 18 DE SEPTIEMBRE DE 1996.

LA PAZ, 3 DE SEPTIEMBRE 1996.

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD

INFORME SOBRE CORTES DE ELECTRICIDAD

Con relación a los cortes del servicio de energía eléctrica en La Paz, Oruro, Potosí y Sucre, luego de los informes emitidos por el Centro de Despacho de Carga del Sistema Interconectado Nacional (SIN), la Superintendencia de Electricidad informa que el 29/8/96, a partir de hrs. 18:14 se produjeron fallas por rotura de conductores en las líneas de transmisión entre Valle Hermoso (Cochabamba) y Vinto (Oruro), y entre Valle Hermoso y Catavi, debido a fuertes vientos e intensa nevada que ocasionó formación de hielo en los conductores. La operación de los sistemas de protección dejó fuera de servicio a dichas líneas, hecho que impidió el transporte normal de potencia a las ciudades mencionadas. La reposición del servicio en el Sistema Interconectado Nacional, luego de las operaciones de sincronización en las plantas generadoras, fue lograda a hrs 19:46 en Oruro, La Paz y Potosí, a hrs. 20:17 en Sucre. Posteriormente, las empresas de distribución de las ciudades mencionadas, normalizaron el suministro de electricidad en forma gradual. Con las inversiones que están en curso en generación y transmisión, se dará mayor seguridad al suministro de energía eléctrica.

La defensa de YPFB

Por Jorge O'Connor d'Arlach M.*

La defensa de YPFB es una de las tareas más importantes dentro de la protección del patrimonio nacional y debe agrupar a todos los ciudadanos patriotas de Bolivia.

La fundamentación principal de esta lucha es hacer que Bolivia no pierda una parte importante de su soberanía, pues el que controla la economía de una país, controla su destino y se apropiará, a la corta o a la larga, del poder político, ya sea directamente o por medio de terceros, a los que financiará las campañas políticas.

Un razonamiento parecido fue el que llevó al partido actualmente en el Gobierno a nacionalizar las minas, aduciendo que el superexcedido minero o la llamada "rosca" -constituida por Patiño, Hoschild y Aramayo- eran los que realmente manejaban al país, siguiendo sus intereses particulares y no los de la nación.

Si eso era cierto para esa "rosca", en la que dos de sus tres componentes eran ciudadanos bolivianos, lo es mucho más para las transnacionales que tienen no sólo un enorme poder económico, sino que además disponen del apoyo de sus gobiernos, que en muchos casos podrán influir hasta en los organismos financieros internacionales.

Los anteriores cuestionamientos fundamentales, seguramente fueron advertidos por el partido actualmente en el Gobierno, por lo que puso especial énfasis en su campaña electoral en asegurar que los bolivianos seguirían controlando a las empresas del Estado una vez capitalizadas, cosa contraria a lo que ha ocurrido en la práctica, en la que se ha dado al socio extranjero la mayoría de las acciones, el control de los directores y el manejo de las compañías.

Si perder el control es grave en la economía en general, lo es mucho más en el caso de los hidrocarburos, que son nuestra principal riqueza natural.

Para tratar de justificar lo injustificable, se han esgrimido una serie de argumentos, y a medida que se demostraba la inaplicabilidad de cada uno de ellos, se ha tratado de encontrar otros nuevos, lo que ya en sí muestra la falta de consistencia de la argumentación defensora de la llamada "capitalización".

Se ha comenzado diciendo que, pese a los inconvenientes que anotamos, la capitalización era inevitable, porque las empresas del Estado constituyan una carga que el Tesoro ya no podía soportar. Cuando se demostró fehacientemente, mediante balances auditados, que ni YPFB ni ENTEL eran deficitarias y que contribuían el

con importantes sumas al tesoro, que ENDE en sus 32 años de existencia nunca había tenido un déficit y que estaba muy bien manejada y había efectuado importantes contribuciones al desarrollo nacional -opinión con la que coincide hasta el Banco Mundial-, se procuró buscar nuevos argumentos.

Se adujo que la globalización e internacionalización de la economía son corrientes impulsadas por las principales potencias y los organismos financieros internacionales y que los países que no siguieran este esquema en su totalidad, no contribuirían con créditos. Este argumento se refutó mostrando que países considerados abanderados en el campo de la privatización, como Chile, han tenido el buen tino de guardar para sus ciudadanos su principal riqueza, el cobre, conservando como estatal a la Corporación del Cobre, CODELCO, la principal generadora de divisas de Chile y mostrando también que países pequeños como Uruguay han sometido a plebiscito la decisión de privatizar o no sus sistemas eléctricos, habiéndose impuesto la decisión de conservar como estatal la empresa Ustnas y Transmisiones del Estado, UTIE, contra la posición entreguista del Gobierno uruguayo, sin que por eso se hayan interrumpido los créditos ni al Uruguay ni a su empresa eléctrica.

Ante la evidencia anterior se trató de buscar nuevas supuestas razones y se trató de argumentar que sin capitalización era imposible la exportación de gas al Brasil, porque YPFB no tenía fondos para su aporte a la construcción del gasoducto. En efecto, en PRESENCIA de 28 de abril de 1996, en un aviso de página entera pagado por el Ministerio de Comunicación Social, se dice textualmente: "Los que se oponen a la construcción del gasoducto al Brasil dicen que la empresa ENRON será propietaria del 70 por ciento del gasoducto. ENRON sólo tiene el 34 por ciento, el resto es parte del proceso de capitalización ya que las inversiones que ya están llegando y que llegarán al país gracias a la Ley de Hidrocarburos y a la Capitalización de YPFB, son imprescindibles para construir el Gasoducto al Brasil".

Todo lo anterior muestra lo injustificable de insistir en la enajenación de YPFB, por lo que exhortamos al Gobierno a suspenderla y dedicarse más bien al saneamiento y fortalecimiento de YPFB, y convocamos a los ciudadanos patriotas de Bolivia a sumarse a la lucha por la preservación de YPFB que sostiene el Comité de Defensa del Patrimonio Nacional.

En la separata gratuita dirigida a los periódicos y por otros medios en marzo de 1995, y editada por el Ministerio de Comunicación Social, se sostiene: "b) LA CAPITALIZACIÓN DE YPFB. Si no hay nuevas inversiones, es imposible asegurar el

abastecimiento de los 4.26 trillones de pies cúbicos de gas que necesita el Brasil. Una parte importante de este abastecimiento debe estar a cargo de YPFB, que en las actuales circunstancias, como hemos visto, no está en condiciones de realizar. Por ello requiere del aporte de un socio estratégico". Esta afirmación no sólo es desmentida, ni siquiera es cierta, ya que en la página siguiente dice: "Al momento contamos con: 3.16 trillones de pies cúbicos de reservas probadas (que suben a 4.2 si se considera el descubrimiento de los campos de Bulo Bulo); 1.55 trillones de pies cúbicos de reservas probables, 1.66 trillones de reservas posibles. Con esta cantidad de reservas, Bolivia tiene la seguridad de cumplir con el compromiso de vender al Brasil los 4.26 trillones de pies cúbicos que necesita".

Cuando se hizo notar la anterior imprudencia, apuntando que en los primeros 10 años de vigencia del contrato, YPFB se refutó mostrando que para cumplir con la decisión de conservar como estatal la empresa Ustnas y Transmisiones del Estado, UTIE, contra la posición entreguista del Gobierno uruguayo, sin que por eso se hayan interrumpido los créditos ni al Uruguay ni a su empresa eléctrica.

Ahora se ha informado de las importantes inversiones que PETROBRAS efectuará en los campos de San Alberto y San Antonio, asegurando las reservas probadas necesarias, con lo que se derrumba este último argumento de los que quieren enajenar YPFB a toda costa. En efecto, en PRESENCIA del 3 de septiembre 96, se consigna la siguiente noticia: "SE ASEGURA EL SUMINISTRO: Entre tanto, la ciudad de Tarija recibió la visita de ejecutivos de PETROBRAS, quienes dieron inicio a los trabajos exploratorios de los campos San Alberto y San Antonio, que demandarán una inversión de US\$ 60 millones. Se estima que las reservas de ambos yacimientos llegan a tres trillones de pies cúbicos de gas natural, los que servirán para garantizar el suministro de energía al Brasil".

Todo lo anterior muestra lo injustificable de insistir en la enajenación de YPFB, por lo que exhortamos al Gobierno a suspenderla y dedicarse más bien al saneamiento y fortalecimiento de YPFB, y convocamos a los ciudadanos patriotas de Bolivia a sumarse a la lucha por la preservación de YPFB que sostiene el Comité de Defensa del Patrimonio Nacional.

*Ex ministro de Energía y Hidrocarburos y actual Presidente del Comité de Defensa del Patrimonio Nacional.

planeta entre países ligados por vínculos históricos y culturales.

Sin embargo, la integración política requiere la liquidación de las discordias generadas en el pasado y la reconciliación histórica.

La Cumbre de Cochabamba ha sido positiva a nivel multilateral y por los contactos bilaterales en un escenario propicio para el diálogo y la concertación.

La Declaración de Cochabamba ha puesto énfasis en la lucha contra la pobreza que genera violencia y en otros temas de palpitante actualidad como la vigencia del principio de responsabilidad compartida en la lucha antidroga.

En el ámbito bilateral cabe destacar la suscripción por los jefes de Estado de Bolivia y de la República Federativa del Brasil del Acuerdo que da vigencia plena al contrato de venta de gas al Brasil, celebrado por todos los bolivianos porque el país se convierte en el núcleo energético del continente y "establece una relación fraterna, estable y permanente con Bolivia", según manifestó el Presidente Cardozo.

El encuentro Sánchez de Lozada-Frei, sujeto a agenda abierta estricta, permitió a ambos mandatarios dialogar sobre temas que requieren pronta solución, incluyendo el insoluble tema marítimo cuyo tratamiento es impostergable.

*Doctor en Derecho. La Paz.

Los procesos de integración económica que se ejecutan en la región experimentan avances notables y tienden a la fusión para lograr la regionalización de la economía; pero ha llegado el momento de sentar las bases de la integración política como ha ocurrido en otras latitudes del

"tribuna"

Proyecto Hidrovía Paraguay-Paraná

Por Edil Osinaga R.*

En un anterior artículo expliqué globalmente el proyecto Hidrovía Paraguay-Paraná (HPP) y sus posibles implicaciones sociales y ambientales. Pretendo ahora profundizar aspectos vinculados entre este proyecto y el Pantanal sudamericano, a través de su valoración ecológica, social y económica, así como la comparación de las ventajas de proyectos alternativos al proyecto HPP, que pudieran ser más adecuados a la conservación de la naturaleza.

Jesús González, Secretario del Comité Inter gubernamental de la Hidrovía (CINI), así como otros responsables inmediatos de esta secretaría, han reiterado que el proyecto Hidrovía no tocará al Pantanal. Si bien no podrían ocurrir impactos directos inmediatos (especialmente si se desiste de realizar dragados y rectificación de curvas), el HPP constituiría un "cheque en blanco" para que, en forma descontrolada, sea la misma sociedad -principalmente empresarial- quien se encargue de producir imprevisibles impactos negativos sobre el Pantanal, como resultado de la sobreexplotación de los recursos, incentivado por la facilidad de transporte. Estos impactos socio-ambientales indirectos deben preverse, mitigándolos de antemano.

Las obras que más preocupan son el dragado y la voladura de barreras rocosas. Las soleras rocosas funcionan como represas naturales, si fueran removidas, extensas áreas del Pantanal no estarían sujetas a inundación estacional.

El Pantanal existe debido a que sus características climáticas, geológicas y geomorfológicas lo condicionan a retener agua, sedimentos y nutrientes.

Las modificaciones al canal desestabilizarían el régimen de escorrentamiento de base, y demandarían futuras intervenciones adicionales en el río, para continuar manteniendo el caudal mínimo del proyecto. Esto colocaría en movimiento un círculo vicioso de intervenciones en el lecho del río.

Considerando que el punto central del desarrollo de la cuenca del Plata pasa por la conservación del Pantanal, que constituye en la actualidad el humedal más grande del planeta (250.000 km²), debe ponerse en consideración qué proyectos pueden -brindando igual o mejores beneficios sociales y económicos-, desarrollarse en la cuenca, basándose en este principio fundamental (la conservación de los valores biológicos y ecológicos).

La protección y conservación del Pantanal es justificable por las siguientes razones:

a) El Pantanal sudamericano, es un inmenso humedal posicionado geomorfológicamente e hidrológicamente para reducir el escorrentamiento superficial de la cuenca del río Paraguay, pues provee de mecanismos para la atenuación de los caudales de avenida, y el aumento de los caudales de estiaje. La cantidad de agua dulce que almacena anualmente, podría alimentar a más de 650 mil millones de personas en el mismo lapso. Hoy en día, la conservación del agua dulce es una prioridad.

b) A lo largo de millones de años, el Pantanal ha desarrollado una extraordinaria diversidad biológica. Los estudios dan cuenta de una riqueza constituida por más de 658 especies de aves, 405 de peces, unas 1.132 de mariposas. Es también considerable la abundancia de mamíferos y reptiles. El funcionamiento normal de este ecosistema depende de que los procesos hidro-geomorfológicos

se desarrollen inalterables. Tal diversidad se debe a su posición privilegiada, cercado por grandes biomas sudamericanos: La selva Amazónica, las sabanas subhúmedas del Brasil central, el bosque húmedo de la Amazonía, y el bosque semárido del Chaco.

c) Muchos especialistas estiman que el plazo muy corto, el Pantanal podrá convertirse en un destino turístico de mundo, siendo una potencialidad importante para la generación de divisas para el país.

Surgen, pues, los siguientes interrogantes: Desde el punto de vista ambiental-social, ¿cuál es el proyecto hidrovía?

Tomando en cuenta los valores ecológicos que podrían ser afectados, los económicos del proyecto hidrovía y los superiores a los que brindarían, por ejemplo, la pesca, las medicinas o la conservación del agua dulce? Es necesario recordar lo ocurrido con los ríos Misahualli en EE.UU. y el Río en Europa, donde los daños producidos por la alteración de los cursos navales siguen ocasionando pérdidas millonarias.

¿Cuáles son las opciones que pueden dar al desarrollo sostenible?

1. Implementar un sistema de Áreas Protegidas bien distribuidas, para controlar el uso y suelo y de los recursos biológicos, el cual cubriría un área mínima para todas las especies. Pantanal y las variaciones ecosistémicas. Recientemente se consideró de dos Áreas Protegidas, que abarcan la mayor parte del Pantanal brasileño, por ejemplo, se viabilizó la conservación en el lado de los países.

2. Generar divisas mediante Ecoturismo.

Pantanal se convierte en el principal de turístico, esté podría generar 5-8 mil millones de dólares anuales. Si el proyecto hidrovía se realiza como está previsto, los impactos negativos se repercutirían en el Pantanal y lo harán perder su natural atractivo. Considerando esta posibilidad de generación divisas, ¿Cuál es la mejor opción?

3. Desarrollar el potencial de planta médicales. Hoy en día, a nivel mundial, las flores provenientes de plantas medicinales, están produciendo ganancias que superan los 10 mil millones de dólares anuales. El Pantanal es uno de los ecosistemas con mayor abundancia de tales plantas. ¿Podría el proyecto hidrovía superarla?

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.

Los potenciales mencionados, es de gran interés, incluso sin tomar en cuenta los beneficios obtenidos de la pesca y el turismo, que la cual viven las comunidades nativas, que bien podrían ser afectados por las alteraciones hidrológicas.

Cabe, pues, adecuar la nave al río, en vez de a naves de características preconcebidas, se debe incurir en la ambición de hacer que sea navegable los 12 meses del año, sólo 9 en como lo permite en forma natural. Los 3 meses, deberían ser dedicados a la acumulación de granos y el mantenimiento de los barcos.</

La "roseta ecológica"

Cuando ya parecía definida la iniciación del programa de la "roseta ecológica" para controlar la emisión de gases de los vehículos automotores en cuatro ciudades del eje central: La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, propiciador de la iniciativa, sorpresivamente dispuso el aplazamiento temporal de esa medida.

El recelo de los transportistas, por considerar que en el fondo la "roseta" establecerá una carga tributaria adicional en perjuicio del sector, fue la causa principal de esa postergación en la cual, sin duda, también influyó la reticencia públicamente expresada por el ministro de Gobierno para involucrar a la Policía en su ejecución.

Ahora, las autoridades responsables de la preservación medioambiental están propiciando un diálogo con los transportistas a fin de explicar los objetivos del proyecto y en procura de consenso para implantar la "roseta ecológica" cuyo costo por año fluctuará entre 4 y 10 dólares que deberán ser pagados por los propietarios de automotores -sean éstos de servicio público o de uso particular- a una empresa privada la cual, según se sabe, fue contratada directamente, sin licitación.

Cálculos iniciales de la Cámara Boliviana Automotor (CBA) prevén una recaudación anual de 4 millones de dólares en beneficio de la empresa adjudicataria. El presidente de la CBA, al censurar la forma de esa concesión y su carácter monopólico por cinco años, afirma que no es justo hacer creer a la gente que se está realizando control ambiental cuando de lo que se trata es de un negocio.

Según la Secretaría de Medio Ambiente la concesión se hizo por invitación directa en vista de no existir en el país empresas capacitadas para controlar la emisión de gases automotrices; tal versión ha sido rechazada por empresarios que sostienen lo contrario y exigen, además, que este servicio sea licitado de manera transparente y alentando la libre competencia.

Como se ve, el proyecto de la "roseta ecológica" ha generado un debate público que ya es tenso pese a estar en su comienzo. Ante las observaciones ya planteadas, las autoridades han explicado que la adjudicación directa está permitida por la Ley SAFCO, pero aún queda por justificar el carácter monopólico del contrato e informar respecto a los parámetros empleados para fijar el precio de la "roseta" y el destino de las recaudaciones por tal concepto. Todo esto será muyclarecedor para el sector del autotransporte público y la ciudadanía en general.

La defensa del medio ambiente es en la actualidad preocupación universal. Los países en vías de desarrollo, como Bolivia, son víctimas de una agresión ecológica permanente e incontrolable que surge desde diversas fuentes y que no se revierte, pese a la aprobación de leyes específicas cuya aplicación se hace muy difícil por las exigencias del desarrollo industrial y la perniciosa acción contaminante de actividades ilícitas como el narcotráfico y la depredación salvaje de la flora y fauna silvestres.

A ese gran abanico de causas del deterioro ambiental se suma la contaminación del aire en las ciudades debido a emisiones de gases de los automotores, problema que se ha agudizado de manera alarmante en los últimos años. ¿El motivo? Políticas gubernamentales que favorecen la importación de vehículos usados o con motores a diesel y el consumo irracional de ese carburante contaminador. La "roseta ecológica" podría contribuir a disminuir la polución atmosférica urbana, pero, por si sola no resolverá ese problema si en forma simultánea no se atacan las causas primarias de la polución urbana.

Un paquete de sueños?

Acuerdo contra desertización cerca de su ratificación

La Convención de la ONU para combatir el avance de los desiertos, en proceso que amenaza a 900 millones de personas en 100 países, tomará fuerza de ley probablemente antes de fin de año, según el Comité Intergubernamental de Negociación (INC) de ese tratado.

Por Thalif Deen

Presentada en junio de 1992 a la Conferencia de la ONU (Organización de Naciones Unidas) sobre Medio Ambiente y Desarrollo, que sesionó en Río de Janeiro, la Convención para Combatir la Desertización aprobada en París en junio de 1994.

Firmada por 115 países, fue ratificada por 40 parlamentos nacionales, 10 menos de los necesarios para convertirla en instrumento internacional vinculante.

"Confiamos en que las 50 ratificaciones se logren pronto", declaró Hama Arba Diallo, secretario ejecutivo del secretariado interno de la convención.

El suizo Bo Kjellen, presidente del INC, manifestó el miércoles que la convención entrará posiblemente en vigor antes de fin de año.

Medina exhortó a los donantes occidentales y a las instituciones de ayuda a asistir no sólo a los países pobres en los que ya existen desiertos, sino también a otros, como Honduras, que están bajo amenaza de desertización.

Varias organizaciones no gubernamentales se unieron el último año para crear la Red Internacional de Acción contra la Desertización, con el propósito de colaborar en la captación de los 40.000 millones de dólares necesarios para poner en marcha las previsiones de la convención.

Elizabeth Dowdeswell, directora ejecutiva del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, la convención contra la desertización es "uno de los significativos entre los acuerdos posteriores a la conferencia de Janeiro".

El nuevo tratado contribuirá a "hacer operativo el concepto de desarrollo sostenible, a aliviar la pobreza y garantizar la seguridad alimentaria de las poblaciones de tierras secas", dijo Wijkman.

Peru Carlos Medina, de Honduras, calificó a la convención en la reunión de Nueva York de "paquete de sueños".

"La aplicación práctica de la convención dependerá de la buena voluntad de los países ricos y de la capacidad de los pobres para hacer uso de la ayuda", y "los antecedentes históricos no son promisorios", advirtió el delegado hondureño.

Medina exhortó a los donantes occidentales y a las instituciones de ayuda a asistir no sólo a los países pobres en los que ya existen desiertos, sino también a otros, como Honduras, que están bajo amenaza de desertización.

Asimismo, destacó "el papel fundamental" de la ciencia y la tecnología para mejorar las cosechas y aumentar su rendimiento, preservar la biodiversidad de las tierras secas, investigar las relaciones entre el clima y la desertización, reducir la demanda de energía y aumentar la retención de agua y hacer más eficiente su uso.

(Naciones Unidas/Inter Press Service)

La familia y la TV

Por Gregorio Iriarte, O.M.I.*

Los efectos de la TV, especialmente en los niños, han sido estudiados por muchos investigadores. En los últimos años hubo un despertar de los padres de familia, que piensan que los Medios de Comunicación -sobre todo la TV- están modelando el espíritu de sus hijos y orientándolos hacia conductas jugadas, como nocivas e indeseables.

Durante mucho tiempo estas investigaciones se centraron en el impacto negativo que provocan los modelos conductuales y valorativos de los mensajes televisivos.

El analista chileno Valerio Fuenza ha sido el creador del concepto "recepción activa", buscando verificar los efectos positivos de la televisión en los niños e impulsando en ellos una actitud crítica.

El uso socialmente positivo de la TV no está relacionado solamente con la tele-instrucción. Tiene también que ver con el "área del entendimiento". LaImagen audiovisual está dotada de gran capacidad para desarrollar en los niños la imaginación, la fantasía y el gusto estético, tanto auditivo como visual. Su percepción de la realidad se hace más global, a la vez que su espíritu rompe las barreras excesivamente localizadas para hacerse más universal.

Recientes investigaciones demuestran que la presencia ante el televisor no es tan pasiva como se pensaba. En realidad, no somos afectados de una forma unidireccional por los mensajes televisivos. Toda persona -independientemente de su edad, sexo o nivel cultural- interacciona con la programación, seleccionando contenidos, buscando significados desde su propio punto de vista, adelantándose no pocas veces a la solución del conflicto.

Los efectos de la TV tienen un alto grado de variazión, negativo y positivo, según la "salud mental" del televidente, sea éste niño o adulto.

El concepto de "estado mental" incluye no sólo aspectos cognoscitivos de edad y experiencia del televisor, sino también su autoestima, la estructura básica de su personalidad, su escala de valores, creencias, afectividad, apoyo familiar, etc. Todo ello contribuye a filtrar y condicionar la asimilación de modelos o códigos conductuales.

En los procesos de recepción televisiva, la interacción entre el televidente y la televisión no se reduce al momento en que permanece ante la pantalla, sino que se desarrolla a través de múltiples mediaciones.

Felizmente, se hace cada vez más evidente el poder que tiene la familia para atenuar y aun revertir los mensajes televisivos. También lo tienen, aunque en grado menor, la escuela y la Iglesia.

Los especialistas señalan que ese poder es real en lo que toca a criticar, filtrar, confrontar, re-

orientar o contraatacar cualquiera de los programas, mensajes o informaciones.

La TV es poderosa, pero no es todopoderosa. Es absolutamente necesario que, frente a ella, tanto los padres de familia como los profesores, sacerdotes y educadores en general asuman su responsabilidad modeladora como uno de sus más importantes desafíos.

Tres son los aspectos más criticados y anatematizados por los padres de familia en relación a los contenidos televisivos: el problema de la violencia, tan recurrente en los programas; y con tan alta dosis de agresividad; el erotismo, rayano con frecuencia en la pornografía; y la ausencia casi total de programas con contenidos realmente educativos.

Alguno ha dicho, con cierta dosis de ironía, que la "familia nuclear moderna" se compone del esposo, la esposa, dos hijos y el televisor. A pesar de todas las visitas, la familia conserva, como cálula básica de la sociedad, su capacidad socializante de valores y normas de conducta y un poder real para reencarar lo que los medios de comunicación emiten. Pero no sólo eso: los padres de familia pueden servirse de los mensajes televisivos para acompañar al proceso de readaptación de sus hijos, sobre todo si son adolescentes: la TV les puede ofrecer ventajas para reforzar los conocimientos, abrir sus horizontes hacia nuevas y sorprendentes realidades, desarrollar el gusto estético y despertar su curiosidad sobre nuevas culturas.

Lo que más induce a los adolescentes a "copiar" ciertas conductas de los personajes que aparecen en la pantalla es el "aprendizaje imitativo". Sin embargo, no quiere decir que esta "reproducción imitativa" se extienda con las mismas características. Lo más común será que asuma formas de conducta derivadas. Un niño puede limitar su "reproducción" a los gestos extensos del karatista que se dispone para la lucha. Más cuestionador será si un joven trata de imitar ciertos códigos de conducta, nada ejemplares, de un cantante o de una artista de la telenovela de moda.

Muchas veces la TV es un obstáculo real para la comunicación familiar, tanto de los espósitos entre sí, como de ellos en relación a sus hijos.

Hay que enfrentar este peligro desafío con gran decisión. Hay que llegar a "negociaciones" y acuerdos mutuos. El principio básico es que el televisor es para la familia y no para la familia para el televisor. Los programas nunca deben convocar al silencio absoluto, ni a la percepción o satisfacción individualista. Siempre deberá haber opciones para el comentario, para compartir, reacciones, vivencias, etc.

La misma proximidad de las

personas que rodean el aparato y la cercanía física pueden favorecer la intimidad.

Es muy posible que ciertos programas susciten en los niños dudas e interrogantes. Siempre se debe favorecer un clima de libertad, de tal modo que los niños se sientan libres para formular sus preguntas.

Uno de los aspectos educativos donde los padres de familia suelen encontrar mayor dificultad es en lo concerniente a la educación sexual. La TV les pue de brindar la oportunidad para abordar, en forma muy natural, estos temas. Sobre todo, las telenovelas pueden ser ocasión para que los niños expresen sus inquietudes, dudas y curiosidades al respecto.

En cuanto a la "selección de programas", nunca se debería olvidar que el ejemplo es la mejor lección. Los niños no llegan a comprender que a ellos se les prohíbe programas que sus padres ven con gusto. Para los niños no existe esa "doble moral".

Si los niños ven un programa "para adultos", siempre deberían ser acompañados para responder a sus preguntas y, sobre todo, para formular algunas críticas frente a frases o conductas reprochables. Nunca debe percibir el niño que sus padres se identifican con comportamientos o escenas inmorales.

Los padres deberían interesararse por saber cuáles son las preferencias de sus hijos frente al televisor y destinar parte de su tiempo a acompañarles.

Para que la TV no sea la única fuente de información para los niños, estos tendrán que ver cómo sus padres o educadores recurren también a los libros, periódicos, radio o revistas.

Se debe evitar que los niños vean programadas de terror o de gran intensidad emocional, pero, si esto no es posible, se debe insistir en que eso es pura ficción", en que "no es real".

Con relación a la violencia, se especialistas subrayan que el impacto es mucho menor si se trata de una representación en un contexto histórico medieval o en una cultura lejana y extraña, a diferencia de escenas agresivas que se escenifican en el ambiente propio del niño.

También nos advierten que si la violencia se desenvuelve en un contexto humorístico, es menos traumizante, así como si queda circunscrita a las acciones del "mal" de la película".

Con relación a la violencia, se debe evitar que el niño se convenga de que la fuerza es la mejor manera de resolver las diferencias. Es muy negativo que se identifique con la fuerza del vencedor y no con la justicia de la causa de los vencidos.

*Autor de obras sobre temas económicos. Cochabamba.

La Biblia en su manos

Sobre el ayuno

Ellos le dijeron también: "Los discípulos de Juan ayunan a menudo y hacen oraciones, lo mismo que los discípulos de los fariseos, y los tuyos ¿por qué comen y beben?" Jesús les respondió: "Pueden ustedes obligar a los compañeros del novio a que ayunen, mientras el novio está con ellos? Llegará el momento en que el novio les será quitado, entonces ayunarán".

Y les dijo además esta comparación: "Nadie saca un pedazo de un vestido nuevo para

remendar uno viejo. Porque de ese modo el nuevo queda roto y el pedazo nuevo no le vendrá al vestido viejo. Nadie echa tampoco vino nuevo en vasijas viejas; porque, de lo contrario, el vino nuevo romperá las vasijas, y así se derramará el vino y se perderán las vasijas. El vino nuevo, hay que ponerlo en vasijas nuevas. Y nadie, después de haber bebido vino antiguo, quiere del nuevo, porque dice: Es mejor el antiguo". (Lucas 5, 33-39).



Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

Institutos educativos para el Beni

En la última semana de agosto pasado se firmó en la ciudad de Trinidad la Resolución Interinstitucional mediante la que se crean dos institutos de formación profesional: el de Bellas Artes y el de Idiomas, ambos de naturaleza fiscal.

Hoy viernes comenzará a funcionar un Comité Plurianual con representantes de varias entidades públicas y privadas, organismo técnico que estructurará la dinámica académica y administrativa de los dos institutos, en el plazo de dos meses, con el pensamiento de que en la próxima gestión abren sus aulas a la niñez y la juventud benianas.

La Casa de la Cultura del Beni impulsó esta iniciativa, calificada como atinada y positiva por las autoridades y organizaciones sociales de Trinidad. El Instituto Beniano de Bellas Artes surgirá de la fusión de las escuelas de artes plásticas y de música que funcionan en Trinidad desde hace varios años, aunque se espera el efectivo apoyo de las autoridades nacionales para su consolidación.

El Instituto Beniano de Idiomas ha sido planteado a través de la exclusión de las asignaturas de idiomas extranjeros de los colegios del nivel medio, enseñanza-aprendizaje que no tiene mayores efectos en la juventud estudiosa debido a la estructura del plan de estudios. A partir de ese tiempo y de su correspondiente presupuesto, se quiere realizar una esperada innovación para que los idiomas se constituyan en posibilidades claras dentro de la formación de los recursos huma-

nos en esta región del país.

Esta propuesta innovadora ha merecido el respaldo masivo de las autoridades departamentales y locales, así como de los diversos sectores populares, porque de este modo se dará positiva funcionalidad a la enseñanza-aprendizaje fiscal de las lenguas extranjeras. Hasta ahora sólo los institutos privados son capaces de ofrecer formación profesional en este campo, cerrando sus puertas a muchos niños y jóvenes sin solvencia económica.

De acuerdo a las informaciones de los dirigentes de la Casa de la Cultura del Beni, en una anterior visita a Trinidad el Director General de Educación habría dado su conformidad a la idea de ambos institutos; inclusive se hizo conocer una nota oficial del Secretario Nacional de Educación, mostrando su simpatía con esta clase de iniciativas. El optimismo en la institución cultural es pues creciente porque de esta manera se está respondiendo a las necesidades y aspiraciones colectivas, empleando mejor los recursos y las disponibilidades ya existentes.

En este orden de realizaciones, también se supo del compromiso del gobierno municipal de Trinidad para encarar las dotaciones de infraestructura a ambos institutos, convencido como está de que se trata de un proyecto viable, necesario y fundamental para el desarrollo cultural y educativo de esta región boliviana. Una excelente iniciativa de generar cambios y avances, pese a las serias limitaciones financieras que sufre el proceso institucional de la cultura.

Ecos de la cumbre

El encuentro furtivo de Goni

La entrevista entre el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y la embajadora Bill Clinton, Madeleine Albright, se desarrolló en el mayor misterio. Goni abandonó furtivamente la velada que ofrecía a sus colegas del Grupo de Rio el martes en la noche para asistir a la entrevista con la dama fuerte de la diplomacia norteamericana. En el encuentro estuvo presente el embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman.

La señora Albright, embajadora ante la ONU, llegó a Cochabamba con dos misiones: lograr apoyo para que el actual secretario general de la ONU, Boutros Ghali, no sea reelegido y suavizar el pronunciamiento sobre la Ley Helms-Burton. Al menos, la segunda misión no pudo cumplirla.

Frei, impresionado

El presidente de Chile, Eduardo Frei, debió regresar a su país impresionado por el respeto del pueblo boliviano. En ningún momento fue silbado y, más bien, recibió un trato cariñoso como el resto de los mandatarios. Un grupo de niños salió a saludar a los presidentes cuando éstos iban a un almuerzo de campo en Pairumani, entre ellos muchos agitaban banderitas de Chile y sonreían a Frei.

Pero el Presidente chileno no se distinguió por su afabilidad. Más bien, dio la impresión de ser un hombre serio y frío, que no dejó escapar una sonrisa. En la entrevista con Gonzalo Sánchez de Lozada fue directo, sin rodeos, mientras Goni intentaba explicar y convencer. La entrevista de ambos debió haber sido tensa porque al Presidente boliviano no le salió ni una broma. Al final, lanzó una que no arrancó risas.

Samper, un hombre feliz

El Presidente de Colombia llegó a Cochabamba acompañado de un séquito de hermosas mujeres. Tiene por Canciller a una guapa e inteligente rubia especializada en cine, su jefe de prensa también es una mujer y una de sus principales edecanes es Mireya Cordon López.

Samper convenció a la prensa, sobre todo nacional, por su sencillez y cordialidad.

Un poco de lo mejor

El miércoles por la noche los presidentes asistieron a una entrada folclórica en el Prado de Cochabamba. Fueron llevados en un bus. Cochabamba les inspiró gran confianza, tanto que el propio Fujimori, el más exigente con su seguridad personal, abrió la ventanilla para saludar a la gente, a su lado iba el ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

La entrada folclórica fue envolvente: hubo pocos grupos, peros más, y duró menos de una hora el paso de los danzarines. Estuvieron la llamerada de la Universidad Mayor de San Andrés, la sayo afro-boliviana de los Yungas, los caporales de San Simón, una excepcional diablada de Oruro, una morenada y otros grupos.

Menem, el apurado

El Presidente Menem, que fue el último en llegar y el primero en irse, estuvo a punto de echar a perder la fiesta. En toda conferencia internacional como la de Cochabamba la fiesta comenzó con la ceremonia inaugural, donde los presidentes se mandan su mejor discurso. Ese mismo día en la noche, por la prisión del Presidente argentino, se anunció que iba a firmar la declaración final. Menos mal que se dieron cuenta y suspendieron la ceremonia.

Las entrevistas

La organización de la reunión presidencial estuvo en general bien, excepto en un detalle, las conferencias de prensa se convirtieron en un forcejío entre los periodistas. En la entrevista de los presidentes de Bolivia y Chile no hubo ni micrófonos parlantes, y en el encuentro entre Goni y Cardoso se instalaron dos pequeños altavoces adelante. Los periodistas tuvieron que conformarse con los apuntes, ya que no era posible grabar una importante ceremonia.

Fue suspendido de la PTJ

Fiscal que avaló denuncia de DD.HH., en serios problemas

Un grupo de fiscales realizó un operativo en la oficina de Raúl Sandy y encontró 23 expedientes de casos de la PTJ que creen que el fiscal

Rodolfo Moreira negociaba. Pero, él dice que se trata de un complot y el Presidente de la Comisión de DD.HH. también tiene sus sospechas en ese sentido.

El fiscal Rodolfo Moreira que avaló la denuncia de la Comisión de Derechos Humanos sobre la existencia de una celda clandestina en la Policía Técnica Judicial (PTJ) se encuentra en problemas debido a que se habrían encontrado expedientes suyos en una oficina del edificio Mariscal de Zepita, donde sujetalemente realizaba acciones irregulares.

Un grupo de fiscales encabezado por la Dra. Alda Blanco Reyes realizó ayer un operativo en las instalaciones de la oficina de Raúl Sandy, donde encontraron 23 expedientes de casos de la PTJ pertenecientes al fiscal Moreira.

LA ACUSACION

La acción fue justificada ayer por la fiscal Blanco, quien informó que hace 20 días recibió un llamado telefónico preguntándole si existían oficinas de la Fiscalía en el edificio Mariscal de Zepita, a lo que respondió que no.

Samper, un hombre feliz

El director nacional de la Policía Técnica Judicial (PTJ), coronel Arturo Farfán, y el director departamental, coronel Carlos Antezana, no son inmunes y deben prestar declaraciones ante la Fiscalía del Distrito lo quieran o no, dijo la fiscal de Sala Superior Alda Blanco.

Los coronel Farfán y Antezana tienen que prestar sus declaraciones y van a prestar sus declaraciones", dijo a PRESENCIA la fiscal Blanco al destacar que, de lo contrario, las investigaciones se truncarían, lo que no conviene a nadie, principalmente a los jefes policiales involucrados en el caso llamado "la pecera".

Los dos jefes policiales se negaron a prestar declaraciones ante el fiscal Rodolfo Moreira

adscrito a la PTJ.

Los miércoles por la noche los presidentes asistieron a una entrada folclórica en el Prado de Cochabamba. Fueron llevados en un bus. Cochabamba les inspiró gran confianza, tanto que el propio Fujimori, el más exigente con su seguridad personal, abrió la ventanilla para saludar a la gente, a su lado iba el ecuatoriano, Abdalá Bucaram.

La entrada folclórica fue envolvente: hubo pocos grupos, peros más, y duró menos de una hora el paso de los danzarines. Estuvieron la llamerada de la Universidad Mayor de San Andrés, la sayo afro-boliviana de los Yungas, los caporales de San Simón, una excepcional diablada de Oruro, una morenada y otros grupos.

Menem, el apurado

El Presidente Menem, que fue el último en llegar y el primero en irse, estuvo a punto de echar a perder la fiesta. En toda conferencia internacional como la de Cochabamba la fiesta comenzó con la ceremonia inaugural, donde los presidentes se mandan su mejor discurso. Ese mismo día en la noche, por la prisión del Presidente argentino, se anunció que iba a firmar la declaración final. Menos mal que se dieron cuenta y suspendieron la ceremonia.

Las entrevistas

La organización de la reunión presidencial estuvo en general bien, excepto en un detalle, las conferencias de prensa se convirtieron en un forcejío entre los periodistas. En la entrevista de los presidentes de Bolivia y Chile no hubo ni micrófonos parlantes, y en el encuentro entre Goni y Cardoso se instalaron dos pequeños altavoces adelante. Los periodistas tuvieron que conformarse con los apuntes, ya que no era posible grabar una importante ceremonia.

La Paz y Santa Cruz son los departamentos que cuentan con un mayor número de fiscales. Los antidroga están distribuidos en los lugares donde más casos de narcotráfico se presentan y gozan de Caso de Corte.

El Ministerio Público cuenta en todo el país con 178 fiscales, de los cuales 30 son antidroga, estos últimos no dependían hasta hace poco económicamente de la Fiscalía General de la República, sino del Programa de las Naciones Unidas.

Los departamentos con mayor número de fiscales son los de La Paz, con 43, y Santa Cruz, con similar número, mientras que el resto está dividido de acuerdo a la necesidad de los diferentes departamentos.

En el departamento de La Paz, el Ministerio Público está dirigido interinamente por la Dra. Corina Machicado y después de ella están tres fiscales de Sala y los 40 fiscales divididos en fiscales del área Administrativa, Penal y de Familia.

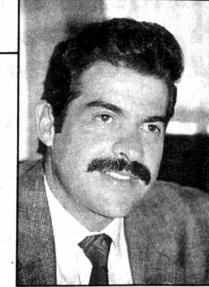
En el caso de los fiscales antidroga, de los 30 que existen en el país, sólo seis están en La Paz y el resto distribuidos en los demás departamentos, con prioridad en las regiones donde hay mayor actividad del narcotráfico como Santa Cruz, Cochabamba y el Beni.

LAS DIFERENCIAS

De acuerdo a la Ley del Minis-



Un lugar, "la pecera", hizo estallar un caso del que siguen apareciendo más puestas.



Le dice al Ministro de Gobierno "chulupi".

El "Bombón" sigue enojado con Sánchez

Cochabamba (EFE).- El alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, y el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, se enfrentaron ayer por la organización de una verbena de recibimiento a los jefes de Estado que asistieron a la Décima Cumbre del Grupo de Río.

La Alcaldía Municipal había organizado el pasado lunes en la noche una fiesta popular, con danzas y fuegos artificiales, en la plaza 14 de Septiembre, para dar la bienvenida a los ilustres visitantes.

Sin embargo, de acuerdo a la denuncia del popular "Bombón", el dignatario de Estado instruyó la suspensión del acto y ordenó incluso el retiro de los efectivos policiales que se encontraban en la zona.

"La verbena que había preparado con la presentación de grupos folclóricos, artesanía y otros actos típicos de Cochabamba, motivaron el celo político del ministro Sánchez Berzain, que intentó perjudicar ese acontecimiento", dijo el Alcalde.

Calificó al ministro Sánchez Berzain como un "chulupi" -una especie de cucaracha que es el apodo popular del Ministro de Gobierno-, y lo acusó de haber ordenado el retiro de los efectivos policiales que se encontraban en la plaza principal.

Según el Alcalde, el justificativo del dignatario de Estado para boicotear el acontecimiento fue que no existía la seguridad necesaria y debida, "como si los cochabambinos fueran asesinos u otra cosa".

Senador presentó el libro "La historia del Parlamento"

"Estaba y estoy convencido de que el pilar fundamental de la democracia en sistemas republicanos es el Poder Legislativo. El Poder Ejecutivo y el Poder Judicial pueden seguir funcionando en sistemas autoritarios e inconstitucionales", dijo ayer Valentín Abecia en su discurso de presentación del primer tomo de su libro: "La Historia del Parlamento".

La obra habla de las vicisitudes de la República desde su nacimiento, 1825, hasta 1900 y los esfuerzos por consagrarse a una vida democrática, en la cual no existían los partidos políticos, sino los grandes caudillos.

El libro fue presentado por el presidente de la Cámara de Senadores, Raúl Lema Patiño, quien recomendó su lectura y destacó el talento de investigador y político de Abecia.

A pesar de que el autor señaló que su obra no tiene la riqueza informativa que él hubiera querido, ilustra plenamente la vida parlamentaria de Bolivia porque relata la organización interna del Parlamento y la forma en que se realizan las intervenciones en el hemírculo, en esa época.

En la presentación también estuvo presente el vicepresidente, Víctor Hugo Cárdenas, quien elogió la obra. El presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, y otros parlamentarios también asistieron al acto.

Suprema adelanta la elección de su Presidente

Sucre (ERBOL).- La Sala Plena de la Corte Suprema de Justicia se reunirá el lunes 9 de septiembre para elegir a su nuevo presidente. Esta sesión inicialmente estaba prevista para el martes, informó el ministro Oscar Hassenfeul Salazar.

Impresionables de último momento hicieron que los supremos acuerden adelantar la reunión de Sala Plena, en la que, según se supo, se tratará como único tema la elección del Presidente del Máximo Tribunal de Justicia.

Hassenfeul explicó que uno de los motivos por el que se adelantó la fecha de elección del titular de la Suprema es el viaje de uno de los ministros al exterior, con el propósito de cumplir una misión oficial.

De acuerdo con lo que se pudo apreciar en fuentes de la Corte Suprema de Justicia, existe interés para poder elegir en la nueva reunión de Sala Plena al Presidente del Poder Judicial.

"Entiendo que hay mucha expectativa a nivel nacional y es nuestro deber (de los magistrados) responder a esa expectativa, en ese mismo grado", afirmó Hassenfeul.



Uno de los fiscales antidroga más polémicos: Leopoldo Ramos.

DEPARTAMENTO	FISCALES EN BOLIVIA	ANTIDROGA
La Paz	43	6
Santa Cruz	35	6
Cochabamba	20	6
Chuquisaca	20	3
Oruro	10	2
Tarja	5	1
Potosí	5	1
Beni	5	3
Pando	5	2

puestado por el gobierno en el Tesoro General de la Nación, mientras que los antidroga lo hacen del Programa de las Naciones Unidas y la Embajada de los Estados Unidos.

Los fiscales de Sala Suprema, Sala Superior, de Materia y Agentes Fiscales perciben un salario presu-

puestado por el gobierno en el Tesoro General de la Nación, mientras que los antidroga lo hacen del Programa de las Naciones Unidas y la Embajada de los Estados Unidos.

Este hecho fue revelado durante las investigaciones de los "narcovínculos" y "narcovínculos", es

Cuerpo de entendidos que asesora al Poder Ejecutivo

Consejo se pronunció a favor de comercializar relaciones con Chile

Bolivia ha ingresado a la capilla ardiente preparada por Chile, donde se velan los restos de lo que fue la demanda marítima, afirma el ex canciller y miembro del Consejo Consultivo, Jorge Escobar.

El ex canciller Jorge Escobar Cusicanqui dijo ayer que el Consejo Consultivo de Relaciones Internacionales de la Cancillería, en un informe por mayoría, determinó apoyar el enfoque comercial del gobierno sobre la centenaria demanda de reintegración marítima de Bolivia.

Aunque se negó a dar detalles del documento por estar juramentado a no hacerlo, admitió que la gran mayoría del Consejo (el que forma parte junto a destacadas personalidades), se pronunció por mayoría en su última reunión del pasado 12 de junio: apoyar las relaciones aduaneras, comerciales y económicas con el país sandino.

“O sea, coadyuvar un poco a la línea chilena a la que ya estaba ayudando Jaime Par y el entonces cónsul en Chile, Antonio Zelada”, señaló.

“El más, por minoría, es el que está en desacuerdo con el informe en mayoría”, declaró Escobar.

“Es posible conocer los detalles de esos documentos?”, insistió este matutino. “No, los documentos son reservados y sólo el

Canciller podría dar cuenta de su contenido”, respondió.

Estas declaraciones fueron efectuadas respecto de la reciente entrevista que sostuvieron los representantes de Bolivia y Chile, Gonzalo Sánchez de Lozada y Eduardo Frei, respectivamente.

Dijo que este encuentro fue la claudicación total de Bolivia sobre su derecho a una salida libre al océano Pacífico.

EL MAR, CUESTIÓN CAPITAL DE BOLIVIA

Escobar dijo que el reclamo marítimo boliviano corre el peligro de quedar atrapado en la tradicional política chilena: que Chile no debe nada a Bolivia.

Señaló que la diplomacia mapuchina consolidó la estrategia de disminuir la demanda boliviana a su mínima expresión.

Recordó que “después de la guerra del Pacífico, Bolivia aspiraba a un territorio por su antiguo y anterior, pero luego adoptó una línea pragmática por el antiguo territorio peruano”.

“Después, Bolivia quiso a Tacna y Arica, pero Tacna fue devuelta por Chile al Perú y sólo aspiraba a Arica. Luego el país exigió

sólo un corredor de 18 kilómetros de costa entre Arica y la Línea de la Concordia, pero en la negociación de 1975 (gobierno de Hugo Banzer) ese corredor fue reducido por Chile a sólo nueve kilómetros, desde la Quebrada de Galillas hasta la línea de la Concordia”, agregó.

“Ahora Bolivia no exige ni siquiera un corredor con soberanía restringida y con esta actitud estamos renunciando definitivamente al mar. Hemos ingresado a la política letal de Chile”, denunció Escobar.

GANI, PAZ ZAMORA Y LA CAPILLA ARDIENTE

El diplomático, ocho veces embajador de Bolivia en el exterior, explicó que en los gobiernos de Paz Zamora y Sánchez de Lozada, la posición marítima boliviana sufría serios revéses ante la diplomacia chilena.

Crítico de “el posterior” del actual Mandatario cuando éste comparó las relaciones bilaterales chileno-bolivianas, ante su colega Eduardo Frei, como una prueba académica en la que se reserva para el final los temas más difíciles (el mar para Bolivia).

“Yo no creo que el tema marítimo sea una selección de prioridades, sino que es de carácter nacional. No es un problema, es un derecho el que plantea Bolivia”, aseguró.

En ese contexto, también criticó la gestión de Paz Zamora y descalificó las observaciones del ex presidente del Acuerdo Patriótico en contra de Sánchez de Lozada.

“Paz Zamora ha dado prioridad al intercambio comercial, a las relaciones económicas, al libre tránsito y a la infraestructura, pero nunca ha planteado el tema marítimo”, dijo Escobar.

“Desde esa época Bolivia ha ingresado a la capilla ardiente preparada por Chile, donde se velan los restos de lo que fue la demanda de reintegración marítima de Bolivia”, condenó éste.

“Explicó que Paz Zamora durante toda su gestión estuvo de acuerdo con la línea chilena, de relegar el tema marítimo. ‘Sólo’ dijo, en los últimos días de su gestión, tuvo una especie de impromptus, cuando se desvió de la linea que mantuvo siempre”.



Chile siempre jugó con Bolivia

El ex canciller boliviano Jorge Escobar señala que en oportunidades Chile jugó con la centenaria demanda boliviana de reintegración marítima, pese a existir compromisos previos y restringidos.

“Es que Chile nunca va a cambiar su política exterior hacia Bolivia”, afirma el diplomático.

Esta es la relación histórica:

1895 - Tratado que obligaba a Chile a dar a Bolivia Tacna.

1920 - El protocolo adicional suscrito por el chileno Emilio Barros Arana.

1926 - Otra respuesta positiva de Chile a una propuesta de Estados Unidos, para que Tacna y Arica pasaran a Bolivia, que aceptó porque sabía que Perú se iba a oponer.

1950 - Mediante documentos oficiales suscritos por Osvaldo Gutiérrez, por Bolivia, y Horacio Walker Larrain, por Chile, se pone a compromiso a iniciar negociaciones directas que permitan la reintegración.

1960 - Ofrecimiento del presidente chileno Carlos Ibáñez del Campo y de su canciller Oscar Feneri Marin, quienes proponían actualizar las negociaciones iniciadas en 1950.

1961 - El memorándum impulsado por el embajador chileno Manuel Trucho, mediante el cual se recordaba que Chile tenía

un compromiso de 1950.

1975 - El abrazo de Charaña, en el cual Chile se comprometía a levantar el encierroamiento de Bolivia en negociaciones directas.

La hora de las valoraciones

Officialismo y oposición evalúan resultados de la Cumbre de Río

El MIR dice que faltó una discusión más profunda. ADN cree que el único rescatable es el pronunciamiento sobre la Ley Helms-Burton. Los oficialistas ven más luces que sombras.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que las demás resoluciones son retrogradas.

Según Kieffer, el tema referido a la lucha contra la pobreza es una cuestión irrebatible, debido a que generalmente las resoluciones de estas asambleas nunca se cumplen y sólo quedan registradas en el papel.

La X Cumbre de Jefes de Estado y Presidentes del Grupo de Río se realizó en Cochabamba el 3 y 4 de septiembre y la declaración que suscribieron los 12 presidentes, un vicepresidente y un canciller.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que las demás resoluciones son retrogradas.

Según Kieffer, el tema referido a la lucha contra la pobreza es una cuestión irrebatible, debido a que generalmente las resoluciones de estas asambleas nunca se cumplen y sólo quedan registradas en el papel.

La X Cumbre de Jefes de Estado y Presidentes del Grupo de Río se realizó en Cochabamba el 3 y 4 de septiembre y la declaración que suscribieron los 12 presidentes, un vicepresidente y un canciller.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.

El diputado Fernando Kieffer, de ADN, dijo que, excepto el rechazo a la Ley Helms Burton, las demás resoluciones son retrogradas.

El MIR considera que a la X Cumbre del Grupo de Río le faltó una discusión más profunda sobre el problema del narcotráfico que debe ser enfrentado de manera compartida, mientras ADN cree que lo único rescatable fue la resolución referida a la Ley Helms-Burton y los partidos oficialistas afirman que toda la declaración es positiva.</

Solución, Ley de Abreviación Procesal



Bernardo Wayar

La solución a muchos de los problemas judiciales que entorpecen el funcionamiento del sistema bancario y de las empresas es la Ley de Abreviación Procesal, que permitirá combatir la corrupción, la dilación de procesos, la discrecionalidad de los jueces y dará una mayor transparencia en la tramitación de procesos, aseguró el subsecretario de Justicia, Bernardo Wayar.

Con el propósito de devolver el contenido al sistema civil procesal colapsado, que no responde a las necesidades de un sistema que precisa celeridad, el Ministerio de Justicia elaboró el anteproyecto de Ley de Abreviación Civil y de Asistencia Familiar, con el objetivo de combatir la corrupción y hacer más transparentes todos los procesos judiciales.

«Resulta que tenemos plazos alarmantes y si se continúa con ese sistema será una situación poco atractiva para las inversiones y para la economía».

Wayar comentó que, por ejemplo, si se revisa el tiempo promedio de realización de un juicio ordinario, se observará que dura entre 3 y 4 años, más el período de "chicana", de 5 a 12 años.

En el caso de un juicio ejecutivo, muy importante para el sistema financiero, se determinó una duración normal de 3 a 4 años y más los recursos dilatorios, de 5 a 8 años.

No hay que olvidar, añadió, que el Estado también se perjudica con los interminables procesos judiciales, pues debe invertir grandes sumas de dinero para mantener procesos ociosos.

Algunos sectores de la economía están en contra de la Ley de Abreviación Procesal, ya que consideran que la justicia se vuelve más rígida y no se respetan los derechos humanos.

El secretario de Energía lanza cifras

Venta de gas a Brasil dará a Bolivia \$us 5.716 millones

La explotación del gas natural incrementará notablemente la producción de hidrocarburos líquidos asociados al gas en los próximos 30 años.

La ejecución y puesta en marcha del gasoducto Bolivia-Brasil generará 5.716 millones de dólares en ingresos netos al Estado, afirmó el secretario nacional de Energía, Mauricio Gonzales.

Ese monto se desglosa de la siguiente forma: en pago de patentes, según se establece en la nueva Ley de Hidrocarburos, que asciende a 216 millones de dólares; entre el IVA y las respectivas regalías nacionales 2.500 millones; el impuesto corporativo representa 1.500 millones, por concepto de regalías departamentales otros 1.500 millones de dólares.

Esos recursos permitirán otros niveles de crecimiento para las regiones, destacó, esto que debido al atractivo que ahora implican las inversiones en Bolivia, se intensificarán las exploraciones en los nueve departamentos del país.

HIDROCARBUROS LÍQUIDOS

Además de la explotación masiva de gas

Banqueros y comerciantes a una sola voz

La economía despegaría con una justicia moderna

- Una justicia más expedita daría mayor confianza a los banqueros para la colocación de créditos, dice Carlos Iturralde, de ASOBAN
- Las inversiones en Bolivia serán garantizadas cuando se cuente con una justicia ágil, sostiene Morales, presidente de la Cámara de Comercio

Para garantizar las inversiones en Bolivia y lograr que los créditos sean canalizados con tranquilidad a los diferentes sectores de la economía nacional, es necesario que el país cuente con una justicia ágil, coherente, real y transparente, comentaron el secretario ejecutivo de la Asociación de Bancos Privados, Carlos Iturralde, y el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Morales.

Indudablemente, dijo Morales, toda tardación de justicia siempre traerá problemas a los diferentes segmentos de la población y para garantizar que las inversiones en Bolivia no encuentren esas dificultades, tiene que haber una justicia ágil y transparente.

A su turno, Iturralde señaló que una justicia más expedita daría mayor confianza a los banqueros en cuanto a la colocación de créditos. «Ahora la justicia que tenemos hace que la banca tenga reticencias en conceder créditos».

Iturralde dio la razón al superintendente de Bancos, Jacques Trigo, quien afirmó que los procesos judiciales en el país son muy lentos, representando un alto costo para el Estado.

«Sabemos que el ministro de Justicia, René Blattmann, prepara algunos proyectos para que justamente los procesos judiciales sean más rápidos, porque esto es una necesidad, no solamente para la banca sino para todo el país», recalcó.

Añadió que una abreviación de esos sistemas hará que mejore todo el sistema financiero



Para Carlos Iturralde (der.) y Guillermo Morales (izq.) los negocios tienen mayores riesgos por la retardación de justicia.

en el país y sería muy interesante que la propuesta de Blattmann sea tratada por el Congreso nacional en la próxima legislatura.

ALTERNATIVA A LA LENTITUD JUDICIAL

En ese panorama, el presidente de la Cámara de Comercio reiteró que la institución a su cargo es la sede del arbitraje y conciliación comercial en el país.

«Es la alternativa a la justicia ordinaria, órgano que pretende crear jueces especializados en la materia, con tiempos

perentorios y plazos razonables para la solución de problemas a través de juicios especializados», explicó.

Según Morales, a través del arbitraje comercial se pueden promover las inversiones, garantizar la actividad privada y, por supuesto, se puede lograr una justicia transparente.

«El superintendente (de Bancos) y otros sectores reclaman por la retardación de justicia, y yo creo que ésta, de una vez por todas, debe emarcarse en etapas de cambio», dijo.



«La justicia que ahora tenemos hace que la banca tenga reticencias en conceder créditos».

Carlos Iturralde, secretario ejecutivo de la Asociación de Bancos Privados.

Expresidente del BCB

Tasas de interés suben por ineficiencia judicial

✓ Como la recuperación de la cartera bancaria que entra en mora es muy costosa, los banqueros recargan posibles pérdidas a la tasa de interés



tasa de interés.

Méndez recordó que cuando ocupó la Presidencia del BCB, sintió en carne propia los efectos de la justicia: «Pasé un viacrucis, porque tuve que enfrentarme a juicios y seis o siete veces me hicieron detener. Sin ser un asunto personal, sentí complicado y duro de nuestra justicia», enfatizó.

La recuperación de créditos (cuando entran en mora) es muy costosa, si se considera que los juicios para tal efecto duran muchos años. A veces no se recuperan y el banco tiene que castigar, constituyendo esto un factor que explica el por qué de las elevadas tasas de interés», dijo al comentar que el banquero, por previsión, se ve obligado a recargar futuras pérdidas a la



El negocio del siglo

natural, se incrementará notablemente la producción de líquidos hidrocarburíferos asociados con el gas. Se calcula, dijo Gonzales, que en los siguientes 30 años serán producidos aproximadamente 230 millones de barriles de líquidos.

Agregó que tomando en cuenta los precios actuales, eso signifi-

ficaría un ingreso bruto de 12.500 millones de dólares, para lo que se precisarán otras inversiones de 1.100 millones de dólares adicionales, costos operativos por 1.400 millones de dólares, ingresos al Estado de 5.716 millones de dólares e ingresos corporativos para cubrir los costos de YPF de 4.000 millones de dólares.

Siquieres, puedes



MAESTRÍAS
PARA EL DESARROLLO

Rinde la prueba de admisión de conocimientos y aptitudes generales el sábado 14 de septiembre. ¡Tu puedes!

GESTIÓN Y POLÍTICAS PÚBLICAS
AUDITORÍA Y CONTROL FINANCIERO
ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

Información adicional Recursos Humanos para el Desarrollo • U.C.B. • Calle 14 de Septiembre N° 4807, Bloque D, 2º piso, Obras Casilla 12428 San Miguel • Teléfonos (012) 97696, 97697 • Facsímil 786729 La Paz

Solicitada



CAMARA
AGROPECUARIA
DEL ORIENTE



CAMARA DE
INDUSTRIA Y
COMERCIO DE
SANTA CRUZ

ENCUENTRO CIVIL REGIONAL EN DEFENSA DEL PATRIMONIO PRODUCTIVO DEL ORIENTE BOLIVIANO

DECLARACION POR EL TRABAJO, EL DERECHO AL CRECIMIENTO Y AL BIENESTAR COLECTIVO

Las instituciones cívicas, productivo-empresariales, sociales, profesionales, educativas, cooperativas y la ciudadanía cruceña en su conjunto, reunidas en el Encuentro Civil Regional convocado por la Cámara Agropecuaria del Oriente y la Cámara de Industria y Comercio, comprometidas con el desarrollo socio-económico del país, solidarias con las justas aspiraciones de los productores y empresarios por disponer de tierras para trabajar y convencidas de la necesidad de contar con políticas económicas y un régimen legal agrario que promuevan, amparen, consoliden y garanticen las inversiones en búsqueda del bienestar colectivo,

Resuelven:

1. Rechazar en forma categórica el Proyecto del Ley INRA elaborado por el gobierno, que además de inconstitucional, atenta contra la seguridad y garantías a la propiedad privada y a las inversiones, así como expresar su enérgica oposición a toda norma legal o medida de política económica, que sujeta al arbitrio, a la subjetividad y a la demagogia, afecten la estabilidad económica, social y política del país.
2. Repudiar la actitud del gobierno central que de manera sistemática, subestima el potencial del Oriente Boliviano, obstaculiza el desarrollo socio-económico de la región y crea una falsa confrontación entre los productores con los indígenas y campesinos, con el consiguiente peligro de división de la familia boliviana.
3. Exigir al gobierno nacional que en el marco de la concertación, recoja los planteamientos elaborados por la Confederación Agropecuaria Nacional, para modificar el Proyecto de la Ley INRA, los mismos que están orientados a garantizar el derecho propietario de todos los ciudadanos que trabajan la tierra.
4. Declarar la movilización y emergencia de las instituciones y la ciudadanía de la región en defensa del trabajo, el derecho a la búsqueda del bienestar colectivo y la preservación de la paz social, como elementos centrales para el desarrollo sostenible de la nación.
5. Reivindicar y declarar la existencia de la Etnia Camba constituida por los ciudadanos de Pando, Beni y Santa Cruz como pueblos con personalidad, cultura, tradiciones e historia propia, exigiendo la atención a sus demandas y el derecho natural que le asiste para el desarrollo pleno y el aprovechamiento de sus potencialidades regionales.
6. Mantener la unidad histórica de todos los cruceños para asumir en forma militante la defensa de sus intereses, tal como lo hicieron los patricios que con sangre lucharon por las regalías petroleras, solicitando al Comité Pro Santa Cruz participe en las negociaciones y acciones que realicen los diferentes sectores involucrados.
7. Realizar la Marcha por la Dignidad y la Reivindicación de nuestros Derechos, con la participación de todos los sectores productivos, campesinos, indígenas y la ciudadanía cruceña en general, el día viernes 13 de septiembre, como expresión de descontento y de rechazo ante cualquier actitud que pretenda vulnerar las bases de la producción agropecuaria y agroindustrial de nuestra región, reservándose el Comité Pro Santa Cruz la convocatoria a la Asamblea de la Cruceñidad, si las circunstancias, así lo exigen, para asumir otras medidas que se consideren necesarias.

Santa Cruz, 5 de septiembre de 1996

Ing. Ricardo Frerking Ortiz
PRESIDENTE CAO

Ing. Erwin Reck López
PRESIDENTE F.E.P.S.C.

Lic. Luis Fernando Terrazas Salas
PRESIDENTE CAINCO

Ing. Héctor Justiniano Paz
**PRESIDENTE
COMITÉ PRO SANTA CRUZ**

ZARZAS ECONOMICA - La Paz 5 de Septiembre de 1996			
DOLAR	Anteriores cotizaciones		
Bs. 5,14		8 de Agosto de 1996	5,12
SUBIO		26 de Agosto de 1996	5,13
Infografía ANF	Fuente: BCB BBV		
PAÍS	MONEDA	SUS/USD	
ARGENTINA	Peso	1,00	
BRASIL	Real	1,0155	
COLOMBIA	Peso	1,044,90	
CHILE	Peso	406,57	
ECUADOR	Sucre	3,230,00	
MEXICO	N. Peso	7,6150	
PERU	N. Sol	2,46	
VENEZUELA	Bolívar	476,50	
ALEMANIA	Marco	1,4850	
AUSTRIA	Chelín	10,45	
BELGICA	Franco b.	30,59	
CANADA	Dólar C.	1,3725	
DINAMARCA	Crona	5,7300	
ESPAÑA	Peseta	125,43	
FRANCIA	Franco F.	5,0850	
HOLANDA	Florín	1,6650	
INGLATERRA	Lira	1,5660	
ITALIA	Lira	1,511	
JAPON	Yen	109,14	
NORUEGA	Crona	6,4043	
SUECIA	Crona	6,6431	
SUIZA	Franco S.	1,2073	
D.E.G	SUS	1,45640	
ECU	SUS	1,27320	
OLSA DE VALORES	TASAS ME		
NEGOCIADO	MIN MAX	DPF 8.10	8.15
AIA	6.828,729,32	LT	7.90
EM	18.409,912,60	BLP	7.90
S	18.409,912,60	BB	8.30
0617.113.585,34	BT	7.90	8.30
OLSA DE VALORES	TASAS ME		
NEGOCIADO	MIN MAX	DPF 8.10	8.15
AIA	6.828,729,32	LT	7.90
EM	18.409,912,60	BLP	7.90
S	18.409,912,60	BB	8.30
0617.113.585,34	BT	7.90	8.30
OLSA DE VALORES	TASAS ME		
NEGOCIADO	MIN MAX	DPF 8.10	8.15
AIA	6.828,729,32	LT	7.90
EM	18.409,912,60	BLP	7.90
S	18.409,912,60	BB	8.30
0617.113.585,34	BT	7.90	8.30

Con participación del FMI y del BID

El futuro latinoamericano será analizado en un foro en Uruguay

MONTEVIDEO, (REUTER).- El presidente del FMI, Michel Camdessus; el del BID, Enrique Iglesias; y el ex mandatario español Felipe González abrirán hoy, viernes, en Uruguay un foro sobre las perspectivas de Latinoamérica.

Convocados por el presidente uruguayo, Julio Sanguineti, Camdessus, Iglesias y González analizarán durante dos días el enfoque del sociólogo francés Alain Touraine, desde cuya óptica Latinoamérica se debate "entre la democracia y el caos".

"Es una iniciativa de análisis que podría derivar en la formación de un grupo, algo así como 'el club de Montevideo', adelantó a Reuters el vocero presidencial, Mario Zanocci.

El continente "sólo evolucionará política, social y económicamente si limita su transición liberal, creando una nueva forma de control social y político de la economía".

El encuentro, denominado "Los nuevos caminos de América Latina", concluirá el sábado con la firma de un documento que reflejará el debate abierto

Además de Touraine, participará del foro el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol; y el ex gobernante colombiano Belisario Betancur, entre otros.

Para el teórico francés, de 70 años, América Latina debe sumergirse en dos transformaciones aparentemente disconexas: "entrar en el liberalismo, y al mismo tiempo salir de él".

El teórico francés, de 70 años, América Latina debe sumergirse en dos transformaciones aparentemente disconexas: "entrar en el liberalismo, y al mismo tiempo salir de él".

El continente "sólo evolucionará política, social y económicamente si limita su transición liberal, creando una nueva forma de control social y político de la economía".

El encuentro, denominado "Los nuevos caminos de América Latina", concluirá el sábado con la firma de un documento que reflejará el debate abierto

El enorme déficit fiscal argentino desalienta la inversión financiera

BUENOS AIRES, (REUTER).- Las dificultades de Argentina para sortear una creciente brecha fiscal estimada en 6.600 millones de dólares para este año desalienta la inversión financiera local y extranjera, dijeron analistas.

"Hay incertidumbre sobre como y cuando saldrá el paquete fiscal, lo que genera incertidumbre en los inversores", dijo Aldo Abram, economista del estudio Proeco.

"De todos modos enviar la señal de que se ataca el problema fiscal es positivo y en el mediano plazo puede generar más confianza en el país", agregó.

El gobierno lanzó en agosto un ambicioso paquete de medidas que incluye subir las tasas del IVA, gravar combustibles y reducir beneficios familiares, para cubrir aunque sea una parte del creciente déficit fiscal.

El ministro de Economía Roque Fernández anunció tras asumir el cargo hace poco más de un mes que el déficit fiscal de 1996 ascendería a 6.600 millones, en lugar de los 3.500 millones que preveía su destituido antecesor Domingo Cavallo.

La incertidumbre sobre las medidas para afrontar este cambio en el panorama fiscal perjudica las inversiones, señalan los expertos.

"Los inversores mantienen sus posiciones alejadas de los segmentos de riesgo, no hay un panorama claro para el corto plazo y las caídas de los últimos meses dejaron un rezago de amargura a los que se posicionaron en activos", dijo Martín De Mitría, operador de títulos.

Una encuesta realizada por el Centro de

Estudios para una Nueva Mayoría señala que seis de cada 10 personas piensan que la economía no tendrá reactivación en 1996.

Cautela, volatilidad y un reducido número de negocios continuarán siendo en el corto plazo los aspectos dominantes en el mercado de títulos argentinos, coinciden operadores y analistas.

La firma bursátil estadounidense Bear Stearns recorrió el miércoles la ponderación de las acciones argentinas en su cartera latinoamericana a "baja" desde "neutral", citando los problemas fiscales y el elevado desempleo.

"La luna de miel del ministro de Economía Roque Fernández con los mercados financieros duró exactamente una semana", dijo el director de estrategia latinoamericana, Geoffrey Dennis.

Ya en agosto los analistas recomendaban un cauteloso mantenimiento de posiciones.

Operadores dijeron que los bonos en pesos registran una mayor volatilidad ya que son más susceptibles a los cambios de ánimo de los inversores y al menor volumen de negocios.

Además, considerando que por un efecto de arrastre los papeles en general están cerca de sus máximos históricos, no hay mayor espacio para un aumento, señala un informe de la consultora privada C&E.

"El mercado sigue cauto y la falta de tomadores desalienta a los tenedores de títulos que en algún momento se cansan de esperar la recuperación del mercado", comentó el analista financiero Fernando Vianne.

Cuba pronostica más producción de azúcar para el período 1996/97

LA HABANA, (REUTER).- Cuba se encuentra en condiciones de producir más azúcar en la próxima cosecha 1996/97 que en la última temporada, cuando la producción de la isla fue de 4,45 millones de toneladas, dijo el vicepresidente Carlos Lage.

"Tendremos más caña y caña en mejor estado (que el año pasado)", dijo Lage durante una visita a molinos azucareros el miércoles, en la provincia oriental de Santiago de Cuba.

En declaraciones transmitidas por la televisión estatal el miércoles por la noche, el vicepresidente cubano dijo que la superficie plantada de caña de azúcar para la cosecha 1996/97 es mayor que la del año pasado.

Además que aún es muy pronto para calcular con precisión la producción de la próxima temporada pero se espera que se sea mayor que la de 1995/96, que representó una fuerte recuperación contra la desastrosa cosecha 1994/95 de sólo 3,3 millones de toneladas, la menor en más de 50 años.

Se espera que los primeros cálculos para la próxima zafra estarán listos cerca del 30 de septiembre.

Fuentes de la industria azucarera señalaron que el gobierno cubano intenta elevar la producción de 1996/97 a cerca de 5,3 millones de toneladas.

Lage indicó que una ley estadounidense de marzo tiende a reducir las inversiones extranjeras en Cuba ocasionó ciertas molestias al financiamiento extranjero de insumos esenciales para la próxima cosecha.

Pero agregó que estos problemas fueron superados y señaló que los recursos técnicos para la temporada 1996/97 están garantizados.

PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR
INFORMACION PROPORCIONADA POR
REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAÍS	PRODUCTO(S)
Beijing Yinghua Foreign Trade Corp. / China	CAÑA DE AZUCAR
Proveedora de la Industria Constructora / México	CAPSULAS DETONANTES
Morales Savignon S.A. de CV / México	VINO
Fábrica de Chocolate Andino / Colombia	CACAO EN GRANO
Amazonia / Estados Unidos	TOPS DE ALPACA
Cuneoleño Parques / Italia	PARQUETS PARA PISO
Empresa Christoph Kreis / Alemania	MANUFACTURAS DE MADERA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES
Fax 371803 Telf. 367468 E-MAIL: spemrree@Wara.bolnet.bo

Consultas a título gratuito en:

-CAMEX: 02-341220
-CADEX: 03-362030
-CADEXCO: 042-57223

-INPEX: 02-378000
-Prefectura Sucre: 064-53107
-Prefectura Tarija: 066-44397

OBRAS del Gobierno Nacional



AMPLIACION DE PLAZO
PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS

PRIMERA INVITACION DE COMPARACION DE PRECIOS NACIONAL

CONVOCATORIA N° ORU-346/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHIPAYA

CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica a todas las Empresas Constructoras, interesadas en participar en la Convocatoria N° ORU-346/96 que hubieran adquirido o que vayan a adquirir los documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional, y Licitación pública nacional que se ha dispuesto prorrogar la fecha de presentación de ofertas hasta horas 09:30 a.m. del día martes 17 de septiembre de 1996.

La apertura de sobres se efectuará en acto público a la misma hora y lugar de la convocatoria de fecha 16 de agosto de 1996.

Los documentos de Invitación podrán ser adquiridos tanto en la oficina departamental del FIS en Oruro, ubicadas en la ciudad de Oruro y en la calle Pagador N° 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro respectivamente.

Oruro, septiembre 1996



AMPLIACION DE PLAZO
PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS

PRIMERA INVITACION DE LICITACION PUBLICA NACIONAL

CONVOCATORIA N° ORU-344/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CORQUE

CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-B0
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Comunica a todas las Empresas Constructoras, Profesionales y personas naturales vinculadas al sector de la construcción interesadas en participar en la Convocatoria N° ORU-344/96 que hubieran adquirido o que vayan a adquirir los documentos de Invitación de Licitación pública nacional que se ha dispuesto prorrogar la fecha de presentación de ofertas hasta horas 09:30 a.m. del día martes 17 de septiembre.

La apertura de sobres se efectuará en acto público a la misma hora y lugar de la convocatoria de fecha 16 de agosto de 1996.

Los documentos de Invitación podrán ser adquiridos tanto en la oficina departamental del FIS en Oruro, ubicadas en la ciudad de Oruro y en la calle Pagador N° 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro respectivamente.

Oruro, septiembre 1996

Gobierno dispuesto a los cambios



El ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, afirmó que el anteproyecto de Ley de Pensiones es susceptible de ser mejorado y para ello el Parlamento es un buen escenario, donde las observaciones podrán ser expresadas en busca del consenso final.

El MNR está temeroso de que la coalición gobernante lo le apoye en la aprobación de la "abuela de las batallas", como se ha llamado a la Ley de Pensiones, aunque guarda la esperanza de que a último momento el MBL se una para su aprobación. "Confiamos en que en esta instancia, el MBL apoyará la aprobación de la ley".

CON UN PIE FUERA

Por su parte, el secretario ejecutivo del MNR y presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Lema, criticó ayer la actitud del MBL por las observaciones que hizo al proyecto de Ley de Pensiones y dijo que el aliado de su partido está "siempre con un pie dentro de la coalición y con el otro fuera".

Según Lema, la reforma de Pensiones ha tenido mucho éxito en Chile y otros países, además reemplazó al actual sistema que se halla en quiebra.

Lamentó la actitud del aliado de su partido, ya que según él, los representantes del MBL asistieron a las reuniones que determinaron la última versión del proyecto de Ley de Pensiones, con el que estuvieron de acuerdo.

Minutero marca

El tiempo se agota para las reformas económicas

- La madre y la abuela de las batallas levantan polvo y no logran consenso
 - Todas las tareas se ven verdes para cumplirse hasta enero, mes que comienza el estallido electoral

El tiempo se agota para el gobierno y aún no logra consenso para la "corona" de sus reformas económicas. A sólo tres meses del fin de año y casi dos meses después que el Ejecutivo hiciera conocer públicamente el anteproyecto de Ley de Pensiones o Ley de la Dignidad, ni los partidos de la coalición gobernante, menos la Iglesia, trabajadores jubilados, incluso empresarios y líderes de opinión han respaldado la "abuela de las batallas".

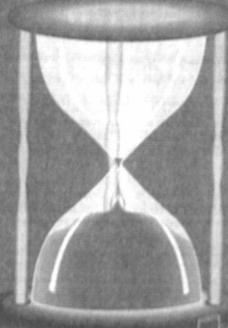
Después de la fiesta del Grupo de Río y de la firma con el Brasil para la construcción del gasoducto, el gobierno debe encarar y consensuar una serie de leyes en directa relación con los cambios económicos que se ha propuesto llevar adelante; esas acciones son fundamentales para concluir sus reformas.

El proyecto de Ley INRA no goza de las simpatías de los campesinos, indígenas ni empresarios. El Código Minero tiene una gran barricada entre los cooperativistas mineros. La Ley de Acreditación Procesal para lograr agilidad en juicios de empresas e instituciones financieras está en espera.

La capitalización de YPFB - considerada como la "madre" de las batallas y hasta ahora seis veces postergada-, la capitalización de Vinto, la concesión de aeropuertos, la licitación de las Administradoras de Fondos de Pensiones, la puesta en marcha del RUN (Registro Único Nacio-

POCO TIEMPO, MUCHAS TAREAS Y SIN CONSENSO

- Ley de Pensiones
- Ley INRA
- 40 reglamentos de la Ley de Hidrocarburos
- Reforma a la Ley Tributaria
- Código Minero
- Código Ordenador del Mercado
- Exención de Impuestos tributarios para el gasoducto
- Ley de Concesión de Obras Públicas al Sector Privado
- Marco Regulatorio para las Superintendencias del SIRESE
- Ley para el Mercado de Valores
- Formación del SIREFI (Sistema de Regulación Financiera)



Creación de 500 mil empleos
 Crecimiento del PIB al 8%

- Capitalización de YPFB
- Capitalización de Vinto
- Licitación de APPS
- Funcionamiento del RUN
- Privatización de empresas chinas
- Concesión de aeropuertos y carreteras
- Organización de reparto de los 200 dólares para ancianos
- Ritex
- INVA o verificadoras
- Apoyo para el financiamiento del gasoducto Brasil
- Designación del Superintendente de Hidrocarburos

nal) para el reparto de las acciones de la capitalización y la entrega de los 200 dólares a las personas mayores de 65 años.

están verdes para cumplirse en tres meses.

Por último, el gobierno debe hacer fuerzas para que la parte

costosa del gasoducto, la parte brasileña, se haga realidad y poner en algún lugar que no incomode a su socio Enron.

Agenda "Dignidad"

✓ 9 de julio, el anteproyecto de Ley de Pensiones es dado a conocer públicamente por los ministros de Capitalización y de Comunicación

✓ Goni participa en "Hombre Invisible" de radio Fides, para difundir los beneficios de la reforma

✓ 14 de julio, gran debate televisivo entre Goni, Carlos Calvo, de los empresarios; Wenceslao Argandoña, de los jubilados; Jorge Torres, analista económico, y un representante del laicado

✓ Gobierno reitera invitación a la COB y a los jubilados para debatir el anteproyecto, tras los fracasos de su ministro de Trabajo, de participar en los congresos de la Central Obrera para explicar la ley

✓ Iglesia hace públicos se-



rios reparos al anteproyecto
 ✓ Se intensifica la negativa a la reforma
 ✓ Se anuncia debate entre los líderes de los principales partidos

Empresarios:

Reforma debe respetar principios de equidad

Según el presidente de la Confederación de Empresarios, José Luis Camacho, tanto la Iglesia como el sector empresarial coinciden en que el proyecto de Ley de Pensiones nacida con un gran sentido de equidad y debe reconocer un bono a aquellas personas que aportaron durante varios años al antiguo sistema y que decidieron cambiar al nuevo.

El empresariado teme que al no haber un incentivo al traspaso, exista menor interés por parte del sector privado de las Administradoras de Fondos de Pensiones.

Sin embargo, señaló que la capitalización individual, que propone la reforma al sistema de seguridad social, no va contra los principios cristianos.

La Iglesia católica, en un pronunciamiento emitido el pasado fin de semana, afir-

mó que el proyecto de Ley de Pensiones fue elaborado con una "visión tecnicista, pragmática, que fomenta el individualismo, el egoísmo y la acumulación de riqueza en manos de pocos".

Camacho señaló que no puede seguirse considerando al sistema de seguridad social como un sistema de beneficencia, debido a que se convertiría en un instrumento injusto de reconocimiento a los aportantes.

Añadió que "está demostrado que esas modificaciones resultaron, que la mejor manera de encarar ese tema es haciendo una modificación profunda hacia el sistema de capitalización individual".

La fecha quedó confirmada para el 22 de septiembre próximo.

La vicepresidenta de la Asociación de Periodistas de La Paz, María Verástegui, confirmó a esta redacción

Movimiento Bolivia Libre

¿Por qué tanta dureza en la Ley de Pensiones?

- En el nuevo proyecto desaparece la herencia de acciones, la renta mínima nacional y el bono de reconocimiento al traspaso

El MBL exigirá al gobierno una explicación acerca de la inclinación netamente económica y poco solidaria del proyecto de Ley de Pensiones que pretende concertar con los partidos políticos, advirtió ayer el diputado ehembelesta, Luis Fernández.

Como presidente de la Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados, indicó que inesperadamente el gobierno reemplazó dos anteriores proyectos de Ley de Pensiones, que se caracterizaban por ser de tipo social y abrazaban el concepto de solidaridad, hecho que generó un consenso de facto para modificar el proyecto.

Según la explicación del diputado, la versión final emergió de modificaciones sustanciales a dos anteriores documentos.

ADIOS HERENCIA DE ACCIONES

Una de las observaciones del MBL y la Comisión de Política Social se refiere al fondo no

contributivo, que surge de las acciones de las empresas capitalizadas y sirven para engrosar las cuentas individuales de ahorro para la vejez.

Ese fondo no contributivo y el monto de las acciones que pertenecieran a cada ciudadano boliviano mayor de 21 años tenía carácter hereditario, pero en el actual documento no se registra ninguna explicación sobre ese rubro, de manera que no se sabe adónde irán a parar esos recursos.

Eso no tiene sólo un efecto, respecto al ciudadano boliviano como tal abre un signo de interrogación, si no es hereditario dónde van a ir esos recursos y a quién beneficiar, esa es una respuesta que el Poder Ejecutivo tiene que darlos", señaló Fernández.

ADIOS RENTA NACIONAL MINIMA

Además, en los proyectos desechados existía una garantía estatal para la pensión mínima, lo que suponía que todo

ciudadano que no hubiese alcanzado el promedio de la renta mínima nacional, establecida en Bs 200 a 1994, iba a recibir un beneficio estatal para compensar y alcanzar ese mínimo.

En el proyecto actual, ese beneficio desaparece -según el diputado-, porque el Estado no va a cubrir esa obligación.

ADIOS BONO DE RECONOCIMIENTO

Según los anteriores proyectos, todo ciudadano que paga al sistema de capitalización individual debía percibir un bono de reconocimiento, que significaba un título valor igual al monto de cotizaciones que había efectuado en reparación al momento de la jubilación. Es decir, no perdía sus aportaciones en el antiguo sistema.

Hoy día el anteproyecto de ley señala que el ciudadano que pasa de un sistema a otro pierde sus aportes.

Por ello, Fernández afirmó



Fernández sonriente en la gráfica, pero enojado con la medida de pensiones...

que el gobierno deberá explicar el por qué de esa medida, precisamente esa que le daban a la ley un contenido social.

Reforma de Pensiones

Goni, Banzer, Paz y Palenque al debate

La cita será a las 21:00 horas del 22 de septiembre y su escenario el Canal 7.

Al esperado debate sobre la reforma del sistema de pensiones, entre el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada; el jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez; y el jefe del MIR, Jaime Paz Zamora; se sumó en las últimas horas el jefe de CONDEPA, Carlos Palenque.

La fecha quedó confirmada para el 22 de septiembre próximo.

La vicepresidenta de la Asociación de Periodistas de La Paz, María Verástegui, confirmó a esta redacción

que el líder condepista revisó su renuncia a participar en el debate, que concitó la atención de la opinión pública nacional.

El diputado Aldo Michel nos confirmó que Carlos Palenque participará en el debate y eso naturalmente nos complace", aseguró la periodista.

Por su parte, el presidente de la APLP, Mario Maldonado, justificó el traslado de la fecha del debate que, inicialmente, había sido fijada para el 8 o 9 de septiembre, pero en vista de las múltiples ocupaciones de los jefes políticos, se decidió trasladarla al 22 de septiembre.

La cita fue confirmada en el estatal Canal 7, se iniciará a las 21:00 horas, tendrá una duración aproximada de 90 minutos y será moderada por el periodista Carlos Mesa.



Goni en debate...

Miles de peces muertos

Desastre ecológico

El prefecto instruye investigación, cívicos piden sanciones severas a los responsables y el fiscal lamenta que se haya dejado solo al Ministerio Público en la lucha contra los contaminadores del río Piraí

SANTA CRUZ (Jatia) - Un nuevo desastre ecológico en el río Piraí causa la muerte de miles de peces, presumiblemente producto de la irresponsabilidad de los ingenios asentados en el Norte cruceño.

Los pobladores de la localidad de San Pedro, distante 65 kilómetros de la capital cruceña, confirmaron la mortandad de los peces, debido a la contaminación de las aguas con residuos tóxicos de los ingenios azucareros, más conocidos como "jarubichí".

La contaminación de las aguas del río Piraí no sólo ha provocado la muerte de miles de peces, sino también de lagartos existentes en algunas lagunas.

El prefecto del departamento, Julio Leigüe Hurtado, ordenó que se inicie de inmediato una investigación de este nuevo atentado ecológico, para

establecer responsabilidades y aplicar drásticas sanciones, afirmó.

DOS AÑOS

Hace dos años, se produjo la primera mortandad masiva de peces en el río Piraí y de acuerdo a las primeras investigaciones, los responsables fueron también los ingenios azucareros, que arrojan sus residuos tóxicos al río.

Las instituciones de defensa del medio ambiente y ecología, iniciaron un juicio penal a los presuntos responsables y después de dos años, un juez dictaminó que no existen culpables.

CÍVICOS

PIDEN SANCIONES

El Comité Pro-Santa Cruz, expresó su vehemente protesta por la reciente mortandad de peces en el río Piraí y demandó a las autoridades sancionar drásticamente a los respon-

sables de este nuevo daño ecológico.

El vicepresidente de esa entidad, David Antelo Gil, dijo que "la justicia, de una vez por todas, tiene que poner en orden esta situación y sancionar severamente a los culpables, y buscar una solución a este problema".

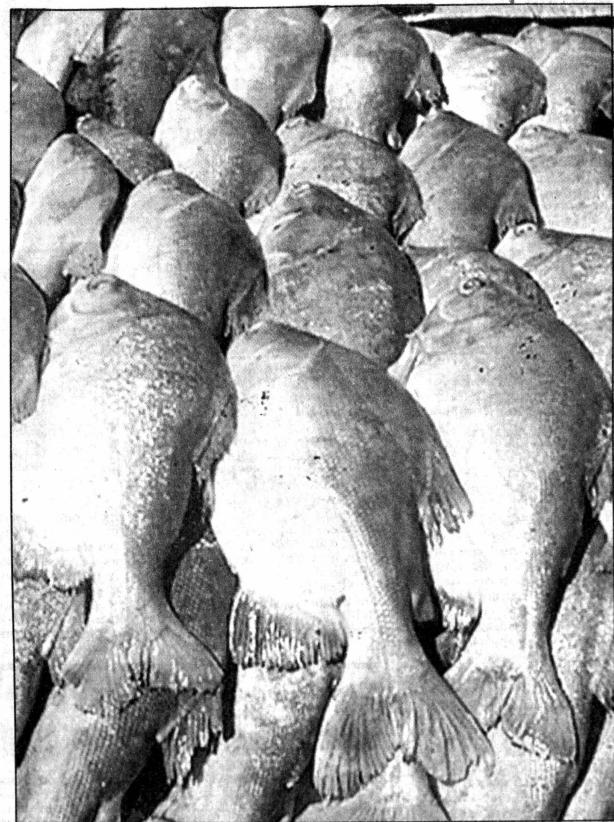
EL FISCAL

El fiscal Rolando Cuéllar, ordenó que de inmediato "se haga una investigación seria para establecer responsabilidades y los culpables sean castigados con la ley".

Explicó que no se sancionó a los culpables de la anterior mortandad de peces en el río Piraí, "porque el Ministerio Público se quedó huérfano de apoyo".

El fiscal Cuéllar, anunció que en las próximas horas enviará una comisión al lugar de los hechos, para iniciar la investigación.

Por segunda vez se produce la muerte masiva de peces. No aparecen los responsables.



Policías presuntos cómplices

Quemaron diez casas de campesinos en isla del Piraí

Funcionarios de la Universidad estatal señalados como responsables de abusos contra campesinos.

Montero (ANF) - Cuatro policías fueron detenidos en las últimas horas por su presunta complicidad en la quema de unas 10 viviendas campesinas en la comunidad "Isla del Piraí", a pocos kilómetros de esta ciudad, según informó el comandante provincial, Tcnl. Belarmino Franco Julio.

Los hechos sucedieron en la mañana del pasado martes cuando un grupo de civiles, junto a algunos policías, se hizo presente en esa comunidad campesina constituida por unas 45 familias, asentadas en 122 hectáreas pertenecientes a la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno, para desalojarlos.

Dina Pérez, Róger Garrido, Juana Quiñonez y Julia Quicena, entre otros campesinos afectados, denunciaron a la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, la Pastoral Social y los medios de comunicación, que sus viviendas y precarias pertenencias, junto a sus dineros guardados en el interior de sus

moradas ardieron con el fuego iniciado intencionalmente.

El jefe policial aclaró que los policías pecaron sólo de cómplices porque nada hicieron para evitar los abusos, negando que hayan sido quienes prendieron fuego a las casuchas de motacu de los campesinos, tal como señalaron los afectados.

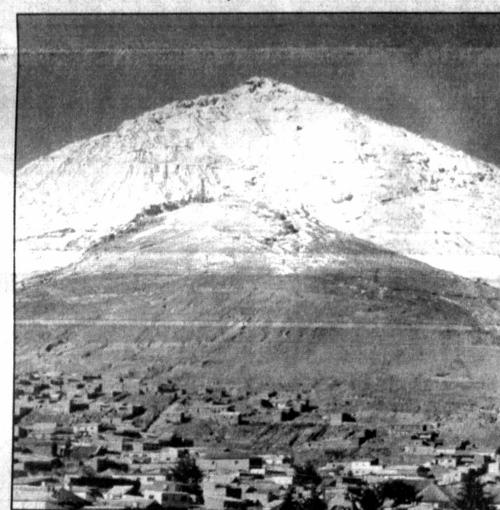
Mientras los efectivos policiales mantienen su arresto en las oficinas de la institución en esta ciudad, separados de los reos comunes, se habría instruido la captura de los empleados de la universidad estatal que protagonizaron la quema de casas, enseres y hasta cultivos de arroz, maíz y caña.

En este caso, la universidad cuenta con todos los papeles y un amparo administrativo sobre estos terrenos que estuvieron ocupados hace casi 10 años por los campesinos, quienes recién se enteraron que ese lugar tenía dueño y pidieron ayuda para trasladarse a otras zonas después de cosechar sus cultivos.

Cívicos rechazan explotación masiva de plata

¡No terminen el Cerro Rico! Potosí

"Comibol" buscará consenso en otros sectores de la población potosina. Los cívicos a todo dicen no, señala el presidente de la estatal minera.



POTOSÍ (PRESENCIA) - El Comité Cívico Potosinista rechazó ayer el proyecto propuesto por la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) para iniciar un proceso de explotación masiva del Cerro Rico.

El presidente de COMICPO, suspendió ayer el análisis y debate sobre esta problemática que se había iniciado con la explicación del presidente de la COMIBOL, Alberto Alandia, sobre el denominado "proyecto conceptual" del Cerro Rico y luego prosiguió con mayor detalle uno de los técnicos de la Corporación Minera de Bolivia sobre los principales aspectos técnicos, económicos y de impacto social del proyecto de explotación intensiva del cerro.

El presidente del Comité Cívico Potosinista, Armando Sánchez Velásquez, tras efectuar algunas consideraciones y cuestionamientos al proyecto optó en nombre de COMICPO por rechazar ipso facto la propuesta de COMIBOL sobre el Cerro Rico y, asimismo, dio por concluida la reunión o el anuncio del debate.

Consideramos que el beneficio económico para nuestra región es muy escaso y dudoso, dijo Sánchez a tiempo de referirse a los 117 millones de dólares que tendría

que percibir Potosí en los 25 años de duración del proyecto y que representa alrededor de cuatro millones de dólares por año.

“Tal como están las cosas, podríamos obtener un mayor beneficio económico para la región tomando en cuenta que en el cerro trabajan unas 10.000 personas entre cooperativistas, paliarines, transportistas, etc”, afirmó.

Respecto a la preservación de la fisionomía del cerro el dirigente cívico rechazó la propuesta de COMIBOL referida al “relleno hidráulico” del que habla el proyecto “no desfigurar el cerro”.

“Estamos en nuestro derecho de rechazar el proyecto de la COMIBOL”, dijo Sánchez.

PRESIDENTE DE COMIBOL A su vez, el presidente de la COMIBOL afirmó que “fue una reunión dirigida y bajo una consigna política y más que todo secaante que no plena en los intereses de la región y menos de la nación”.

“Esto estaba preparado, pero vamos a continuar con nuestra explicación al verdadero pueblo potosino, porque no pueden hablar en nombre de toda una región unas cuantas personas, lo único que practican ellos es la filosofía del no”.

Unos 17.000 kilos

Exportarán café biológico a Alemania

San Ignacio de Velasco (ERBOL) - La Asociación de grupos mancomunados de trabajo (MINGA) alista 17.000 kilogramos de café biológico de alta calidad, producido en comunidades rurales de la provincia Velasco, para exportar al mercado alemán, informó el secretario general de esa organización campesina, Ramón Rojas.

El dirigente de los pequeños productores dijo que por esa comercialización habrá buenos ingresos de divisas al país porque el grano de café vale oro en el mercado alemán, donde pagan muy bien desde hace varios años a MINGA.

La máxima organización campesina de la provincia Velasco produce café denominado biológico, de alta calidad porque se cultiva en condiciones naturales, con agua y sol, sin el tratamiento con insecticidas y otros químicos.

Ramón Rojas manifestó que, desde el lunes, ingresaron 100 personas a los almacenes de MINGA, con la finalidad de que manualmente realicen el seleccionado del grano de café para la exportación. MINGA cancelará 20 bolivianos por quintal del grano seleccionado.



Parque nacional Noel Kempf Mercado en la meseta de Caparuch.

Diez años de oscuridad

Caso Huanchaca: Vergüenza para la democracia

Ayer se recordó la desaparición del científico Noel Kempf Mercado en el Zoológico Municipal, su obra.

SANTA CRUZ (PRESENCIA) - Diez años y la incertidumbre de un caso no esclarecido por la justicia y politizado en el Parlamento dejaron abierta la herida en la familia del científico, asesinado en la mesa de Caparuch, Noel Kempf Mercado.

Julio Kempf, hijo del desaparecido profesor, considera que la muerte de su padre y sus compañeros de tragedia Juan Cochamardis y Franklin Prada sigue siendo un hecho vergonzoso para el país, porque no existió la voluntad para llegar al fondo en las investigaciones y esclarecer la "nebulosa que giró en el caso denominado Huanchaca".

Todavía conmovido, con los ojos húmedos por el doloroso recuerdo del 5 de septiembre de 1986, pero resignado a la trágica pérdida, Julio Kempf ve a Huanchaca como "el caso negro de la historia nacional... Una mancha para la democracia"; el hijo del profesor Kempf trató de continuar el trabajo que inició su padre, rescatando la riqueza de la naturaleza boliviana, en proyectos encarados por la administración departamental.

La familia del científico apeó durante años a la justicia y al mismo Congreso en busca de esclarecer el misterio de la

muerre de la comitiva que visitaba en esa ocasión el Parque Nacional Huanchaca. Si bien los asesinatos tienen a los culpables entre rejas con condenas de 30 años, el fondo real y los autores intelectuales continúan disfrutando libertades que no les corresponde.

“Han pasado 10 años y parece ser que el 5 de septiembre de 1986 no pasó nada... pero allá fue donde tres valores bolivianos fueron sacrificados por el narcotráfico”, dijo emocionado el hijo del profesor Kempf.

ZOOLÓGICO MUNICIPAL Tal vez la magestuosa obra del profesor Noel Kempf sea el Zoológico Municipal, el mismo que lleva su nombre en honor a la iniciativa y trabajo desempeñados para lograr un zoológico que proyecta una imagen internacional.

Noel Kempf empezó el trabajo en 1979, con sólo 300 animales de algunas especies. Después de 17 años, el Zoológico cruceño suma más de 2.000 animales pertenecientes a 300 especies de la fauna sudamericana.

Los predios del zoológico sirvieron este 5 de septiembre para recordar la muerte del científico con una ceremonia religiosa donde asistieron los familiares del desaparecido y algunas autoridades.

Promesas incumplidas

Estudiantes y maestros demandan centro educativo

Trinidad (Presencia). Más de 500 niños estudiantes y un grupo de maestros de la Escuela Nuestra Señora de Fátima protestaron ayer por la no iniciación de la construcción de su centro educativo que había sido comprometido por el alcalde Tadeo Ríos y hasta el momento no se concretó.

La protesta de dicho plantel educativo fue expresada con el bloqueo de la principal avenida de esta ciudad, la Simón Bolívar, por los niños y maestros exigiendo la atención del municipio.

El director de la Escuela Nuestra Señora de Fátima, Casiano Menacho, dijo ayer que la construcción de un nuevo Centro Educativo viene siendo comprometido desde hace más de cinco años y hasta el momento no se materializa.

Explicó que el actual proyecto está incluido dentro del plan anual operativo de la Alcaldía Municipal, pero hasta el momento no se ha comenzado su construcción.

Manifestó su preocupación porque pese a los constantes reclamos a la comuna, los ejecutivos de ésta no han dado ninguna respuesta, mientras tanto los niños estudiantes tienen que seguir sufriendo las consecuencias por no contar con una adecuada infraestructura educativa.

Menacho aseveró que las medidas de presión podrían ser radicalizadas en coordinación con los padres de familia si en el menor tiempo posible la Alcaldía no licita la construcción del nuevo núcleo escolar.

Este núcleo y el de la zona San Antonio fueron comprometidos para ser entregados en la presente gestión y según los informes hasta el momento ni siquiera han sido licitadas las dos obras.

Para hacer frente a la sequía

Perforan 260 pozos familiares a lo largo del Pilcomayo

- Además de la perforación se capacita a pobladores para que por cuenta propia prosigan con este tipo de perforaciones.

TARIJA (PRESENCIA). La Prefectura y el Fondo de Inversión Social (FIS) perforan en ambos márgenes del río Pilcomayo en el Chaco tarieño 260 pozos hidráticos familiares con una inversión estimada de 370 mil dólares que además comprende una pequeña infraestructura en cada pozo.

El director del FIS en Tarija, Fernando López Zabala, dijo que el objetivo del proyecto es la provisión de agua a nivel familiar y casero, "no es obviamente para el ganado a gran escala o el cultivo", afirmó al indicar que unos 70 pozos están en el margen derecho del río y el resto en la otra.

López precisó que la profundidad es de 30 metros donde se coloca una tubería y un sistema de bombeo manual, la perforación comprende a la vez la construcción de una caseta para la ducha, un tanque de agua elevado y un lavadero, "es una solución integral a nivel familiar", afirmó.

Al asegurar que la perforación de los pozos es para todas las poblaciones indígenas, campesinas y pequeñas haciendas, López



dijo que el proyecto contempla a la vez la capacitación de algunas personas en la construcción de este tipo de pozos para efectuar más perforaciones allí donde lo deseen.

López aseguró que el proyecto tras la ejecución de 120 pozos debidamente concluidos se obser-

vá resultados satisfactorios porque muchas poblaciones del Chaco chiquitanero y cruceño comenzaron a gestionar este tipo de perforaciones para atenuar la falta de agua.

Seguró que algunos pobladores capacitados en este tipo de construcción de pozos están pre- dispuestos a proseguir la tarea allí donde se requiera, a costos muy bajos. Reconoció que se benefician todos los asentamientos humanos a lo largo del Pilcomayo como también pequeños ganaderos.

MARATÓNICA ACTIVIDAD

Por su parte, el presidente ejecutivo del FIS, Mauricio Balcázar, desde su llegada despliega una maratónica actividad porque inauguró la construcción de un invernadero en el valle de la Concepción, y seis Centros de Salud con una inversión global de 800 mil dólares.

Balcázar dijo que en este departamento en este año se invertirán siete millones de dólares de los que hasta ahora ya se desembolsaron cuatro millones restando tres millones, no obstante, los proyectos ya están aprobados y falta únicamente su ejecución.

Asimismo, el ejecutivo del FIS firmó un convenio con la Universidad de Tarija por el cual algunos egresados podrán elaborar proyectos para los municipios del área rural de manera que luego de esta pasantía accedan a su titulación respectiva.

viernes 6 de agosto

Breves del País

Denuncian explotación de menores en minas

POTOSÍ (JATHA). Muchos niños vienen realizando trabajos en cooperativas mineras con salarios bajos y falta de seguridad industrial, denunció Amparo Carrasco, directora de gobierno social en el departamento de Potosí.

Por ello, pidió la intervención de la Comisión de Derechos Humanos y la Cámara de Diputados para que investigue y verifique este asunto de explotación de menores en trabajos infantiles, según un informe.

SEGUIN CARRASCO. Varias de los mejores son huérfanos que se dedican a ese trabajo para poder obtener el pan de cada día.

Pastorales juveniles se reúnen en Uncía

SIGLO XX, NORTE DE POTOSÍ (ERBOL). Las pastorales juveniles mineras de la zona andina se reunirán, a partir de hoy, en Uncía para reafirmar su compromiso con su realidad y su pueblo.

Es la segunda vez que los jóvenes de los centros mineros participan de un encuentro pastoral, tras días de esperanza en el campamento y una vida con más dignidad.

El encuentro, que comienza el domingo 8 de septiembre, busca mejorar las actividades de las organizaciones juveniles y fortalecer el compromiso de los jóvenes mineros con su realidad.

Prefecto poseído a consejeros de ADN

COJÍA (EFE). El prefecto de Pando, Juan Gutiérrez, posee hoy a seis consejeros, que representan a las provincias Madre de Dios y Manuripi (última creación municipal de Bolivia) en el Gobierno Departamental.

El prefecto Rómulo Alberto Quiroga Williams Muzuku Hernando Velasco fueron

poseidos recientemente por las objeciones que presentó contra los mismos en su cargo.

En embargo, Quiroga Williams y Velasco, que se negaron a renunciar a la Corte Suprema de Distrito, y lograron su conocimiento a su cargo.

En su calidad de presidente de la Corte Suprema, Quiroga Williams y Velasco fueron

rechazados a la Corte Suprema de Distrito, y lograron su conocimiento a su cargo.

A partir de hoy, ENTEL tarifas via móvil

SUCRE (EFE). La presa Nacional de Comunicaciones (ENTEL) de Sucre cobrará desde el jueves todos sus servicios tanto nacional e internacional, a través de un acuerdo entre la decisión de ENTEL de dejar de lado a la Cooperativa de Teléfonos de Sucre (COTES), que desde hoy se había encargado del cobro de las llamadas de ENTEL junto con las facturas de las llamadas nacionales.

En su comunicado el presidente de COTES, Adel Cortez, informó que para una labor más focalizada y sostenida en la parte del Comité de Impulsos del Corredor Biocéntrico se determinó instalar una oficina para todas las gestiones que se irán intensificando en adelante.

Con ese propósito, Banco Mercantil acaba

de abrir sus oficinas en Sucre y la plaza que no habla sobre su interés.

Maestros "de la época de oro" analizan situación del jubilado

TRINIDAD (Presencia). Los maestros egresados de la Normal Antonio José de Sucre de la Normal de Chuquisaca, de los denominados de la "época de oro", comenzaron aquí una reunión nacional con el propósito de analizar la situación del sector docente paraguayo.

La presidenta de la Asociación de Maestros Egresados de la Normal de Sucre entregaron ayer, en medio de la lluvia, una ofrenda floral ante el monumento del Maestro José Ballivián, lugar donde además estudiantes de varios establecimientos educativos fiscales y privados presentaron danzas folclóricas que fueron apreciadas por los 200 maestros jubilados que están en esta ciudad.

Exploró que hasta el próximo 7 de este mes los docentes de esta promoción tendrán la oportunidad de conocer la cultura, tradición y costumbre de nuestro pueblo y,

por ello, participarán de algunos actos culturales y sociales que se están organizando.

Manifestó que en esta reunión se discutirán las necesidades de los maestros jubilados frente al proyecto de Ley de Pensiones propuesto por el gobierno y, a esto, se sumará el análisis sobre el trato que reciben en el área económica y social.

Los maestros egresados de la Normal de Sucre entregaron ayer, en medio de la lluvia, una ofrenda floral ante el monumento del Maestro José Ballivián, lugar donde además estudiantes de varios establecimientos educativos fiscales y privados presentaron danzas folclóricas que fueron apreciadas por los 200 maestros jubilados que están en esta ciudad.

Exploró que hasta el próximo 7 de este mes los docentes de esta promoción tendrán la oportunidad de conocer la cultura, tradición y costumbre de nuestro pueblo y,

ya resultados satisfactorios porque muchas poblaciones del Chaco chiquitanero y cruceño comenzaron a gestionar este tipo de perforaciones para atenuar la falta de agua.

Así mismo, el ejecutivo del FIS firmó un convenio con la Universidad de Tarija por el cual algunos egresados podrán elaborar proyectos para los municipios del área rural de manera que luego de esta pasantía accedan a su titulación respectiva.

Las perspectivas no son nada positivas

Tarija sin caminos irá rumbo a la desaparición

- Técnicos aseguran que Corredor Biocéntrico Iquique-Paraná, pasando por Tarija facilitará integración regional, nacional e internacional.

TARIJA (PRESENCIA). La capital de este departamento, Tarija, sin una apropiada vinculación caminaria está condenada a desaparecer, como ocurre actualmente con el Valle de la Concepción que por efecto de la carretera Panamericana quedó aislada y no puede recuperarse económicamente.

Varios profesionales consideraron, en el seminario que se realizó respecto del Corredor Biocéntrico en esta capital, sobre la necesidad que existe de una apropiada vinculación caminaria por parte de este departamento para que se integre al desarrollo nacional e internacional. El miembro del Comité del Corredor Biocéntrico, Mario Orsini, declaró que el futuro de Tarija sin una adecuada integración caminaria a los diferentes corredores proyectados en el país correrá la misma suerte que el Valle de la Concepción.

Exploró que para que Tarija se integre debidamente a la carretera de Tarija con el resto del país y permitirán a este departamento llegar a países vecinos como Chile pasando por Potosí y al Paraguay por la parte Este. Aclaró que por todas estas razones el Corredor Biocéntrico Iquique (Chile)-Paraná (Brasil) pasando por esta capital, se haga realidad.

Agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Corredor Biocéntrico permitirá integrar a la vez a Tarija a la carretera de las alturas que lleva desde Villazón que llega a Potosí,

agregó que este Cor

Cochabamba mejorará camino
carretero hacia Chuquisaca

El objetivo es el corredor interoceánico Santos-Iquique.

COCHABAMBA, PRESENCIA. El prefecto de este departamento, Alberto Gasser Vargas, se comprometió a mejorar el camino desde esta ciudad hasta territorio chiquisacaño con la finalidad de mejorar las condiciones de vida de los pobladores de esta jurisdicción y, sobre todo, contribuir a la materialización del corredor biocéntrico.

El compromiso fue asumido a solicitud de pobladores de Atíquile, provincia Carrasco de este departamento, y del prefecto de Chuquisaca, Enrique Urquidi, quien juntamente con sus colaboradores y técnicos del Servicio Distrital de Caminos (SENAC) participó en una reunión para tratar el tema.

De acuerdo a la información proporcionada, la Prefectura cochabambina trabajará en obras de rehabilitación de algunos tramos y el pavimentado total debido a que es necesario reponer la carpeta asfáltica entre Cochabamba y Epizana y, desde allí, colocarla pasando por Totora y Atíquile hasta la frontera con Chuquisaca.

Según los datos proporcionados por el subdirector del SENAC/Cochabamba, Adalberto Flores, se trata de una

vía de trazo complejo que merece un estudio específico. Ambos prefectos, en consecuencia, acordaron una reunión técnica para la próxima semana juntamente con el prefecto de Santa Cruz dado que el corredor en cuestión abarca también territorio cruceño.

Con los resultados del diagnóstico, las autoridades y técnicos volverán a encontrarse para definir una serie de aspectos inherentes al proyecto, sobre todo, el financiamiento que es uno de los principales problemas, sin embargo, su-

EL CORREDOR

La Prefectura chiquisacaña, a su vez, dio a conocer amplia información destinada a concretar el corredor interoceánico Santos-Santa Cruz-Sucre-Antofagasta-Iquique con una extensión de entre 3.862 y 3.951 kilómetros en el sistema intermodal, es decir, vía férrea y caminera.

Informó que las posibilidades futuras de carga "son extraordinares" considerando la producción de soya de Santa Cruz y el Estado de Mato Grosso, en Brasil, que para el año 2000 alcanzará a 6.718.731 toneladas métricas y para el año 2025, 20.438.200 toneladas.

Transformación productiva del agro costará al país \$us 2.700 millones

Su ejecución demandará más de \$us 500 millones anualmente

COCHABAMBA, PRESENCIA. La aplicación de la estrategia de transformación productiva de las actividades agrícolas y pecuarias del país demandará una inversión de 2.700 millones de dólares en cinco años con una inversión anual de aproximadamente 5.4 millones de dólares.

Los sectores agrícola y pecuario del país se encuentra muy rezagados en su capacidad productiva y competitiva, por eso el gobierno ha planteado una estrategia de transformación que en este momento es de vital importancia para Bolivia, a decir del subsecretario de Agricultura, Carlos Agreda Lema.

La estrategia, afirmó, se encuentra ya en ejecución y comprende a los sectores de la inversión y la transferencia tecnológica como uno de sus "pilares fundamentales" de manera que se pueda alcanzar las metas trazadas.

Los recursos para hacer de esta estrategia una realidad, provienen del aporte interno propio del país que se ejecuta mediante el Tesoro General de la Nación por la contribución directa de los propios produc-

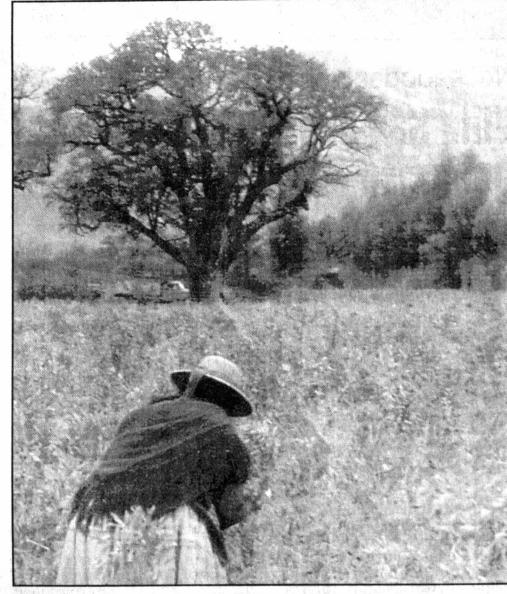
tores en los mismos programas y de la cooperación internacional.

GRAN RETRASO

Según la información proporcionada por Agreda Lema, Bolivia se encuentra muy atrasada en lo que a las actividades agrícolas y pecuarias se refiere debido, sobre todo, a que se tiene una economía dual, una tecnología empresarial afincada principalmente en la zona del oriente que desarrolló importantes niveles de competitividad y una economía campesina de sobrevivencia.

En el oriente, apuntó, pese a los avances logrados, aún se requiere de un apoyo significativo en las distintas áreas, fundamentalmente, en infraestructura de apoyo a la producción, tecnología y sobre todo financiamiento.

Por su parte, el segmento de economía productiva campesina, cuenta con bajísimos niveles de inversión, tecnología inadecuada, obsoleta y presenta una productividad muy por debajo de la media nacional que, por supuesto, es inferior a la de otros países.



Santa Cruz amenazada por el paludismo

SANTA CRUZ, PRESENCIA. La suiedad acumulada en los canales de drenaje de esta ciudad, han dejado abierta la posibilidad de un brote epidémico de paludismo, lo que ha movilizado inmediatamente a las autoridades sanitarias, exigiendo a la comuna la limpieza de todos los canales y planifican, además, el fumigado de las zonas peligrosas donde podría reproducirse el vector transmisor del mal.

El director regional de salud, Alfredo Romero, alertó a la población para que colabore en la eliminación de criaderos de mosquitos. También se prepara un plan de "barriado" de la ciudad, fumigando casa por casa con el líquido que elimina las larvas del vector.

La Alcaldía por su lado, tendrá que proceder a la limpieza de los canales,

donde se han acumulado desperdicios, además de la hierba y arbustos que se han desarrollado interrumpiendo el fluido de las aguas servidas.

500 CASOS DE PALUDISMO EN EL PLAN 3.000

Alfredo Romero confirmó que en el Plan 3.000 se registraron alrededor de 500 casos de paludismo, brote que alertó a las autoridades que en las últimas semanas han tratado de controlar la situación. Según los responsables, la situación en el Plan 3.000 está bajo control, aunque el trabajo permanente prosigue para evitar el rebrote de la enfermedad.

La época de lluvia que se avecina podría traer consecuencias, advierten las autoridades, quienes preparan un plan de acción para enfrentar al mosquito transmisor del paludismo.

Exigen racionalizar creación de carreras de Veterinaria

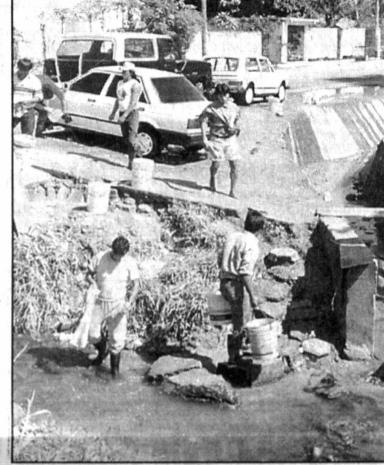
SANTA CRUZ, (PRESENCIA). El Colegio de Médicos Veterinarios de Bolivia es contrario a la creación de carreras de nuevas carreras de Medicina Veterinaria en Zootecnia en las universidades o institutos técnicos superiores del país. La institución, alarmada por la proliferación de nuevas carreras en dicho campo profesional, pide que se reglamente los "requisitos" para dar curso a la aprobación de la creación de nuevas facultades en las universidades en general.

Pide que los requisitos imprescindibles para la apertura de nuevas facultades, deben ser entre otros, idoneidad docente, infraestructura, currícula, manejo curricular y presupuesto. El Colegio de Médicos Veterinarios de Bolivia (COMVETBOL), ha asumido esta actitud en "resguardo del prestigio y la adecuada formación de los actuales y futuros profesionales del ramo".

Esta y otras determinaciones han sido aprobadas en el II Congreso Nacional Extraordinario de Medicina Veterinaria y Zootecnia en Bolivia, celebrado recientemente en la ciudad de Sucre.

También en la oportunidad se ha resuelto apoyar a la Federación de Profesionales de Bolivia, respecto a la "complementación de acciones entre las universidades públicas y privadas" del país. En este sentido, los médicos veterinarios son partidarios de "velar por el mejoramiento de la formación profesional elevando los niveles de exigencia y calidad académica".

El proyecto Ley INRA, de otra parte, mereció también la atención de los profesionales. El congreso se ha comprometido apoyando plenamente a la "Confederación Agropecuaria Nacional, en las medidas de emergencia adoptadas frente a la aprobación de la Ley INRA con el tema "La tierra es de quien la trabaja". Los médicos veterinarios solicitan que este delicado tema-Ley INRA- sea tratado con "equidad y justicia social".



En Sucre

En marcha plan educativo en los barrios

SUCRE (PRESENCIA). La Alcaldía y la Escuela Nacional de Maestros "Mariscal Sucre" firmaron ayer un acuerdo para poner en práctica el "Proyecto de Recuperación Educativa en los Barrios de la ciudad", destinado a ayudar a niños de escasos recursos a seguir un curso de recuperación en las materias que estén atrasados en la escuela.

El rector de la Normal, Mario Linarez, explicó que ese acuerdo fue impulsado por el cumplimiento de la Ley de Participación Popular que encarga a los municipios mejo-

rar la calidad de vida de la mujer, del niño y del hombre boliviano en el campo de la educación.

Entre los puntos más importantes del convenio, la Alcaldía se comprometió a dotar la infraestructura y todos los elementos necesarios para su funcionamiento, entre tanto la Normal de Maestros pondrá a disposición de los niños que quieran nivelarse en conocimientos a los estudiantes del último curso que asesorados por un profesor de la institución impartirán enseñanza.

Explicó que los cursos de

recuperación alcanzarán a todas las materias de primaria y secundaria y serán impartidos en horarios que no signifique un perjuicio para los alumnos y éstos pueden asistir normalmente a sus clases diarias en sus respectivos colegios.

La Escuela Normal en su propósito de transformación institucional en el marco de la Reforma Educativa tiene por finalidad integrarse con la sociedad y las organizaciones comunitarias con el objetivo de mejorar los niveles de educación y apoyar el desarrollo educativo escolar", dijo.

Por su parte, el gobierno municipal de Sucre, consideró que como parte de sus

acciones inmediatas y prioritarias, está mejorar las condiciones socio culturales de los sectores menos favorecidos y con esfuerzo interinstitucional que es lo que hará desde hoy con el "Proyecto de Recuperación Educativa en los barrios de la ciudad de Sucre".

Con ese objetivo instruyó a los subcaldeales dotar de ambientes para que los niños y jóvenes pasen sus clases, que no necesariamente tiene que ser una escuela, sino que también pueden servir los salones multifuncionales, los clubes de madres, casas particulares u otros lugares que por su puesto retúnen las condiciones pedagógicas adecuadas.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

PLAMAT S.A., fabricante de productos de PVC y PE, como ser Tubos, Accesorios, Envases Industriales, Perfiles de Revestimiento, etc., requiere el siguiente personal:

JEFE DE RESGUARDO DE CALIDAD

Persona con formación profesional que tenga la capacidad de:

- Dirigir el Departamento de Resguardo de Calidad, reportando directamente a Presidencia y teniendo a su mando al equipo de control de calidad y a su cargo el Laboratorio de Control.
- Conocer las filosofías y técnicas de administración total de la calidad.
- Elaborar independientemente normas, procedimientos, reglamentos, manuales, programas y planes relacionados con el resguardo de calidad en el sentido amplio de la palabra; poner los mismos en marcha, ejecutarlos, controlarlos y ver que se cumplen.
- Elaborar estadísticas y reportes, sacar conclusiones y proponer cambios.

Se dará preferencia a postulantes con experiencia de al menos 2 años.

JEFE DE ALMACENES Y LOGÍSTICA

Persona con capacidad de:

- Planificar, ordenar y controlar, es decir manejar almacenes e inventarios de materia prima, productos terminados, insumos y herramientas, llevando registros computarizados.
- Analizar stocks y elaborar sugerencias de compras.
- Procesar requerimientos de compras de las diferentes secciones, cotizando y coordinando fechas de entregas.
- Planificar, disponer y controlar los elementos de transporte internos, coordinando la entrega a tiempo de materias primas y productos en los diversos puntos de la planta.
- Planificar, disponer y controlar el despacho de mercaderías a través de los vehículos de la empresa o de transporte contratado.
- Tener experiencia en el manejo de personal.

Se dará preferencia a postulantes con experiencia de al menos 3 años.

Enviar currículum vitae, con foto, copias de certificados de estudio y trabajo, indicando el cargo al que postula y sus pretensiones salariales a la siguiente dirección:

Plamat s.a.

Casilla 1198

Santa Cruz - Bolivia

OBRA DEL GOBIERNO NACIONAL

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PÚBLICA N° 01/96

PRESENTACION DE PROYECTOS

PROVISION DE PINTURA PARA SEÑALIZACION CON MICROESFERAS PROYECTO MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO TRAMO COCHABAMBA - QUILLACOLLO

El Servicio Nacional de Caminos, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.), Convenio de Préstamo BID No. 549/OC-BO, invita a las Empresas Comerciales legalmente establecidas en los países miembros del B.I.D. conforme a estipulaciones, para que presenten propuestas para la provisión de "Pintura para Señalización con microesferas", en el Proyecto "Mantenimiento y Mejoramiento Tramo Cochabamba - Quillacollo", Departamento de Cochabamba.

Las propuestas tendrán que ser formuladas de acuerdo al "Pliego de condiciones legales, administrativas y especificaciones técnicas", que los interesados deberán adquirir de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 7°), previo pago de 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos), a partir del 5 de Septiembre de 1996.

Las propuestas conteniendo la documentación conforme al "Pliego de condiciones legales, administrativas y especificaciones técnicas", deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz-Piso 8°) hasta horas 11:00 del día 4 de Octubre de 1996.

En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8°).

La Paz, 4 de Septiembre de 1996

Ing. Juan Carlos Gotrei

DIRECTOR EJECUTIVO a.s. S.N.C.



Ventana al Barrio



Necesidades biológicas a la intemperie

Villa San Juan El Kenko es un peligroso foco de infección

El viento devuelve toda la basura que echaron en la pampa

Ante la falta de mingitorio, los vecinos de Villa San Juan El Kenko están obligados a hacer sus necesidades biológicas a la intemperie, en la extensa pampa que queda en la parte posterior de la urbanización.

De la misma forma, la basura que se acumula también es echada al exterior, ante la falta de un contenedor de la empresa Ciudad Limpia S.A. (Cilisa).

Los vecinos del lugar, en horas de la noche se deslizan silenciosamente por la pampa para hacer sus necesidades.

Pese a las reiteradas solicitudes de la construcción de un mingitorio, las autoridades no respondieron, según informó Rafael Nina Surco, presidente de la junta de vecinos del lugar.

Desde las últimas elecciones municipales, según los vecinos, ninguna de las actuales autoridades fueron a verificar el lugar, donde las calles de tierra

son motivo de protesta de los transportistas, que ya no quieren llegar hasta esa villa.

Pidieron al alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, que se constituya en el lugar para verificar la situación en que se encuentra.

BASURA QUE VUELVE

La basura que es depositada en el lugar, junto con las excretas que se han secado, es devuelta por el fuerte viento a las viviendas. En épocas de intenso viento y calor, el olor que proviene de la pampa es insostenible.

Ese extenso basurero a la intemperie se ha constituido en un foco de infección, que hace peligrar la salud de vecinos y estudiantes del establecimiento educativo del lugar.

El dirigente de la junta de vecinos de la villa pidió a Cilisa que instale un contenedor de residuos sólidos.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

CONVOCATORIA PÚBLICA N° 029/96

DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN

Y FOMENTO (BIRF) 28620-80

PARQUE NACIONAL Y ÁREA NATURAL DE MANEJO INTEGRADO KAA-IYA DEL GRAN CHACO

INVITACIÓN

Se invita a todas las empresas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de cinco motocicletas, de la siguiente característica:

MOTOCICLETA 185 c.c.

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, situadas en la calle Batalón Colorados N° 24, Edificio "El Cóndor", piso 13, oficina N° 2, a partir del día 3 de septiembre del presente año; previa la cancelación de Bs. 50.- (cincuenta 00/100 Bolivianos).

Los interesados deberán presentar sus ofertas en la dirección antes mencionada.

Los documentos de propuesta se recibirán en sobre cerrado y lacrado, hasta Hrs. 11:00 a.m. del día 13 de septiembre de 1996, para proceder a la apertura de sobres a Hrs. 16:00 del mismo día.

ESTUDIO GEOTECNICO

CONVOCATORIA

La Alcaldía de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, invita a los profesionales acreditados en el país a presentar propuestas para elaboración del siguiente estudio:

GMLP/ID/010/96 ESTUDIO GEOTECNICO DESLIZAMIENTO OBISPO BOSQUE

Quedan convocados los profesionales legalmente inscritos en el Registro de Consultores Individuales de la Alcaldía de La Paz (Primera Convocatoria-Profesionales con Excelencia), de fecha 14 abril de 1996, deberán presentar sus documentos de acuerdo al pliego de especificaciones administrativas de la Alcaldía de La Paz.

Las especificaciones técnicas y administrativas pueden adquirirse en la Oficina de Valores a partir del día miércoles 4 de septiembre de 1996, previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contratos (edificio central, calle Mercado esq. Colón) en Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Licitaciones y Contratos hasta el día miércoles 18 de septiembre de 1996 a horas 17:00.

La apertura de sobres se realizará el día jueves 19 de septiembre de 1996, a partir de hrs. 08:30, en la Sala de Reuniones de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial.

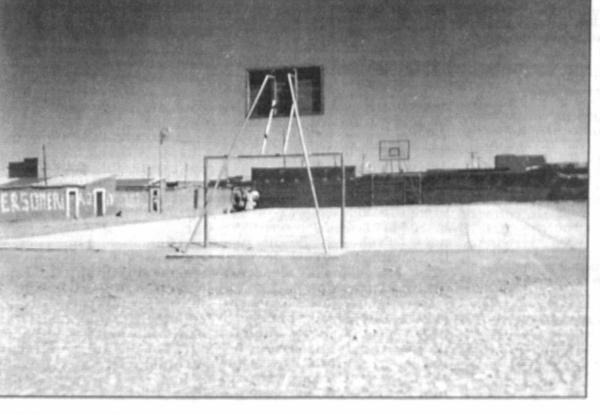
Para obtener mayor información técnica comunicarse con la Oficina de Planificación y Seguimiento de Gestión, ubicada en el Edif. del Ex-Banco del Estado 8vo. Piso, calle Mercado esq. Colón e información Legal en el Departamento de Licitaciones y Contratos.

Alcaldía de La Paz

Se dejó todo a medias

De Villa San Juan El Kenko só se acuerdan en las elecciones

Más de 250 pobladores viven amedrentados por delincuentes. La cancha múltiple, que costó \$us 12.400, no está concluida. Hay una sola pileta pública; instalación eléctrica, que infantil y plaza principal inconclusos son algunos de los problemas de esa villa.



La cancha múltiple está incompleta y no se puede practicar el fútbol de salón, ya que el balón entra a las viviendas aledañas, de donde no sale más.

logró el acordamiento.

Sin embargo, esa obra completarse en cuatro años.

De acuerdo con el informe

Nina, en la cancha múltiple se demandó una inversión de 12.400, falta aún la construcción de graderías y colchonetas olímpicas. Asimismo, están clausos el parque infantil y principal.

ENERGÍA ELÉCTRICA Y TRANSPORTE

El dirigente pidió también

la empresa Electricidad de

(ELECTROPAZ) complete la

instalación en las dos calles que

al igual que el alumbrado

de la villa, no se ha

realizado, virtualmente no existe

el servicio de transporte en el

caso de minibus 203, que hace

parte a los pobladores del lug

ro. Problemas

PILETA PÚBLICA Y ALCANTARILLADO

Actualmente, sólo una agu

publica abastece de agua p

a los vecinos del lugar; est

ada en el área de equipamiento

el servicio se instalado a

domicilios, se espera que la

fecha dote de agua

servicio de alcantarillado se

realizará la junta de vecinos

en el área de equipamiento

el servicio que se instala

en pleno diseño y desarrollo

costa \$us 27.000, recursos q

podrían conseguir de los f

estados de acuerdo a la

alguna Organización (ONG).

Por la falta de electricidad

policia, los vecinos de esa

parte de la villa se dedican a

vivir permanentemente amed

rentados por los delincuentes

que se dedican a la

extorsión y el robo.

La Alcaldía de La Paz, convoca

en uso de sus atribuciones y

facultades que le confiere la

Ley, a los profesionales acreditados en el país a presentar propuestas para participar en la provisión de:

Vecinos protestan por cobro de peaje en puente Achocalla

Cada vehículo que usa el nuevo puente sobre el río Achocalla paga Bs 1,50, aunque éste es parte del radio urbano. Es un abuso, dicen los indignados vecinos, que desconocen de un pago similar en otros puentes de la ciudad.

UN ABUSO A LOS VECINOS

Los vecinos que visitaron PRESENCIA dijeron que el cobro de Bs. 1,50 por el uso del puente sobre el río Achocalla.

El puente, inaugurado hace cinco semanas, une la región valleña de Achocalla con la ciudad de La Paz, y la disposición para el cobro del peaje habría sido impuesta por el Servicio Departamental de Caminos, supuestamente para obras de mantenimiento.

INVITACION DIRECTA

PRIMERA CONVOCATORIA

La Alcaldía de La Paz, convoca públicamente a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para participar en la provisión de:

ID No. 021/96 PROVISION DE 3 EQUIPOS COMPUTADORES

Quedan convocadas las empresas y/o personas naturales nacionales, de acuerdo a la R.S. N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y Art. 37 inciso a).

Las especificaciones técnicas y administrativas pueden adquirirse en la Oficina de Valores, previa autorización del Departamento de Licitaciones y Contratos (edificio central, calle Mercado esq. Colón) en Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Licitaciones y Contratos hasta el día jueves 19 de septiembre de 1996 a horas 11:00.

La apertura de sobres se realizará el día viernes 20 de septiembre de 1996 en la Sala de Reuniones de la Oficialía Mayor Técnica.

Para obtener mayor información técnica comunicarse con la Oficina de Planificación y Seguimiento de Gestión, ubicada en el Edif. del Ex-Banco del Estado 8vo. Piso, calle Mercado esq. Colón e información Legal en el Departamento de Licitaciones y Contratos.

Alcaldía de La Paz

una labor que el Servicio de

los vecinos que se dedican a

el abuso, dicen los vecinos q

que se dedican a la extorsión

que se dedican a la extorsión</

puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 6 de septiembre de 1996

Santa Cruz

La película cubana "Fresa y Chocolate" ganó el Festival Llama de Plata

SANTA CRUZ, PRESEN-
CIA.- "Fresa y Chocolate", película cubana dirigida por Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, ganó el XXIV Festival Cinematográfico "Llama de Plata". El jurado, integrado por representantes de La Paz y Santa Cruz, confirió el máximo galardón a la cinta caribeña por su profundo contenido humano en base a los valores substanciales de la libertad y la dignidad del ser humano.

En el festival se exhibieron las 7 mejores películas comerciales proyectadas en el país durante 1995. Las cintas nominadas para el festival fueron: "Corazón valiente";

"Antes del amanecer"; "Cuatros bodas y un funeral"; "Nell"; "Forest Gump"; "Los puentes de Madison" y "Fresa y chocolate".

El largometraje cubano, en forma muy delicada y armoniosa, presenta la figura de un homosexual. Lo enfoca con la crudeza del caso, pero, al mismo tiempo, libera de los conceptos irreales que existe en la sociedad en relación a dicha conducta. El enfoque es sumamente humano. Estas y otras cualidades de la película de Gutiérrez y Tabío, sumaron en su haber.

La Organización Católica Internacional del Cine y Audiovisuales OCIC-Bolivia, dirigida por el sacerdote Hugo Ara, en-

tregará el correspondiente trofeo el próximo jueves 12 de este mes, en ceremonia especial a realizarse en la Escuela Superior de Comunicación Diakonia, que funciona aquí. Dicha institución, desde 1992, patrocina el referido festival en nuestro país.

El jurado calificador de este año estuvo integrado por Beatriz Palacios, Pedro Susz, Cecilia Quiroga, María Eugenia Muñoz, Fernando Aguilar Dorado y Francisco Ormachea de La Paz, Alejandro Fuentes, René Hohenstein, Freddy Oviedo, Roberto Pareja y P. Luis del Río, de Santa Cruz.



FRESA Y CHOCOLATE. Daniel y Diego, los personajes de la película cubana galardonada en el Festival Llama de Plata por sus valores humanos.

Sábado y domingo

El Ballet Folklórico de la Universidad de Guadalajara, México, en La Paz

El Ballet Folklórico de la Universidad de Guadalajara ofrecerá dos presentaciones en el Coliseo Cerrado Julio Borelli de La Paz los días sábado 7 domingo 8 de septiembre en funciones que comienza las 19:00 horas.

Este prestigioso elenco de baile tuvo ya una exitosa actuación en nuestra ciudad, el pasado sábado 31 en el Hotel Radisson con los auspicios de las Obras Sociales de la Primera Dama de la Nación y de la Embajada de México en Bolivia.

Los bailarines mexicanos se presentarán este fin de semana para un público masivo. Las entradas ya están a la venta en las ventanillas del Coliseo Ce-

rrado. El Ballet Folklórico de la Universidad de Guadalajara tiene su origen en el año 1960, cuando varias parejas de baile formaron un grupo para representar a la Escuela de Artes Plásticas de esa casa superior de estudios. En 1966, después de obtener el primer lugar en los concursos Estatal y Nacional de Danza oficializaron el nombre con el que son ahora conocidos.

Esta agrupación se ha propuesto difundir y preservar las tradiciones culturales mexicanas expresadas en la música y la danza, recreando en sus coreografías los elementos que estuvieron presentes en la vida cotidiana de otras épocas y en distintas regiones de la amplia geografía mexicana.

Los antecesores del grupo de danza han creado una justificada expectativa en el público pacífico.



Erika Ewel expone en la galería BHN

"Mujeres cautivas": las angustias y los miedos femeninos

La artista Erika Ewel inauguró anoche su exposición titulada "Mujeres cautivas" en la galería de la Fundación BHN (calle Belisario Salinas, Sopocachi).

Ewel, nacida en 1970 en Santa Cruz de la Sierra, realizó sus primeros estudios artísticos en el taller de Roberto Valcárcel entre 1984 y 1987. Obtuvo la licenciatura en la Universidad de Minas Gerais del Brasil en 1991. Luego ganó una beca de la Organización de Estados Americanos y realizó una maestría en artes visuales con especialización en pintura en la Academia de San Carlos, en México.

Uno de sus profesores en

Méjico, Julio Chávez Guerrero, ha definido que "la obra de Ewel aunque de carácter conceptual, se estructura con elementos simbólicos firmemente asimilados en su persona, que se proyectan en su trabajo ordenando discursos que permiten al espectador fluctuar entre la posibilidad de la intelectualización más fría hasta la sensible percepción de esquemas ontológicos desprovistos de lógica".

Sus primeras exposiciones han sido en galerías del Brasil, país donde estudió. En Bolivia expone desde 1992; la última vez fue en junio de 1994, oportunidad en que presentó una serie de 16 cu-

dros bajo el título "En busca de una realidad indescifrable", la misma que fue comentado por Valeria Paz en los siguientes términos: "La búsqueda de Ewel se evidencia en la diversidad temática. Erika Ewel ha creado un mundo de espacios inmensos con figuras esquematizadas en manchas de color; fragmentos de espacios arquitectónicos donde el protagonista principal es la luz cálida".

PUERTA ABIERTA dialogó brevemente con Erika Ewel sobre la muestra que inauguró en la galería BHN?

- ¿Qué cuadros presenta en esta oportunidad?

- La serie de llamas "Mujeres cautivas". Los cuadros no tienen un nombre individual, sino global. "Mujeres cautivas" porque son la representación del interior femenino, la representación de lo cautivado de las propias mujeres, pero no son cautivados establecidos por la sociedad o no sólo establecidos por la sociedad, sino por sus propios miedos y angustias.

- ¿Qué novedades presenta esta muestra en relación a las anteriores?

- Hay cambios a partir de la última exposición que realicé también aquí, en la Fundación BHN, en 1994. Pero yo creo que son las mismas constantes que vengo desarrollando a partir de 1990. Esta serie son óleos sobre lienzo con aplicaciones extrapictóricas; son doce cuadros que son entre dipticos y trípticos; casi todos



ARTISTA. Erika Ewel junto a una de las obras que expone en la galería BHN.

llevan alguna aplicación extrapictórica: bordados, pedazos de encaje o botones; todos elementos femeninos.

La utilización de letras también es constante en esta obra y eso lo vengo realizando desde el estuve en Brasil, desde entonces he trabajado con palabras sueltas o frases. El concepto es la apropiación de textos que no son propios, son básicamente de literatura y poesía contemporánea.

- ¿En cuanto a la temática, notamos que la palabra escrita gana espacio en sus cuadros?

- Utilizo la palabra como un recurso formal; están tomadas de literatura, poesía y canciones latinoamericanas.

También de poesía concreta brasileña, de Carlos Edmundo Andrade, de Juan Carlos Onetti, de Julio Cortázar y canciones de música popular brasileña. Son frases y textos que hablan de amor, desilusión, nostalgia; también las utilizo como un elemento formal en el cuadro.

- Considerando que su formación plástica académica ha sido principalmente en el exterior del país, ¿qué rasgos de lo boliviano distinguen en su obra?

- Bolivia es parte de Latinoamérica, por lo mismo mi obra al ser yo boliviana -a pesar de que he estudiado en diversos países latinoamericanos- tiene mucho de boliviano. Que-

ro decir que todas mis influencias, todas mis raíces, transportan la obra, porque en ella lo que traspaso son mis vivencias, vivencias como mujer latinoamericana y como mujer boliviana.

Entre los cuadros que el público puede apreciar en la galería de la Fundación BHN se encuentran versos que Erika Ewel ha dibujado para hacerlos parte de su obra pictórica. Allí se puede leer por ejemplo: "Te escribo por que hoy siento nostalgia de aquellos buenos tiempos en los que ingresaste en mi vida para quedarte. / No recuerdo bien, cuándo es que tu vida va a cruzar la mía / en aquella esquina o en cualquier otra / y voy a parecer decir tu nombre".



Policarpo Quesada.

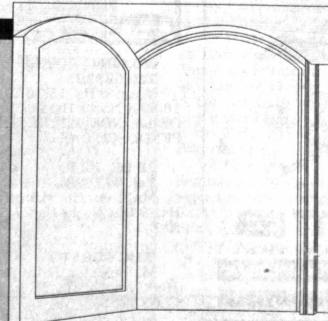
PALABRAS. Palabras, versos, propios y ajenos, se incorporan a la obra de Erika Ewel.

▼ Diego Torres, 20 años en el cine y video arte

p.2

▼ Un proyecto en Moxos que merece tener continuidad

p.3



▼ Continúa el V Festival de cine indígena

p.2

▼ Alberto Yana expone

p.3



NESTOR YUJRA - Protagonista de "Ajaus", corto boliviano que se llevó importantes distinciones en el V Festival de cine y video de los pueblos indígenas, realizado en Santa Cruz.

Continúan las actividades del V Festival americano de cine indígena

Entre el viernes 30 y sábado 31 de agosto, en la Casa de la Cultura de Camiri, se ha desarrollado una muestra de películas dentro de lo que constituye el ciclo de actividades posteriores al V Festival Americano de Cine y Video de Pueblos Indígenas, encuentro desarrollado en Santa Cruz en el mes de junio.

Estas actividades continúan con la realización de cursos enmarcados en el Plan de Comunicación Audiovisual Indígena aprobado durante el Festival, como un Taller de Entrenamiento en Video para líderes comunicacionales indígenas. Para este Taller -con sede en Potosí- un equipo de instructores se trasladará desde La Paz y Santa Cruz y se espera contar con la presencia de delegados de otros departamentos. Se planificará realizar este tipo de talleres en las diversas regiones de acuerdo a un cronograma que debe ser aprobado durante un Taller de Planificación en septiembre, organizado por el Consejo Audiovisual Indígena de Bolivia (creado como resultado del proceso que condujo al Festival) y el Comité Organizador de dicho evento (CLACPI-CEFREC Bolivia - CIDOB - CSUTCB).

De igual forma se iniciará una etapa de difusión en comunidades de oriente y occidente, que dará vida a la Red de Difusión Indígena acordada por las organizaciones y delegados indígenas ante el Consejo Audiovisual.

ACTIVIDADES EN ESPAÑA

En los próximos meses, el V Festival visitará numerosas ciudades y Universidades españolas con una delegación variada formada por representantes indígenas bolivianos y latinoamericanos. Estos darán a conocer, junto con una selección de lo más representativo presentado a las Muestras del V Festival y las producciones premiadas, el avance continental en materia de procesos comunicacionales indígenas. A la vez se realizará en esta visita un contacto con cineastas y videoastas españoles, productoras y otras instancias a fin de sensibilizar so-

bre la problemática indígena y el derecho de las culturas originales a contar con posibilidades de autorepresentación y expresión acordes con los tiempos actuales. Esta importante iniciativa fue acordada con el Instituto de Cooperación Iberoamericana -ICIL de Madrid.

Los organizadores esperan que esta delegación cultural visite además otras ciudades europeas con igual objetivo y pueda lograrse resultados concretos en beneficio de este proceso de autoafirmación mediante el uso de las tecnologías audiovisuales que está consolidándose en el continente.

En Venecia faltan las grandes actrices

Venecia (Italia), set (EFE). - El Jurado que preside Román Polanski y que el próximo día 7 deberá otorgar los premios de la 53 edición del Festival de Cine de Venecia ha topado con un problema imprevisible pues no hay en ninguno de los 16 filmes en concurso vistos hasta ahora ningún trabajo femenino descolgante.

Deshojando la margarita y recorriendo los títulos de las películas en concurso, se descubre que las grandes actrices han tenido papeles secundarios, como en el caso de la estadounidense Annabelle Sciorra en el filme de Abel Ferrara "The funeral" (El funeral), o el de la española Marisa Paredes en "Profundo carmesí", del mexicano Arturo Ripstein.

Ni siquiera la bella Julia Roberts, única intérprete femenina del filme irlandés "Michael Collins", dirigido por Neil Jordan tiene posibilidades, porque el papel es menos que secundario.

Podrían tenerla, en cambio, la protagonista del filme de Ripstein, la soprano mexicana Regina Orozco, con sus más de cien kilos de peso, y la colombiana Margarita Rosa De Francisco, intérprete central de "Bona llega con la lluvia", de Sergio Cabrera.

ROMA QUITA

Ya nos conoces.

DISCA Y VE es el programa musical de mayor sintonía. Al cumplir dos años somos el programa líder, por ti que nos apoyas y que nos prefieres.

A todos gracias, seguiremos brindándoles todo lo bueno, para alegrar esta vida.

Disca y ve
por ATB
2 AÑOS!
LIDERES

MUSICAL

SABADO
HRS. 14:00

DOMINGO
HRS. 7:45



ATB
RED NACIONAL
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAÍS
LIDER INDISCUTIBLE!

Diego Torres

"Mi producción intentó penetrar bajo la piel de nuestra sociedad"

En los años 70s, históricos por la convulsión social que Bolivia vivía, Diego Torres propuso al cine nacional -marcado en esa época por una temática social- una alternativa, el cine experimental. Eran cortos que además de recuperar al hombre boliviano, lo envolvían en las preocupaciones de una generación alimentada por el hippismo, mayo 68, etc.

Una retrospectiva de la producción de Diego Torres es la que presentó hace algunos días la Cinemateca. La muestra, además de permitir acercarnos a veinte años de cine y video arte en Bolivia, se constituyó en el homenaje de público y realizadores, a una persona que contra viento y marea ha puesto los simbólicos de un género que hoy está tan de moda entre varios videoastas del país. Torres habla en esta entrevista de su producción.

Pregunta. - Tu producción está ligada a una generación muy particular...

Respuesta. - Yo comencé como realizador en 1976, cuando tuve la oportunidad de tener en mis manos una cámara de Super 8. Empecé a describir imágenes, más que nada en blanco y negro, porque se dio la posibilidad de procesar de una manera semi profesional ese material. En los 70s también estaba dedicado a la pintura y a la poesía. Era parte de una generación que experimentaba con el fenómeno de lo que fue el hippismo. Mayo 68, una serie de tendencias y formas de vida y expresión que buscaban la libertad individual, expresiva y romper limitaciones. Mis conocimientos de cine eran más producto de haber visto muchas películas, de haber leído algunos autores y teóricos en el campo, y tenido acceso a guiones de gente como los de la Nueva ola francesa. Vi también bastante del cine experimental de los años 20 y 30.

P.- ¿Qué estaba sucediendo en Bolivia aquellos años en el terreno audiovisual?

R.- En esos años Bolivia tenía un gobierno defacto que había limitado la expresión de ideas sociales y políticas. A pesar de ello, quedaba latente y en muchos casos se podía ver lo que era en materia de cine, la obra del Grupo Ukanau, la misma herencia de Soria, Jorge Ruiz, entre otros. Predominaba un enfoque social en el manejo audiovisual. Mi producción buscaba otro tipo de imágenes, de signos, recuperando lo que podía haber sido la experiencia surrealista, de la vanguardia en el cine, el cine mudo, el cine expresionista. Frente al

DIEGO TORRES. - Frente al planteamiento del cine social de Ukanau, por ejemplo, mis cortos presentaban la imagen de un ser humano que, si bien estaba ubicado en nuestras montañas, trataba de ir más allá del conflicto social, limitado a una clase. Se intentaba penetrar bajo la piel de lo que éramos como sociedad para llegar a una búsqueda de identidad, de una expresión más libre, que dejase entrever los sueños, anhelos, aspiraciones ligadas a una espiritualidad.

P.- ¿Cómo recibe el público tu propuesta de cine experimental?

R.- Para sorpresa mía, el cortometraje "Umbra" que fue presentado en un primer concurso del "Cóndor de plata", fue muy bien recibido. Se vio a la producción primero con curiosidad y luego, los críticos de ese entonces, la valoraron. Todo eso me animó a seguir experimentando con mayor constancia. En los años siguientes produjo varios cortos más y tenía la intención de hacer un largo en Super 8, pero no se pudo por la convulsión social

P.- ¿Qué sucedió después de los 80?

R.- Ante la imposibilidad de seguir filmando en Super 8, surge

la generación del video, que ofrece a los realizadores mayores comodidades y facilidad.

Yo traté de mantenerme en pie con un par de trabajos, 16 mm. El 87 filmé en Potosí corto "Graffiti" que viéndolo junto a los otros trabajos, me llevó en todos mis realizaciones.

P.- ¿Qué sucedió después de los 90?

R.- Ahora estoy en un terreno de experimentación.

Busco volver al cine.

El cine y video-arte

P.- ¿Qué es el cine, video-arte o cine para ti?

R.- Es una opción libre de experimental no sólo en imagen y sonido, sino en una serie de formas expresivas. Hay diferentes tipos de video arte desde trabajos muy electrónicos, caracterizados por un bombardeo de imágenes y sonidos, hasta otros que tienen cierta narrativa que son los que predominan en el país.

Si bien lo he practicado, nunca he tomado a este género como un fin en sí mismo, sino como la manera de describir posibilidades visuales, auditivas que pueden ser recuperadas para trabajos donde contar algún tipo de historias e ideas más universales.

P.- ¿Hacer cine y video arte en nuestro medio para quién?

De hecho es un género que llega a muy poco público...

R.- Creo que la difusión de este tipo de trabajos ha tropezado con un problema técnico. Hay formatos que son difíciles de ser llevados de un lugar a otro, en

eso el video ha salvado a todos. Por otro lado pienso que se debe realizar trabajos que mantengan una libertad, pero que lleguen masivamente.

P.- ¿Tú crees que es sólo un problema de difusión?

R.- Evidentemente este estilo de audiovisual tiene una tendencia a intelectualizar porque reflexiona sobre aspectos de la vida, sueños, etc. Pero creo que hay casos y casos. Uno debe desarrollar temas que son de interés para todos, pero sin caer en los anecdóticos. La pasión, el amor, las ambiciones, los sentimientos, son temas que sin bien no los ha desarrollado nuestro cine en general, se presentan como un desafío. Por ejemplo las nuevas generaciones no tienen con qué identificarse. Obviamente la mayoría de estos jóvenes van a ver la producción nacional porque hay una necesidad de constatar qué estamos haciendo, pero nada más. En la película que quiero hacer, "La calle de los poetas", voy a tocar una serie de aspectos que la

Producciones

1976. "Profeta errante" Super 8
1976. "Umbra" Super 8
1978. "Los muertos" Super 8
1981. "Partiendo de la artista" Super 8
1981. "Vamos" 16mm
1983. "París, ciencia y mano" Super 8
1985. "A los cuatro vientos" 16mm
1987. "Graffiti/Latino" Super 8
1988. "Vivir la musicalidad" Super 8
1989. "La tercera fundación" Video
1989. "Puentito nuevo" Video
1994. "Vidas paralelas" Video
1995. "Número nine" Video

generación de los últimos años ha sentido como los han practicado. No es hacer una película que esté destinada a formar parte de cine de autor.



"Puentito nuevo de las artes del cambio a la defensa del alma", video de Diego Torres.



Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

18:50 y Noche Hs. 21:30: EL DIA

DE LA INDEPENDENCIA (INDEPENDENCIA DAY).

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

18:50 y Noche Hs. 21:30: TOR-

NADO.

6 DE AGOSTO

Tel. 323533

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs.

19:00 y Noche Hs. 21:30: NI IDEA

CLUELESS.

CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.

19:30: LOS PUENTES DE MA-

DISON Y EL MUNDO al instante.

SCALA

Tel. 323533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

18:50 y Noche Hs. 21:30: FENO-

MENO.

LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.

19:30 Teatro nacional de la Com-

pañía de Carlos Pumarejo CASTILLO DE LA VIEJA YRONKO

MONUMENTAL ROY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

18:45 y Noche Hs. 21:00 Tanda Hs.

EL PUERQUITO VALENTE

MADRID

Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs.

TO CRITICO y DRACULA

TO PERO FELIZ Tanda Hs.

MUERTO PERO FELIZ Y MORTAL.



JESÚS O. RIVERA. Titulado en Medicina Bioenergética de Bogotá (Colombia), quien dictará la serie de seminarios talleres a partir de hoy 6 de septiembre.

Miguel Arteche, Premio nacional de literatura 1996, en Chile

Santiago de Chile, sep (EFE). El escritor chileno Miguel Arteche fue galardonado ayer jueves, con el Premio Nacional de Literatura 1996, por un jurado que presidió el ministro de Educación, Sergio Molina.

El galardón se otorgó a Arteche, de 70 años, por "la extraordinaria solidez y coherencia de su obra literaria", dijo Molina, y añadió que la creación de Arteche ha logrado "una alta presencia en el mundo chileno e hispanoamericano de las letras".

El ministro resaltó que el trabajo del escritor, que incluye libros de poemas, novelas, piezas de teatro y más de 300 artículos periodísticos, amalgama la tradición literaria de la lengua con la renovación y tiene presente las preocupaciones permanentes y universales del ser humano.

Nacido en 1926 en la localidad de Nueva Imperial, a 700 kilómetros al sur de Santiago, en la región de la Araucanía, Miguel Arteche estudió el Derecho en la Universidad de Chile y Literatura en la Universidad de Madrid.

Su creación poética incluye las obras "La Invitación al Olvido" (1946), "Oda Funébre" (1948), "Una Nube" (1949), "El Sur Dormido" (1950), "Cantata del Desterrado" (1951), "Solitario, mira hacia la Ausencia" (1953), "La Extrañeza del Ser Amenazado" (1962) y "Destierro y Tinieblas" (1963), entre otras.

Además, ha publicado las novelas "La Otra Orilla" (1964), "El Cristo Huéco" (1969), "La Disparatada Vida de Félix Palissa" (1975) y, también en 1969, la obra de teatro "Regreso al Fuego".

Durante su trayectoria ha obtenido los premios Municipal de Poesía, Gabriela Mistral y de la Universidad de Concepción.

Al margen de su actividad literaria, Arteche ha sido agregado cultural de la embajada de Chile en España, en los años 50 y, desde 1963 es miembro de la Academia chilena de la Lengua; como periodista ha trabajado en el diario "El Mercurio", del que llegó a ser jefe del Archivo y Biblioteca.

El jurado, compuesto por el rector de la Universidad de Chile, Jaime Lavados, y el anterior ganador del Premio, Jorge Edwards, eligió a Arteche entre una decena de candidatos, incluidos Fernando Alegria, Matilde Ladón de Guevara, Dario de la Fuente y José Miguel Ibáñez.

SÁBATO, nombrado doctor "honoris causa" en Uruguay

Montevideo, sep (EFE). El escritor argentino Ernesto Sábato será investido el próximo lunes doctor "honoris causa" por la Universidad de la República de Uruguay, en reconocimiento a su obra literaria y a su compromiso con la causa de la libertad.

La obra premiada será estrenada en los conciertos del XIV Festival Coral de Segorbe, que tendrá lugar en 1997.

La partida de la composición premiada será publicada por la editorial de música Jaime Piles, de Valencia, con la reserva correspondiente de los derechos del autor, de acuerdo con la legislación vigente.

El rector de la universidad uruguaya, Jorge Brovetto, declaró que "la calidad de la obra creadora y las responsabilidades cívicas se han aunado en Sábato en forma comparable sólo con los grandes paradigmáticos de este siglo, en el continente y fuera de él".

"Su imagen refleja todo un ámbito cultural, donde convergen no sólo las letras, sino la filosofía, la ciencia, la antropología, la pintura y hasta la música popular urbana", agregó.

Sábato, nacido en 1911, es autor de obras como "El túnel", "Sobre héroes y tumbas" y "Abbadón el Exterminador" y fue presidente de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, que comenzó a funcionar en 1983 con la vuelta de la democracia a Argentina y elaboró un informe conocido por el nombre del escritor sobre las atrocidades cometidas durante la "guerra sucia".

El plazo de admisión de originales termina el 16 de septiembre de 1996. Los originales deben ser enviados a nombre de Ediciones Destino, S.A. Balmes, 4, bajos, 08007 Barcelona, con la indicación: "Para el Premio Nadal". - Adjudicado el premio, los autores premiados podrán retirar sus originales en Ediciones Destino, previa presentación del recibo, a partir del 15 de febrero siguiente y durante el plazo de un año.

Ediciones Destino no se compromete a mantener correspondencia con los autores que se presentan al Premio ni a facilitar información sobre la clasificación y valoración de las obras.

De acuerdo con las bases anteriores, el Premio Nadal 1997 será adjudicado el 6 de enero de 1997.



Como resultado de la Expedición de la Ruta Quetzal-Argentaria y con el apoyo de UNESCO, tres profesionales han venido trabajando desde hace dos meses en San Ignacio de Moxos, dos de ellos en un taller destinado a la formación de fabricantes de violines, y uno en poner los elementos de una escuela de música.

Luz Prieto Alonso y Joaquín Gallego son luthiers que han recibido su formación profesional en el difícil arte de la "lutherie", es decir la construcción de instrumentos de cuerda y a iniciativa de Miguel de la Quadra Salcedo, director de la Ruta Quetzal se lanzaron a montar un curso-taller en el ámbito de una de las más tradicionales ex-reducciones de Moxos, San Ignacio. En tan breve espacio han entrenado a dos jóvenes que mostraron interés y aptitudes a partir de ahora podrían continuar con este trabajo, reviviendo la vieja tradición implantada en la época de las misiones jesuíticas. Además se ha llegado a completar la construcción un violín utilizando maderas locales y los resultados tanto en aspecto como en sonoridad son sensacionales.

El violinista checo radicado en España Jiri Sommer ha hecho a su vez un intenso trabajo con un primer grupo de diez niños a quienes les ha impartido clases de violín y con apoyo de las religiosas ursulinas que trabajan en la parroquia que han ampliado la enseñanza a la trompeta y las flautas dulces. En momentos en que lamentábamos que la tradición musical de San Ignacio de Moxos iba a morir junto con los últimos ancianos capillas y solfas del Cabildeo Indígena, se produce la llegada de este pequeño proyecto en el que la capacidad del maestro Sommer se pone a prueba, dando como resultado una muestra con estos pequeños que han podido producir ya algunas notas enmarcadas en lo musicalmente correcto.

El violinista checo radicado en España Jiri Sommer ha hecho a su vez un intenso trabajo con un primer grupo de diez niños a quienes les ha impartido clases de violín y con apoyo de las religiosas ursulinas que trabajan en la parroquia que han ampliado la enseñanza a la trompeta y las flautas dulces. En momentos en que lamentábamos que la tradición musical de San Ignacio de Moxos iba a morir junto con los últimos ancianos capillas y solfas del Cabildeo Indígena, se produce la llegada de este pequeño proyecto en el que la capacidad del maestro Sommer se pone a prueba, dando como resultado una muestra con estos pequeños que han podido producir ya algunas notas enmarcadas en lo musicalmente correcto.

Lo que resumimos en los párrafos precedentes merece ser analizado muy seriamente, con el fin de que la buena voluntad de los patrocinadores, el entusiasmo despertado en los niños y jóvenes y el esfuerzo de los tres maestros no se diluya como una fogata con paja brava.

Lo que se ha hecho hasta ahora es, pese a su

En Moxos

Un proyecto musical que debe tener continuidad

máximo mérito, nada más que el primer paso de un párvulo y debe ser objeto de un seguimiento constante. El trabajo musical no puede ser dejado como una semilla en el monte de nuestros llanos orientales, donde la feracidad de la tierra, la humedad, etc., permiten que la vegetación crezca casi sin control del agricultor. Sommer, Prieto y Gallego son los primeros en insistir que esto debe continuar, fortificarse y ampliarse. Aquí cabe puntualizar que esto tiene que ser producto de la decisión de personas e instituciones. Discernir quiénes son esas autoridades es resorte de alguna voluntad que sepa poner en la mesa de reuniones a todas aquellas personas.

No se puede dejar de lado este proyecto. Miguel de la Quadra ha dado el primer empuje al haber permitido la presencia de los expertos, que sabemos que han tenido que maximizar esfuerzos para dar inicio a algo prácticamente inexistente, a partir de una tradición histórica casi extinguida, de unos supuestos talentos naturales y una zona rica en materiales. No continuar con ello puede significar una mayúscula frustración, además de un gasto insulso de dinero. Que no ocurría que lo que la Ruta Quetzal nos dejó a su paso por Bolivia sea arrastrado por los vientos como las huellas de las botas de los niños excursionistas en el Salar de Uyuni o el Camino del Túnel. No podemos pedir más a quienes abrieron la brecha. Tenemos que ser nosotros: las autoridades locales y la parroquia de San Ignacio, la Prefectura del Beni, las autoridades nacionales de Cultura y el último instante los propios músicos bolivianos los que debemos apuntalar por todos los costados este pequeño arbólito que pretende crecer, a nuestro juicio plantado no en el mejor de los terrenos pero que con la atención de muchos puede echar raíces y dar dentro de algunos años sus primeros frutos en sazón.

Ojalá que esta llamada de atención de nuestra columna hacia este proyecto pueda significar la continuidad del plan musical de Moxos como uno más de los diversos emprendimientos que se vienen efectuando en pro de la revalorización de las mejores tradiciones musicales de nuestro país. La rica tradición de la región se lo merece.

Serie de collages con lana

Mirando nuestro pasado con Alberto Quispe Yana

Luego de un "descanso artístico" -dice el artista- de cerca de cuatro años, Alberto Quispe Yana vuelve a exponer en una galería puebla, esta vez en la Sala de la Secretaría Nacional de Cultura (esquina de las calles Potosí y Ayacucho), en una muestra inaugurada el pasado 5.

Alberto Quispe Yana nació el 6 de agosto de 1961, en la comunidad Ullumachi, cerca de Escorial en la provincia Camacho del departamento de La Paz. A sus dos años vino a La Paz, donde siguió estudios hasta egresar de la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés; hoy está embarcado en la elaboración de su tesis para optar a la licenciatura en pintura.

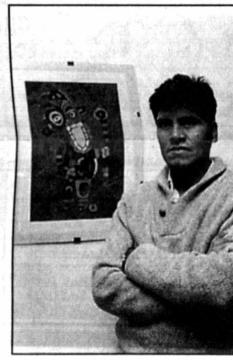
Actualmente se desempeña como maestro de Artes Plásticas.

Los años 1994 y 1995 estuvo dando clases en la Escuela "José Manuel Pando" de Apolo (departamento de La Paz).

ARTES EXPERIMENTAL

Quispe Yana define que "El arte es el reflejo de la vivencia del ser humano", en este marco, conceptualiza a su producción como "Arte experimental", considerando que para su elaboración utilizó elementos poco comunes en la especialidad plástica como son las lanas (de alpaca, llama o vicuña). El resultado son collages que hoy son presentados como cuadros.

Hay quienes han definido este trabajo como de artesanía, intentando descalificarlo como creación plástica, observando principalmente la técnica que emplea. Sin embargo, Yana sostiene que su obra tiene todas las características de un pieza de



Alberto Quispe, junto a una de sus obras.

arte, precisamente por la técnica y los materiales que emplea, además de la aplicación de una teoría del color en su confección.

En dicho sentido el mismo Quispe Yana argumenta: "A esta técnica muchos artistas no lo toman desde el punto de vista plástico, dicen que es un trabajo artesanal, pero este hecho se puede refutar, porque para este trabajo hay que basarse en la teoría del color. El color netamente se encuentra en cualquier tipo de elementos que se pueda observar y para que sea una obra de arte, tiene que partir del color. Por ejemplo en el caso de las lanas naturales (de camélidos) lo que importa es el color, no importa el material que se utilice. Para esta muestra

estoy utilizando colores tierras, colores ocreos, ... / Por esta misma situación, como temática de trabajo empleo diseños de las culturas precolombinas: tiwanaku, Nazca, Inca, Chimú, Moche, e incluso tomé algunas partes de la cultura azteca".

DE CUATRO AÑOS

Su última exposición fue en 1992 en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas de esta misma ciudad.

En esta oportunidad expuso una serie de 25 collages de lana, bajo el nombre de "Mirando nuestro pasado". "Esto se debe -nos explica Quispe Yana- a que nosotros como amarás, estamos olvidando mucho las constumbres que tenían nuestros antepasados. Estudiando, leyendo libros de historia por ejemplo se ve que nuestras culturas ancestrales han tenido mucha influencia por los mitos: por ejemplo tenemos al Wiracocha, Pachamama, los Achachillas, etc. Todo eso se está perdiendo poco a poco. De aquí a algún tiempo se puede perder todo eso", advierte.

Le preguntamos a Quispe Yana sobre lo que busca con la exposición inaugurada el pasado lunes, a lo que respondió: "El arte es un medio también de información cultural que uno tiene, entonces con mis obras pretendo que de cada espectador que vea mis obras, revalorice su ancestro, sus raíces, y que viendo los títulos en ayamara, un poco pueda motivar a que piensen en ello, de que nosotros somos poseedores de una gran cultura que pervive, pero que depende de nosotros el cómo la revaloricemos".

En Uruguay

Colonia será declarada patrimonio de la humanidad

Montevideo, sep (EFE). El director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el español Federico Mayor Zaragoza, declarará el próximo sábado a la ciudad uruguaya de Colonia como Patrimonio Histórico de la Humanidad.

Durante su estancia de cinco horas en Uruguay, Mayor Zaragoza se reunirá con el presidente Julio María Sanguineti, con los ministros de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, y de Educación y Cultura, Samuel Lichtenstein.

El director de la UNESCO llegará acompañado por la consejera para América Latina, la guatemalteca Ana Isabel Prera Flores; el director de Despacho, el ecuatoriano Galo Ponce, y en Uruguay se le unirá el mexicano Enrique Martín del Campo, director de la oficina de UNESCO en Montevideo.

MUNDI institucional



DESPEDIDA. El miércoles en la noche, el Encargado de negocios de la Embajada alemana Stefan Herzberg, ofreció un cocktail al Agregado de cultura Bernd Reindl y su esposa, que se despiden del país para asumir un nuevo destino diplomático. Asistieron a la reunión periodistas, gente vinculada al quehacer cultural en nuestro medio y amigos de la Embajada. En la fotografía, de izquierda a derecha Herzberg, José Gramunt de Moragas y Reindl.



Piden un retén policial fiscalizado por vecinos

Por las noches las calles se convierten en tierra de nadie, con frecuentes asaltos y el hostigamiento de pandillas juveniles; la Policía no conoce siquiera donde queda Pasankeri, critican los vecinos.

Ninguno de los vecinos entrevistados de Villa Pasankeri recuerda haber visto en las calles de ese barrio dejado, a un par de horas de vigilancia, incluso una ronda de vigilancia. Incluso ante los pedidos de auxilio, las patrullas llegan hasta allí después de las 4 a las 5 horas o al día siguiente.

Con cierta ironía, los vecinos dicen que la Policía desconoce donde se encuentra Villa Pasankeri. Hace poco se presentó un caso de violación a una niña y por teléfono se pidió la presencia inmediata de los patrulleros del orden público, pero éstos llegaron sólo al día siguiente.

CALLES PELIGROSAS A partir de las 23:00 horas las calles se convierten en tierra de nadie, incluso la avenida principal Marcelo Quiroga Santa Cruz", que en 1995 estrenó su sistema de iluminación. En todas las calles abundan los asaltos de delincuentes, que no tienen sobresaltos porque no existe vigilancia policial, lamentaron los vecinos.

Indicaron también que en la altura denominada P'alkas ocu-

rran con más frecuencia los asaltos a los vecinos y allí se necesita un retén policial. Otro factor que convierte en peligrosas las calles de Villa Pasankeri son las pandillas juveniles, que asedian a los pobladores en las horas nocturnas.

UN RETÉN POLICIAL La vecina Sonia García demandó la instalación de un retén policial en el barrio, para proporcionarles seguridad, demanda que fue apoyada por otros, aunque también rechazada por algunos, que

experiencias de por medio dijeron que los retenes policiales servían sólo para abusar a los propios vecinos, por lo que habría que solicitar sólo el patrullaje de carabineros.

Superada la diferencia, mediante un pequeño debate entre los vecinos, la totalidad de quienes dialogaron con PRESENCIA, demandó que la Policía instale un retén en el lugar, que tendría que ser controlado estrechamente por la junta de vecinos, para evitar abusos a los pobladores.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA.

INVITACION PUBLICA No. 13/96

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA. invita a firmas importadoras legalmente constituidas en el país para efectuar la "PROVISION DE UNA VAGONETA"; las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 17:00 del día lunes 23 de septiembre de 1996 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 200.-) en Sección Caja de la Cooperativa. La apertura de propuestas será realizada el mismo día a Hrs. 19:30.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa en la siguiente dirección:

Calle Urcullo Nro. 182
Teléfono: (064) 40000 - Int. 206
Casilla : 281
SUCRE - Bolivia

"COTES" LTDA.

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° PTS-283/96
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE UYUNI
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO N° 950-SF-B0
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales y de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4583-1
CÓDIGO: EF08-PTS-11657
PROYECTO: ESCUELA JAIME ZUDAÑEZ

(Superficie construida aprox. 900 M2)

Valor del pliego: Bs. 1.100.-

Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1.000.-

Validad de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, viviendas para portería, baterías sanitarias y sala de uso múltiple, cancha polifuncional.

Ubicado en la comunidad de Uyuni, Provincia Quiraró del Departamento de Potosí.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la Avenida Sevilla N° 627 entre calles Calama y 1º de Abril de la ciudad de Potosí.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para facilitar las ofertas, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Uyuni, hasta horas 11:00 a.m. del día martes 8 de Octubre de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Uyuni a horas 11:30 a.m. del día martes 8 de Octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día viernes 6 de septiembre de 1996.

Potosí, septiembre de 1996

Si algo lograron fue con esfuerzo propio

Pasankeri: una villa sin servicios básicos

Situada en la prolongación de la Av. Buenos Aires, es una de las laderas de la ciudad en la que falta agua potable, saneamiento y seguridad policial. Abunda la basura y la delincuencia.

Las alturas de Pasankeri ofrecen una hermosa vista de la ciudad de La Paz, destacando los rascacielos del centro urbano y las residencias de la zona sur. Pero, la empinada cuesta de Villa Pasankeri, llena de viviendas humildes y carente de servicios básicos, parece no pertenecer a la misma ciudad deslumbrante que está a sus pies.

Hasta la década de los años 70, la zona de Pasankeri, ubicada en el sector oeste de La Paz, era todavía un cerro con tierras de labranza y pastoreo, con algunas casas de adobe y techos de paja. Con la migración a la ciudad, en los últimos 10 años empezó a poblar de gente y "continúa llenándose", dijo uno de los antiguos pobladores.

Los vecinos dicen tener legalizados todos sus documentos de propiedad e indican que pagan con regularidad los impuestos por bienes inmuebles. Sin embargo, están abandonados por las autoridades y no cuentan con los servicios indispensables.

SIN AGUA NI ALCANTARILLADO

Hugo Cruz reclama porque ninguna vivienda de los tres sectores de la villa (norte, centro y sur) cuenta con agua potable domiciliaria, mientras que menos de un 20% tiene acceso al alcantarillado. Con esfuerzo y recursos propios, pero contando con el apoyo del Plan de Padrones, los vecinos lograron que el SAMAPA instale 55 pilotes públicos de agua.

Las aguas servidas son echadas a la calle, con el riesgo de causar infecciones, y las necesidades fisiológicas se hacen en los ríos Luritani, Katari y Melchucu, además en diversas quebradas que bajan al centro de la ciudad.

Superada la diferencia, mediante un pequeño debate entre los vecinos, la totalidad de quienes dialogaron con PRESENCIA, demandó que la Policía instale un retén en el lugar, que tendría que ser controlado estrechamente por la junta de vecinos, para evitar abusos a los pobladores.



Villa Pasankeri vive en el abandono.

Para aliviar esa situación la alcaldía construyó minigitorios públicos haciendo pozos ciegos, que se llenaron con el tiempo, inutilizándose. La vecina Sonia García contó que para obtener agua de las piletas públicas, muchas veces los vecinos tienen que librar entre ellos verdaderas batallas campales.

"A LA BUENA DE DIOS"

La avenida Marcelo Quiroga Santa Cruz, que de la prolongación de la avenida Buenos Aires conecta con la ciudad Satélite de El Alto, es la principal arteria de Pasankeri, empedrada en partes. Por ella asciende el micro "CH", prestando

servicio a los sectores centro y sur, mientras que el norte tiene el servicio del bus N° 16, por Alto Chijlani.

Martha Conde y Víctor Chamblí lamentan que la linea Eduardo Avaroa se crea propietaria de la zona e impida que otras proporciones mejor servicio. El micro "CH" tiene su parada en Ciudad Satélite y su servicio es más en favor de esa zona, mientras que los de Pasankeri están condenados a viajar, "colgados" o desender y ascender a pie la empinada cuesta.

"Queremos otras líneas de buses y también minibuses", dicen ambos vecinos, mientras Benigno

Macias se queja por el estado de las calles, todas de tierra, que obliga a "tragar polvo a diario", producido por los vienes fuertes o el paso de vehículos.

En Pasankeri apenas hay un pequeño parque infantil en una planicie, luego ni una plaza y menos áreas verdes. Para los niños y jóvenes no existen espacios de esparcimiento y es comprendible que abunden las pandillas dedicadas a malas prácticas. Los políticos en época de elecciones ofrecen "cielo y tierra", luego "en el árbol del poder" se olvidan que conocieron ese barrio.

En la escuela Luis Espinal Camps

Niños desnutridos y enfermos pasan clases a la intemperie

En mayo solicitaron a la alcaldía con prioridad la construcción de dos aulas. Hasta hoy no existe respuesta alguna...



La comunidad educativa Luis Espinal Camps es el único establecimiento fiscal de Villa Pasankeri y no abastece la alta demanda de estudiantes del lugar. "Pero tenemos que buscar maestros hasta por un mes para esta escuela, porque por lo alejado la mayoría no quiere venir a enseñar aquí", dijo desconsolada su directora Elena Huaynoca.

Se necesita un alto nivel de

sacrificio para venir como maestro aquí y el sueldo se pierde en el transporte, porque se debe

tomar a diario varios vehículos,

agregó, mientras los escolares con gran alborozo dejaban el establecimiento para dirigirse a sus hogares.

Señalando a esos niños, la

directora dijo que una mayoría de

ellos están desnutridos, por lo

que no logran concentrarse para

aprovechar la instrucción esco-

lar. Además, constantemente sufren enfermedades respiratorias y tienen sarna.

Los maestros se sienten im-

potentes para revertir esos pro-

blemas, que tienen origen en la pobreza que caracteriza a una mayoría de los pobladores de Villa Pasankeri. "Los padres de familia son de pocos recursos económicos y los niños no pueden ni adquirir materiales de estudio indispensables, lo que dificulta a los maestros a cumplir los programas de educación", reiteró esa autoridad.

ABANDONADOS

La pobreza también tiene que los padres se dediquen más al trabajo, descuidando la formación de los niños. Estos no reciben cooperación en sus hogares para sus tareas, descuidó que también se nota en la falta de aseo. Algunos niños están completamente abandonados por sus padres, afirmó.

Pero el abandono también es del municipio. En mayo los maestros solicitaron a la alcaldía la construcción de aulas, para resolver el problema de los cursos de 5º de primaria, que son "ambulan-

tes" porque pasan prestándose los ambientes de cursos que tienen educación física y, generalmente, pasan clases a la intemperie.

Hasta hoy no existe respuesta de las autoridades. Asimismo, el patio quedó pequeño para los 900 alumnos del turno matinal, por lo que se prohibió el juego con pelota para evitar accidentes. Y si de actos cívicos se trata, no existe un escenario. Demandas para resolver esos problemas, mediante la ampliación de la infraestructura, fueron enviadas al municipio, pero tampoco hay respuestas.

Aparte de la comunidad educativa Luis Espinal existe un colegio privado adventista, "para los que tienen plata", dicen los vecinos, que sienten la necesidad de más establecimientos educativos fiscales, para que sus hijos no sigan buscando formación escolar en barrios céntricos, sufriendo sobre todo los problemas del transporte.

INVITACION DIRECTA 0002/96

El IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CULTURA SUCRE invita a todas las Empresas de SONIDO E ILUMINACION legalmente establecidas a presentar sus propuestas para adjudicarse la contratación de los Servicios de Sonido e Iluminación de los diferentes Escenarios que serán centro de actuación del Festival.

Los pliegos de especificaciones deberán ser recogidos de la Administración del Festival, previo depósito de Bs 100.00 (Cien Bolivianos 00/100) en Cuenta Corriente N° 400067240 Banco Nacional.

Las propuestas deberán ser presentadas en la ciudad de Sucre calle Argentina N° 65 hasta las 12:00 horas del 13 de septiembre del presente año.

Los sobres serán abiertos el 13 de septiembre a Hrs 16:00 pm en oficinas de la Coordinación Regional.

OBRAS del Gobierno Nacional



SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA N° LPZ-375/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VIACHA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria Pública N° LPZ-316/96 en fecha 26 de Agosto de 1996, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4564-1
CÓDIGO: EF08-LPZ-11809
PROYECTO: UNIDAD EDUCATIVA INGAVI (superficie construida: 2.700 m2 aprox.)

valor del pliego: Bs. 1.500.-
Boleta de seriedad de propuesta: \$us. 1.500.-
con validez de ciento veinte (120) días calendario

Los proyectos están ubicados en la ciudad de Viacha, provincia Ingavi, en el departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal N° 2921 en la ciudad de La Paz por el precio indicado.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la fotocopia del recibo por adquisición de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y también fotocopia del recibo de la Sección IV, cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma indicada.

Con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Viacha, hasta horas 10:00 a.m. del día 7 de Octubre de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Viacha a horas 10:30 del día 7 de Octubre de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 9 de Septiembre de 1996.

La Paz, Septiembre de 1996

El Alto, agosto de 1996

Para ultranacionalista ruso

Clinton es peor que Adolfo Hitler

MOSCÚ, (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, debe comparecer ante el Tribunal Internacional de La Haya a causa de los bombardeos lanzados por su país contra Bagdad y alrededores los pasados 3 y 4 de septiembre, afirmó ayer el líder ultranacionalista ruso Vladímir Zhirinovski.

En una conferencia de prensa ofrecida en Moscú, el dirigente del Partido Liberal Democrático de Rusia dijo que el presidente de EEUU "es peor que Hitler", además de calificar de "el peor jhooligan político del planeta".

Por eso, dijo, "Clinton debe ser declarado criminal y entregado al Tribunal Internacional de La Haya".

El ex candidato a la Presidencia de Rusia, que en la primera ronda de las elecciones presidenciales del pasado 16 de junio quedó quinto -había diez candidatos-, tildó la acción militar de EEUU contra Irak de "bandalismo internacional".

"Si Rusia tuviese un presidente normal y no débil, ya hubiese enviado al Golfo Pérsico nuestra Flota y hubiese ig-

norado el embargo económico impuesto contra Irak", subrayó.

Zhirinovski hizo un llamamiento a los militares de las Fuerzas Aéreas de Rusia y de las tropas de Defensa Antártica del país para que "se alisten como voluntarios a favor de Irak, que ha sido agredida por EEUU".

"En cualquier lugar en el que combatan los estadounidenses, estarán luchando contra nosotros, contra Rusia. En cualquier lugar del globo en el que hermos luchando contra ellos, lo hemos hecho por nuestro bien", añadió.

En su llamamiento a los pilotos rusos, Yirinovski señaló: "alzad vuestros aviones sobre el cielo iraquí y veréis las sienes humedecidas por el terror de los pilotos estadounidenses. Ayudad a contrarrestar al agresor desacordado sobre el cielo de Irak. Ayudad a la patria, ayudad a Rusia, pues cada debilitamiento de EEUU juega a nuestro favor".

"Nuestro planeta se ha convertido en un polígono militar para Estados Unidos", concluyó el excéntrico y controvertido líder político ruso.

Acuerdan formar gobierno de coalición en Chechenia

MOSCÚ, (EFE).- El acuerdo para la formación de un gobierno de coalición en Chechenia para este período transitorio es el primer paso político para la estabilización de la república rebeldé, donde los separatistas, después de 20 meses de guerra, legalizan su presencia en el poder.

Dicho acuerdo fue alcanzado ayer en la localidad de Novo Atagui, en el sur de Chechenia, por el emisario del Kremlin en Chechenia, Alexander Lebed, y el jefe del Estado Mayor rebelde, Asán Masiájov.

El presidente Bóris Yeltsin, en su primera reacción pública sobre la gestión de su emisario en Chechenia desde el pasado 22 de agosto, dijo ayer apoyar "las acciones de Lebed y su plan de paz, a excepción de una rápida retirada de las tropas rusas (de esta república). Yo contesto teme, no me apresuraría".

Mientras, Lebed no pierde segundo para que no falle nada en la aplicación de los acuerdos de paz suscritos con los separatistas el pasado 30 de agosto y en la nueva fase de la negociación.

El pacto, además de legalizar el poder de los separatistas, pue-



Alexander Lebed (center) es rodeado por sus guardaespaldas a su llegada a Novo Atagui, Chechenia, para lograr acuerdos con el jefe rebelde checheno, Asán Masiájov. (Foto: REUTER)

de otorgar el título de Chechenia a los rebeldes, ya que el grueso del ejecutivo de coalición probablemente lo integren miembros del bando secesionista.

Aunque las partes no revelaron el nombre de los componentes del Gabinete de Ministros, Lebed ha dejado claro en varias ocasiones durante su misión negociadora que el porcentaje de participación en el Gobierno de coalición será proporcional al

"peso real" de las partes chechenas en la política interna, lo que inclina la balanza a favor de los secesionistas.

El vicepresidente de Ichkeria, Said-Hassan Abumuslimov, informó en una rueda de prensa conjunta con Lebed que en el gobierno de coalición se incluyeron dos ministros del gobierno prorruso que encabeza Dókú Zavgáyev, aunque no precisó si éstos serían los únicos.

Yeltsin explicó que los médicos que detectaron sus deficiencias cardíacas lo pusieron a escoger entre someterse a una operación o trabajar a un ritmo lento, dijo por su lado la agencia Interfax citando a periodistas presentes en la grabación.

Yeltsin dijo que el trabajo pasivo jamás ha sido su norma. Es por eso que ha decidido recuperarse totalmente por medios de una operación", agregó.

El despacho no precisó qué operación necesita Yeltsin, pero sí afirmó que el mandatario aseguró que no se someterá a la operación fuera de Rusia.

"Nuestro centro cardiológico es capaz de efectuar esas operaciones. Me parece que es apropiado que el presidente se someta a una operación en su patria. Confío en el apoyo de los rusos", dijo Yeltsin, según el despacho.

ACLARACION

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS A LA OPINION PUBLICA

En respuesta al criterio planteado por los Directivos de la Cooperativa Técnica Automotriz Bolivia, en ocasión de la presentación del Proyecto "ROSETA ECOLOGICA", publicado el día 3 de septiembre en el matutino El Diario de nuestra ciudad, llama la atención la ligereza con la cual los señores Herbert Delius y Armando Avilés Ch., incriminan a YPFB como principal productor del nocivo plomo, (contaminante del ambiente), transparentando su total desconocimiento del tema. Con este motivo nos permitimos informar a los mencionados directivos y a la opinión pública en general, lo siguiente:

1º Desde enero de 1991 la Refinería "GUILLERMO ELDER BELL", de Santa Cruz, elabora gasolinas especial y premium sin plomo, abasteciendo a las zonas de Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija y Potosí.

2º Asimismo, la Refinería "GUALBERTO VILLARROEL" de Cochabamba desde enero de 1995, elabora gasolinas especial y premium sin plomo, abasteciendo a las zonas de Cochabamba, Beni, Pando, Oruro y La Paz.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, septiembre 5, 1996

Saddam reitera que derribará aviones de EE.UU.

Washington y Bagdad parecen alejarse de más combates

NICOSIA, (REUTER y EFE).- Estados Unidos e Irak parecen alejarse de más confrontación, no obstante las versiones conflictivas sobre los desplazamientos de fuerzas iraquíes en contra de los rebeldes kurdos en el norte iraquí.

Zhirinovski hizo un llamamiento a los militares de las Fuerzas Aéreas de Rusia y de las tropas de Defensa Antártica del país para que "se alisten como voluntarios a favor de Irak, que ha sido agredida por EEUU".

"En cualquier lugar en el que combatan los estadounidenses, estarán luchando contra nosotros, contra Rusia. En cualquier lugar del globo en el que hermos luchando contra ellos, lo hemos hecho por nuestro bien", añadió.

En su llamamiento a los pilotos rusos, Yirinovski señaló: "alzad vuestros aviones sobre el cielo iraquí y veréis las sienes humedecidas por el terror de los pilotos estadounidenses. Ayudad a contrarrestar al agresor desacordado sobre el cielo de Irak. Ayudad a la patria, ayudad a Rusia, pues cada debilitamiento de EEUU juega a nuestro favor".

"Nuestro planeta se ha convertido en un polígono militar para Estados Unidos", concluyó el excéntrico y controvertido líder político ruso.

"No venimos que esté sucediendo", dijo el subcomandante naval Scott Campbell, un portavoz del Pentágono, de las denuncias del PUK de que las tropas iraquíes persistían con su ofensiva en contra de su cuartel central en Sulaimanyya.

En Bagdad, los diarios estatales iraquíes disminuyeron el tono de su desafante retórica, en un indicio de que Bagdad se dispone a evitar, al menos por ahora, el aumento de su confrontación militar con Estados Unidos.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En Europa, mientras tanto, el secretario de Estado Warren Christopher consiguió que Gran Bretaña respaldase su decisión de ampliar la zona de exclusión de vuelos en el sur.

En Europa, mientras tanto, el secretario de Estado Warren Christopher consiguió que Gran Bretaña respaldase su decisión de ampliar la zona de exclusión de vuelos en el sur.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En Europa, mientras tanto, el secretario de Estado Warren Christopher consiguió que Gran Bretaña respaldase su decisión de ampliar la zona de exclusión de vuelos en el sur.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí.

En su interior, los periódicos incluyeron fotografías de "las víctimas del criminal bombardeo estadounidense del miércoles", tras el lanzamiento de 44 misiles crucero contra blancos de la defensa aérea iraquí, para minimizar la resistencia al patrullaje aliado sobre una zona ampliada de exclusión de vuelos en el sur iraquí



Un niño, hijo de un cocalero, aparece en un campamento con improvisadas carpas cerca de Florencia, donde los productores de coca buscan un acuerdo con el gobierno colombiano. (Foto REUTER)

Colombia semiparalizada

La guerrilla sigue atacando al ejército

BOGOTÁ, (REUTER y ANSA).- Al menos siete guerrilleros izquierdistas colombianos murieron en combates con el ejército en una zona cercana a Bogotá, informó ayer el comandante de la quinta división, general Fernando Tapia.

El oficial reveló que en otro operativo, el ejército desartilló una red de apoyo logístico y capturó a 11 personas, incluido un sobrino del fallecido ideólogo de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Tapia precisó que los combates en los que fueron abatidos los rebeldes de las FARC se registraron en la región de Suamapaz, en el departamento de Cundinamarca, unos 70 kilómetros al sudeste de Bogotá.

Por otra parte, precisó que en operativos realizados en un sector pobre de la capital colombiana fueron capturados 11 rebeldes del mismo grupo, quienes integraban una red de apoyo logístico. El oficial dijo que en las operaciones fueron confiscadas armas, municiones y explosivos.

Los nuevos combates que se registraron entre el miércoles y el jueves, de acuerdo con la información oficial, se registraron en medio de una violenta ofensiva de la guerrilla que en la última semana ha dejado unos 100 muertos entre guerrilleros, militares, policías y civiles.

PARALISIS PARCIAL
La guerrilla izquierdista de Colombia mantuvo ayer parcialmente paralizados a seis estados, donde incendiaron variados autobuses y camiones, indicaron informes oficiales.

El hostigamiento guerrillero a cuarteles militares y estaciones de policía llegó ayer a Bogotá, donde comandos de las ilegales Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) hicieron algunos disparos contra la escuela de artillería Francisco Aguilar.

En otras cuatro instalaciones militares fueron repelidos por los soldados que se encuentran desde el viernes pasado en alerta de primer grado.

Estas acciones son parte de una ofensiva iniciada hace siete días, y sobre cuyas consecuencias el gobierno no difundió hasta hoy un balance definitivo, aunque se calculó que hubo al menos 150 muertos y 200 heridos.

Además, ayer se informó

que en Monterrubio, unos 800 kilómetros al norte de Bogotá, en el estado Bolívar, fueron ejecutados en plaza principal siete campesinos, pero en principio no se había establecido a qué tipo de organización pertenecían los asesinos.

En Arauca, 572 kilómetros al oriente de Bogotá, los alzados en armas atacaron la zona militar del aeropuerto para tratar de destruir algunos aviones de la Fuerza Aérea, pero solo lograron destruir una parte de la cabecera de la pista.

Los dos comandos que lanzaron cohetes escaparon heridos en una motocicleta, que más tarde fue encontrada abandonada.

Grupos de las FARC incendiaron ayer en distintas regiones del norte, oriente y sureste de Bolívar, por lo menos una docena de vehículos, y advirtieron que al igual que las lanchas que transportan carga y pasajeros deberán suspender sus servicios hasta el jueves próximo.

Al explotar uno de los cuatro vehículos incendiados cerca de Magangué, en el estado de Bolívar, quedaron heridas 18 personas que se encontraban cerca, informó la policía.

Se mantuvo parcialmente suspendido el transporte público terrestre entre Bogotá y Villavicencio, 140 kilómetros al oriente de la capital.

La parálisis en el transporte terrestre y fluvial causa una escasez de alimentos cada día más acentuada en pequeñas ciudades y pueblos de Putumayo, donde las amenazas guerrilleras no ingresan vehículos desde hace seis días.

Al mismo tiempo, en por lo menos siete estados del sur, oriente y norte, siguieron las protestas de miles de campesinos que trabajan en los cultivos y recolección de coca, amapola y marihuana, que están siendo erradicados por el gobierno del presidente Ernesto Samper.

En Santander del Norte, cerca de la frontera con Venezuela, unos 10.000 campesinos siguen reunidos cerca de Cúcuta, 450 kilómetros al noreste de Bogotá, a la espera de un acuerdo con el gobierno para sustituir sus cultivos ilegales.

El gobierno aseguró que los ataques de las FARC y las marchas campesinas se desarrollan coordinadamente, para que se suspenda la lucha contra el narcotráfico.

En El Salvador

Un grupo militar clandestino amenaza con golpe de Estado

SAN SALVADOR, (REUTER).- Un movimiento clandestino de militares jóvenes de El Salvador amenazó ayer con depurar al presidente Armando Calderón Sol si hasta el 15 de octubre no ha actuado contra empresarios y funcionarios que califica de "corruptos".

El denominado "Comando Estratégico de Liberación Nacional Arce Presente" también declaró como objetivos a un ex presidente, empresarios y dos ministros, a quienes vinculó con el narcotráfico y el crimen organizado.

"Hemos acordado dar un

plazo perentorio hasta el 15 de octubre al señor presidente de la República... Si no actúa nos consideraremos con el sagrado derecho de insubordinarnos para deporle del poder que incapacita detenta", dijo el grupo en un comunicado distribuido a la prensa.

Según el manifiesto, "las cortes marciales clandestinas, las fuerzas selectas y los comandos estratégicos de limpieza han acordado comenzar la Operación Fénix 2000, para ajusticiar" a varios empresarios y atentar contra empresas.

El grupo, que dice representar "el 90 por ciento" de la Fuerza Armada, emitió un primer comunicado el 15 de julio, en el que expresó su "preocupación" por la crisis social y económica del país y exigió que Calderón tomara medidas.

La fecha señalada coincide con un golpe de Estado que jóvenes oficiales protagonizaron en 1979 para derrocar al general Carlos Humberto Romero.

En esa ocasión, se estableció una junta de gobierno que promovió una reforma agraria y la nacionalización de la banca.

y otros puntos. Entre los mencionados por el comando militar figuran el ex presidente Alfredo Cristiani, criticado por reprinar la banca y favorecer a un grupo de financieros, y los ministros de Seguridad Pública, Hugo Barrera, y del Interior, Mario Acosta.

La lista incluye a los generales retirados Orlando Zepeda y Mauricio Vargas, así como a otros ex altos jefes militares de la guerra civil que finalizó en 1992 y que, supuestamente, integrarían grupos del crimen organizado.

Cuba aplaude la censura del Grupo de Río a la Ley Helms

LA HABANA, (REUTER).- Cuba aplaudió ayer una declaración de los 14 estados latinoamericanos miembros del Grupo de Río que condenó enérgicamente la legislación estadounidense dirigida a frenar las inversiones extranjeras en la isla caribeña.

"Nos satisface esta decisión y no nos es sorprendente", dijo la portavoz del ministerio cubano de Relaciones Exteriores, Mar-

riana Ferri, en una rueda de prensa semanal en La Habana.

La décima reunión de jefes de estado y de gobierno del Grupo de Río realizada esta semana en Cochabamba, BOLIVIA, condenó la llamada ley Helms-Burton en marzo en represalia por Washington en el derribo de dos pequeños aviones estadounidenses por parte de Cuba.

La ley estadounidense, que

refuerza el embargo económico existente contra Cuba, amenaza con sancionar a las firmas extranjeras y a los ejecutivos que "trafiquen" con propiedad confiscada en la isla a ciudadanos estadounidenses o a ciudadanos nacionales en Estados Unidos.

La ley ha generado fuertes críticas internacionales, no sólo de América Latina sino también de Canadá y Europa.

Reiteran la ruptura del diálogo de paz

Zapatistas ocupan una radio y exigen libertad de compañeros

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, México, (EFE).- Miembros del Frente Zapatista de Liberación Nacional (FZLN) ocuparon ayer una emisora de radio del estado mexicano de Chiapas para leer proclamas y exigir la libertad de 16 presuntos zapatistas presos desde febrero de 1995.

Radio Chiapas de San Cristóbal de las Casas, 800 kilómetros al sureste de la capital mexicana y que se escucha en 30 de los 111 municipios de ese estado del sureste de México, estuvo ocupada durante una hora por 30 miembros del FZLN.

Este frente está formado por organizaciones políticas afines al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y, además de funcionar como su brazo político, está llamado a suplir a la organización guerrillera al final del proceso de paz en Chiapas.

Radio Chiapas de San Cristóbal de las Casas, 800 kilómetros al sureste de la capital mexicana y que se escucha en 30 de los 111 municipios de ese estado del sureste de México, estuvo ocupada durante una hora por 30 miembros del FZLN.

Al mismo tiempo, en por lo menos siete estados del sur, oriente y norte, siguieron las protestas de miles de campesinos que trabajan en los cultivos y recolección de coca, amapola y marihuana, que están siendo erradicados por el gobierno del presidente Ernesto Samper.

En Santander del Norte, cerca de la frontera con Venezuela, unos 10.000 campesinos siguen reunidos cerca de Cúcuta, 450 kilómetros al noreste de Bogotá, a la espera de un acuerdo con el gobierno para sustituir sus cultivos ilegales.

El gobierno aseguró que los ataques de las FARC y las marchas campesinas se desarrollan coordinadamente, para que se suspenda la lucha contra el narcotráfico.

"Hemos llegado a un consenso

so fundamental, especialmente sobre el tema del fortalecimiento del poder civil", dijo Porras.

Los representantes del gobierno y de la agrupación rebelde Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) han sostenido conversaciones esporádicas desde 1991 a fin de poner fin a 36 años de una guerra civil en la que

El portavoz del FZLN, Jesús Evaristo Sánchez, utilizó los micrófonos de la radiodifusora para exigir la libertad de los presuntos zapatistas, a los que consideró víctimas de la "más descarada e ilegítima" acción de un gobierno que maneja las leyes a su antojo.

La libertad de los 16 presuntos zapatistas detenidos el 8 y 9 de febrero de 1995, en el marco de una ofensiva militar contra el EZLN, es una de las condiciones que ha fijado la guerrilla zapatista para retornar al proceso de diálogo, que abandonó el martes.

Durante la ocupación de la emisora, los miembros del FZLN leyeron los comunicados del "subcomandante Marcos", el líder de la guerrilla, en los que anuncia la retirada de los zapatistas del diálogo con el gobierno "sin importar las consecuencias".

El diálogo de paz sobre Guatemala reiniciará hoy en Ciudad de México

CIUDAD DE GUATEMALA, (REUTER).- Los negociadores del gobierno de Guatemala dijeron ayer que se reunirán hoy en México con representantes de los rebeldes izquierdistas a fin de continuar las negociaciones para alcanzar un acuerdo de paz.

El jefe de los negociadores del gobierno guatemalteco, Gustavo Porras, declaró a los periodistas que las negociaciones estarán encaminadas, por cuarta vez desde junio, en los aspectos del fortalecimiento del poder civil y el papel del ejército en tiempos de paz.

"Hemos llegado a un consenso

sobre fundamental, especialmente sobre el tema del fortalecimiento del poder civil", dijo Porras.

Los representantes del gobierno y de la agrupación rebelde Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) han sostenido conversaciones esporádicas desde 1991 a fin de poner fin a 36 años de una guerra civil en la que

han muerto más de 100.000 personas y han desaparecido unas 40.000.

Porras explicó que los negociadores firmarán los acuerdos sobre el papel del ejército y el fortalecimiento del poder civil en Guatemala el 15 de septiembre en México, día en que se celebra la independencia de ambos países.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DEL BENI FUNDACION PARA LA PRODUCCION

INVITACION PUBLICA

TERMINOS DE REFERENCIA PARA CALIFICAR INSTITUCIONES FINANCIERAS COMO ICI's DE LA LINEA DE CREDITO PARA EL DEPARTAMENTO DEL BENI (MICROFINANZAS)

La Prefectura del Departamento del Beni y la Fundación para la Producción (FUNDA-PRO) invitan a todas las instituciones financieras legalmente establecidas y que están bajo la fiscalización de la Superintendencia de Bancos, a presentar sus propuestas para calificarse como Institución Creditoria Intermediaria (ICI) de la "Línea de Crédito para el Departamento del Beni-Microfinanzas", con destino a atender las necesidades crediticias de los microempresarios radicados en dicho Departamento.

Los interesados pueden retirar los pliegos de especificaciones, sin costo alguno, a partir del 9 de septiembre, de las oficinas de FUNDA-PRO, en la calle Pedro Salazar No. 484 (Plaza Abaroa), en la ciudad de La Paz, y la Prefectura del Beni, en la calle Joaquín de Sierra esquina calle La Paz, en la ciudad de Trinidad.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de FUNDA-PRO, o en la Prefectura del Beni, hasta el día 23 de septiembre de 1996.

El acto de apertura de los sobres se realizará en las oficinas de FUNDA-PRO, el día 27 de septiembre de 1996.

H. CAMARA DE DIPUTADOS

INVITACION DIRECTA No. 01/96-97
PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS.
PRIMERA PUBLICACION
6 de Septiembre de 1996

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la H. CAMARA DE DIPUTADOS, invita a personas naturales y/o jurídicas, a presentar propuestas para la prestación de servicio de limpieza y mantenimiento de las dependencias de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, de acuerdo a lo siguiente:

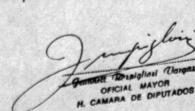
a.- El Pliego de Condiciones puede ser adquirido a partir de fecha 11 de Septiembre de 1996, en la OFICILIA MAYOR DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, ubicada en la Plaza Murillo - Palacio Legislativo.

b.- El precio del Pliego de Condiciones es de Doscientos 00/100 bolivianos (Bs. 200.-).

c) Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrados en la OFICILIA MAYOR de la H. CAMARA DIPUTADOS, en la dirección antes citada hasta horas 18:30 del dia 7 de Octubre de 1996.

d.- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en el SALON de REUNIONES de la PRESIDENCIA de esta H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 9:30 a.m. del dia 8 de Octubre de 1996.

f.- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.


Presidente Diputados (Original)
OFICIALIA MAYOR
H. CAMARA DE DIPUTADOS

PRESENCIA del MUNDO

8

La Paz, Bolivia
viernes 6 de octubre de 1990

Se agrava la crisis colombiana

El Vicepresidente pide la renuncia de Samper

BOGOTÁ. (REUTERS) - El vicepresidente colombiano, Humberto de la Calle, solicitó ayer la renuncia del presidente Ernesto Samper por la crisis política y de gobernabilidad que afronta su gobierno.

"Agotados todos los caminos propuestos para recuperar la gobernabilidad perdida, creo que su deber ineluctable como primer mandatario de los colombianos es el de considerar la posibilidad cierta y real de hacer dejación de su cargo", dijo de la Calle en una declaración.

El vicepresidente aseguró que la dimisión de Samper debe servir "para permitir así la conformación de un gobierno de unidad nacional capaz de convocar a todos a la acción en la cruzada que se requiere para salvar a Colombia".

De la Calle expresó su disposición a renunciar si esa decisión contribuye a la reconstrucción del país y reiteró sus críticas a una proyecto de reforma constitucional que presentó el gobierno al Congreso para abolir el cargo de vicepresidente y unificar elecciones.

El dirigente político, que renunció en julio al cargo de embajador en España, presentó un sombrío panorama del país y dijo que la crisis afectó la economía hasta el punto que ya los expertos no hablan de recesión, sino de colapso.

Se refirió al incremento de la violencia guerrillera en la última semana y a las protestas de los cocaleros, y aseguró que el país está en una "hecatombe" y que "Colombia parece desmoronarse a pedazos".

"Como si fuera poco, a este escenario de desastre vienen a sumarse ahora las tentativas revanchistas de los sectores más anacrónicos y corruptos de la vieja clase política, que pretenden aprovechar la indiferencia, a veces francamente cómplice, de algunos voceros del gobierno, para sacar adelante la más retardataria contrarreforma constitucional", denunció.

Sin embargo, confió en que el Congreso detenga la iniciativa.

De la Calle intensificó las críticas a Samper e insistió en que su gobierno carece de credibilidad, legitimidad y capacidad de acción por denuncias sobre la financiación con fondos del narcotráfico de la campaña electoral que en 1994 lo llevó al poder.

"Más que como vicepresidente, se lo digo como compatriota y compañero de partido y de campaña. Es la hora del sacrificio y de la generosidad, es la hora de pensar que incluso si nuestras decisiones (y pienso también en mi propio caso) significan el fin de nuestra carrera pública, bien vale la pena tomarlas si en algo contribuimos a que el país no se consuma la tragedia nacional", observó el vicepresidente.

El enfrentamiento al interior del gobierno entre Samper y de la Calle reactivó la crisis política colombiana que había disminuido luego que el Congreso exoneró al mandatario de cargos criminales y políticos por su presunta relación con el narcotráfico en la financiación de su campaña electoral.

Aunque de la Calle fue compañero de fórmula de Samper en las elecciones presidenciales, estuvo marginado de las actividades administrativas y financieras de la organización electoral.

EN ESTUDIO

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, comenzó a estudiar ayer, con algunos miembros de su gabinete, los términos del mensaje en el que el vicepresidente, Humberto de la Calle, le pide que permita la instalación de un "gobierno de unidad nacional" con su retracción del poder.

Fuentes gubernamentales en Bogotá dijeron a EFE que es previsible una inmediata respuesta del jefe del Estado a la carta que le envió De la Calle y que el alto cargo hizo pública en una conferencia de prensa en la que no admitió preguntas.

Acosado por infinidad de problemas

Menem agita el fantasma de los golpes de Estado

BUENOS AIRES. (REUTERS) - El presidente argentino, Carlos Menem, recurrió ayer a un discurso incendiario en el que agitó el fantasma de los golpes de estado, en un intento por recuperar el apoyo pleno de su Partido Justicialista (peronista) al gobierno.

Al comparar su gestión "histórica" con la primera del fundador del Partido Justicialista, el general Juan Domingo Perón, Menem alertó sobre la posibilidad de un fin desgraciado para su gobierno si sus seguidores no renovaban el entusiasmo en él.

"Les pido solidaridad a los compañeros para que no se vuelva a vivir la triste historia de 1955. Para que nunca más tengamos que pasar por la cárcel, la tortura", dijo Menem reñiendo al golpe militar que derrocó al presidente Perón y desató una persecución a sus seguidores.

Sin embargo, no quedó claro a qué aludía al hablar de cárcel y tortura.

Si bien en los últimos meses la oposición ha agudizado sus críticas y la popularidad de Menem ha caído, nadie ha mencionado en la Argentina actual esas formas de represión.

"Por Dios... Los justicialistas tenemos que unirnos... El enemigo acecha. Hay que armarse con la verdad y el amor, y entonces si seremos invencibles", arremió el presidente.

Menem reunió a dirigentes de su partido en Olivos, una localidad de las afueras de Buenos Aires donde se encuentra la residencia presidencial, para buscar cohesión en momentos en que el alto desempeño y un nuevo ajuste fiscal impactan fuertemente en las clases media y baja.

Analistas políticos señalaron en las últimas semanas que el presidente había perdido la iniciativa política y que enfren-



El presidente Carlos Menem (centro) junto al vicepresidente Carlos Rúckauf (izq) y el ministro de Economía, Roque Fernández, reunido a altos miembros de su partido en la residencia presidencial de Olivos. [Foto: EFE]

taba crecientes cuestionamientos por parte de su propio partido y del movimiento sindical.

Precisamente, horas después del discurso de Menem el movimiento obrero, que no contó con representantes de peso

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negocia!", gritó

en Olivos, ratificaba una nueva huelga contra la política socioeconómica del gobierno.

"La continuidad del plan de lucha con una huelga de 36 horas con movilización no se negocia. ¡No se negoc

"Ilusionado"

Madrid, 5 sep (EFE). - El guardameta alemán Bodo Illgner manifestó hoy al término de su primer entrenamiento con el Real Madrid que está "muy bien" con jugar en un equipo que cuenta con tantos buenos jugadores".

He visto muy buenos jugadores hoy aquí y forman un gran equipo en conjunto", declaró Illgner, que espera tener muchos éxitos con su nuevo equipo.

Sobre la competencia en la meta blanca, el alemán se manifestó rotundamente: "He venido al Real Madrid para jugar todos los domingos".

Illgner, no obstante, se refirió a sus compañeros de portería con gran respeto y reconoció el gran trabajo realizado por Francisco Buyo en temporadas pasadas y la gran calidad de Santiago Cañizares. "Nada que decir sobre un portero que ha sido titular tanto tiempo en un portero", dijo.

En este díoooo

DE NUESTRAS FIGURAS:
ANAYA, RODRIGO: Jugador de voleibol nacido en Cochabamba, **CESPEDEZ, CLAUDIO:** Voleibolista que actualmente en Inglés Católico de La Paz.

FEYZAGUIRRE, RENE: Recordada figura de la natación y el básquetbol, nacido en 1954. **GUZMAN, CAMILLO:** Basquetbolista cochabambino. **MONTALVO, JULIO RENE:** Jugador paceno de voleibol.

POZO, WILLIAM: Basquetbolista nacido en Oruro. **TAPIA, JULIO:** Voleibolista orureño. **RUI LOPEZ, BERNARDO:** Ex-futbolista brasileño que integró varios plantelos ligeros. Hace dos años dirigió a Oriente Petrolero.

SARMIENTO, LEONEL: Destacado jugador paceno de ráquetbol. **VELASQUEZ, RUDY:** Jugador paracédro de fútbol de salón, que jugó en el

Herido y desilusionado



elenco de Dinamo. **VIDAL, JORGE:** Fútbolista cochabambino, que militó en el plantel de Bolívar. ****

DE LOS UNIVERSARIOS MUNDIALES: **MIGUEL MEJIA RAMON:** Entrenador mexicano de fútbol. Dirigió a la selección de su país en el Mundial de Estados Unidos y en la Copa América de año pasado. **GUILLERMO KISS-SLING:** Piloto argentino de la formula tres Sudamericana.

HUGO PEREZ: Fútbolista argentino que juega en España. Integra la selección de su país en el Mundial 94 y la Copa América de Uruguay. **IVAN HASEK:** Fútbolista de la República Checa. **XAVIER ESCAICHA:** Fútbolista español.

LEONAS DAS SILVA: Gran futbolista brasileño (83 años). Coleador del Mundial de 1938.

luto mundial de la Fórmula Uno el domingo con un triunfo en Monza. "Frank Williams", Patrick Head me aseguraron que voy a recibir el mismo trato de siempre desde aquí al final de la temporada y yo ero firmemente en eso", dijo el actual puntero del campeonato luego de agradecer la ayuda que le brindó su equipo durante las últimas seis temporadas. Luego admitió que, "en un principio, por supuesto que estaba bastante molesto, no sería humano de no haberme sentido así. Pero luego estuve pensando y quizás sea el momento de dejar mi nido".

■ En la madrugada de ayer falleció en esta ciudad el profesor don Oscar López Lafinur.

El meritorio ciudadano era padre del gerente general de la Federación Boliviana de Fútbol, el ingeniero Oscar López a quien le hacemos llegar desde nuestros sentimientos de solidaridad por la irreparable pérdida.

Los restos de don Oscar López Lafinur están siendo velados en avenida Busch 1473, y serán trasladados al cementerio Jardín hoy a las 10:30 horas.

■ El dirigente Eugenio Figueredo Eugenio, ayer, en La Paz, arisco con el periodismo, acreditó que no tuvo en Santa Cruz. Cuandón un periodista, poco antes de su partida a Oruro, le pidió la posibilidad de una entrevista el elunquio, siendo como uno de los trámites el trámite visto a la altura - se la negó con una expresión de mala educación - "ustedes - le dijo - son más peligrosos que un penal".

■ El omníbús que hace unos días la Federación Boliviana de Fútbol recibió en donativo al parecer no solo estará al servicio de los seleccionados de la entidad que rige a este deporte en nuestro país como se señaló cuando se lo entregó, pues en la víspera el citado vehículo subió al aeropuerto de El Alto para trasladar hasta esta ciudad a los integrantes del equipo de Wissermann. Un antecedente seguro que servirá para que otros equipos que vengan a equipos que vengan a La Paz pidan el mismo medio de trans-

Vuelve al "rojo"

Buenos Aires, 5 sep (EFE). - La directiva del club Independiente argentino decidió reincorporar a sus goles al delantero colombiano Alberto "Palomo" Usuraga, quien había sido cedido al Barcelona ecuatoriano y militaba en los últimos tiempos en el Santos de Brasil.

Los dirigentes del club bonaerense rechazaron una oferta por el traspaso definitivo del futbolista que hizo el Santos a través de su director de fútbol, José Paulino Fernández, quien con ese motivo estuvo esta semana en Argentina.

Independiente, propietario de los derechos federativos de Usuraga, dispuso la suspensión del futbolista en Barcelona a raíz de la negociación de cesión del Santos se hizo sin su consentimiento. También canceló su cesión al Barcelona ecuatoriano y decidió reincorporarlo a su equipo.



Usuraga

DÍA DE LA SELECCIÓN ORIGINARIA DIVISIÓN EN EL FUTBOL

MON-

ZA, Italia,

sep 5 (Re-

uter). El pi-

loto Inglés

Damon Hill

—en la foto—

grafia

durante una confe-

rencia de

prensa—

—dijo el piloto—

que es es-

taba herido

—y desilu-

zado por

haber que-

dado alue-

ra al equi-

po para la

tempora-

da, aunque

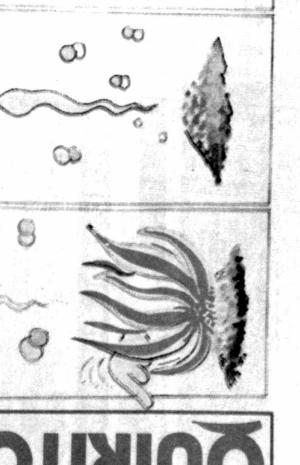
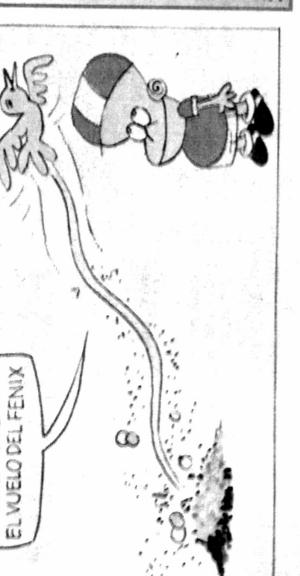
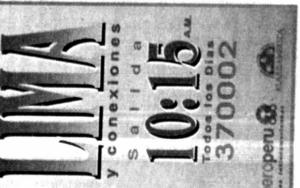
está deter-

minado a

ganar el ti-

tuvo el domi-

nio



ORIENTE DE LA MANO DE TUFINO

Sonetío a Real sin vuelta

Santa Cruz, 5 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela - Oriente Petrolero volvió a ser el equipo dinámico y ofensivo en gran parte del primer campeonato de ese año, y goleó Real Santa Cruz 4 a 2, en un partido que se resolvió por el resultado de 8.000 personas que se dieron cita en el Estadio Tahuichi Agüero.

En las primeras escaramuzas del cotejo, los jugadores de Oriente Petrolero empecaron a mostrar que hoy estaban decididos a ganar. En el segundo minuto el delantero Roger Galarza, uno de las figuras del compromiso, exigió a Galaz que empezo adelante, y hasta el primer empate de Real Santa Cruz, la constante del partido fue la de un Oriente Petrolero que no solo quería un gol, sino que quería un gol que lo llevase a la victoria.

Agüero, le ponia justicia al marcador. Pero lo de

los 15 minutos Ozan abrió el marcador, eliminando una electricitaria cerca de la portería de la punta de la izquierda. Un gol, que sin duda ofensiva, pero que iba a la cancha a Flores, que en desventaja, pareció que iba a gustar de otra victoria porque era el equipo que parecía más cerca del tercero, ya que Oriente tenía problemas para frenar los avances ofensivos rivales.

Sin embargo fue Oriente Petrolero, con un tiro libre ejecutado por Tufino, que esa noche resarcido exaltosamente, el que se puso en ventaja en el minuto 43. Se jugaba tiempo adicional, con Real Santa Cruz volvió a demostrar su superioridad en procure del empate, cuando otro tiro libre favorable a los petroleros, casi de la misma distancia y el lugar del anterior. Nuevamente lo tomó Tufino, anotando el cuarto gol, con claridad de Galaz. Cabe aclarar que antes de del tercero gol, Tufino había estrellado otro tiro libre en el

arbitro, que nuevamente aspiró a jugar la liguilla y la tristeza de Real Santa Cruz, que hoy sintió el sabor de la derrota. Huego de cuatro confrontaciones ante este



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis



Nike La Sintesis

Nike La Sintesis

LANUS APOSTO FUERTE POR LA CONSAGRACION DE COIMBRA

BUEÑOS AIRES, 5 (ESPECIAL PARA PRESENCIA)
POR TELEFONO.

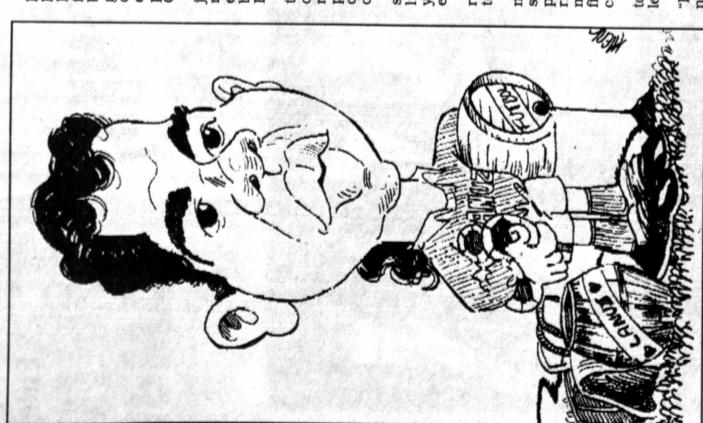
Hemos hecho una anécdota muy fuerte para que Milton Coimbra triunfe en el fútbol argentino, así que esperamos que el jugador responda a esa expectativa", sostuvo a *El Litoral* el presidente de Lanús, Emilio Chebel.

El director señaló que el jugador tuvo un simpático recibimiento en su nuevo equipo, en el que podría debutar este sábado contra Boca Juniors. "Si bien Milton no está todavía totalmente adaptado al equipo, porque llegó en la Comisión Nacional de Selecciones ha hecho suya la postura de despedir al seleccionador nacional, el Comité Ejecutivo de la Federación -encabezado por José Saavedra Banzer- se habría manifestado en favor de la continuidad, concediendo al montenegrino una "última oportunidad" en oportunidad del partido correspondiente al 8 de octubre, con Uruguay, en Montevideo.

Los dirigentes Roberto Paz Limpio, Guido Añez y Juan Carlos Durán se habrían pronunciado por el término de la relación con Draskovic, argumentando que "hacerlo después podría resultar demasiado tarde" en el objetivo de alcanzar la clasificación a la Copa Mundial de Francia 98.

Por su lado, Saavedra Banzer, Mauricio González, Mario Guamán y Javier Caiballerol habrían sido de la idea de no cortar la relación de Draskovic "porque un empate no es razón para ello".

En este sentido, habrían señalado la necesidad de concederle al entrenador



LOS JUECES DESIGNADOS

Fueron nominados los árbitros que controlarán los cotejos correspondientes a la segunda fecha de la rueda de revanchas del torneo ligero. Todos los partidos tendrán lugar el próximo domingo.

EN SUCRE
Hrs. 15:30
INDEPENDIENTE DESTROYERS

Arbitro: Juan Luna
1er. A. As: G. Peñaranda
2do. A. As: Javier Espírito
4to. Arbitro: Lucio Canaviri.

Veedor: Julio Gómez

EN LA PAZ
Hrs. 14:00
CHACO

Arbitro: Iván Gamboa
1er. A. As: Oscar Soria
2do. A. As: Edgar Lagunes
4to. Arb: J. L. Ballesteros

Veedor: Alberto Montalvo

Hrs. 16:00

THE STRONGEST
GUABIRA

Arbitro: Javier Rossell
1er. A. As: Esteban Perca
2do. A. As: Nestor Arana
4to. Arbitro: Willy Lorona

Veedor: David Ortiz

EN SANTA CRUZ

Arbitro: Edgar Soliz
1er. A. As: Haro Valdés
2do. A. As: Lino Limpia
4to. Arbitro: Pedro Medina

Veedor: Berthy Ortiz

Hrs. 17:00

ORIENTE

Arbitro: Edgar Soliz
1er. A. As: Lino Limpia
2do. A. As: Lino Limpia
4to. Arbitro: Pedro Medina

Veedor: Berthy Ortiz

MUNICIPAL

Arbitro: Edgar Soliz
1er. A. As: Juan Carlos Arroyo
2do. A. As: Freddy Chiquimula
4to. Arbitro: Heberth Aguilera

Veedor: Gásion Fernández

EN COCHABAMBA

Arbitro: Marcelo Ortubé
1er. A. As: Humberto Allaga

2do. A. As: Ernesto Bustillo

4to. Arbitro: Ismael Rocabado

Veedor: Felipe Rodríguez

Va mañana, ante Boca, entre los suplentes

TEMA DRASKOVIC PROVOCÓ DIVISIÓN EN LA DIRIGENCIA

Saavedra Banzer y el Comité Ejecutivo respaldan continuidad del entrenador montenegrino
La Comisión Nacional de Selecciones mociiona el cambio inmediato del director técnico

ALGUNOS CONSULTADOS PREGUNTAN CUANTO HAY

La situación del director técnico Dusán Draskovic ha creado una división dirigencial del fútbol del país, según pudo conocer PRESENCIA. El jueves 11 de septiembre por la Copa CONMEBOL entre Bolivia y Lanús de la Argentina, Arbitros asistentes serán el paraguayo Luis Mereles y el boliviano Víctor Balderrama. Pese al hermetismo reinante -la recepción del Hotel Portales filtró varias de las comunicaciones- se conoció que mientras la Comisión Nacional de Selecciones ha hecho suya la postura de despedir al seleccionador nacional, el Comité Ejecutivo de la Federación -encabezado por José Saavedra Banzer- se habría manifestado en favor de la continuidad, concediendo al montenegrino una "última oportunidad" en oportunidad del partido correspondiente al 8 de octubre, con Uruguay, en Montevideo.

Los dirigentes Roberto Paz Limpio, Guido Añez y Juan Carlos Durán se habrían pronunciado por el término de la relación con Draskovic, argumentando que "hacerlo después podría resultar demasiado tarde" en el objetivo de alcanzar la clasificación a la Copa Mundial de Francia 98.

Por su lado, Saavedra Banzer, Mauricio González, Mario Guamán y Javier Caiballerol habrían sido de la idea de no cortar la relación de Draskovic "porque un empate no es razón para ello". En este sentido, habrían señalado la necesidad de concederle al entrenador

una otra opción en Montevideo "porque la Federación Boliviana de Fútbol consultó en las últimas horas a algunos extranjeros y no encontró cuánto dinero hay", contó un alto dirigente del ente matriz del balompié desde el Hotel Portales. Ese factor, acuerdo a lo que presume Dusán Draskovic, por cuanto la hipótesis de continuidad de contará, interpretativa, el seleccionado a Carlos Aragón no cuenta con la aprobación dirigencial. En la Federación se teme que un resultado negativo ante Uruguay pue- de derivar en una marcada bajada en la asistencia de público para el encuentro con Colombia, en La Paz, fijado para el domingo 10 de noviembre.

Dusán Draskovic todavía se considera seleccionador nacional, toda vez que la Federación Boliviana de Fútbol no le comunicó ayer la rescisión de su contrato. "Nadie me informó, entonces sigo trabajando", afirmó el "montenegrino", quien esperó en vano que la dirigencia se ponga en contacto para hacerle saber una determinación. Pero Draskovic, que escuchó varias versiones durante el día, aseguró que "tampoco soy ego y me doy cuenta que las cosas no andan bien, pero no asumí ninguna posición ni intenté la Federación no me comunicó lo que piensa".

Repitó que en la reunión del miércoles, en Santa Cruz, "no se habló del tema" y se mostró extrañado porque miembros de la Comisión Nacional de Selección no hayan comentado nada, pero reconoció que "al vez no es su función".

"Yo no tengo problema de sentarme para conversar", agregó, aunque insistió que la decisión de Dusán Draskovic. Ente el

apoyo y la crítica a su tarea.

Dusán espera noticias "LAS COSAS NO ANDAN BIEN.."

Dusán Draskovic todavía se considera seleccionador nacional, toda vez que la Federación Boliviana de Fútbol no le comunicó ayer la rescisión de su contrato. "Nadie me informó, entonces sigo trabajando", afirmó el "montenegrino", quien esperó en vano que la dirigencia se ponga en contacto para hacerle saber una determinación. Pero Draskovic, que escuchó varias versiones durante el día, aseguró que "tampoco soy ego y me doy cuenta que las cosas no andan bien, pero no asumí ninguna posición ni intenté la Federación no me comunicó lo que piensa".

Repitó que en la reunión del miércoles, en Santa Cruz, "no se habló del tema" y se mostró extrañado porque miembros de la Comisión Nacional de Selección no hayan comentado nada, pero reconoció que "al vez no es su función".

"Yo no tengo problema de sentarme para conversar", agregó, aunque insistió que la decisión de Dusán Draskovic. Ente el



DECISIVA REUNION EL LUNES EN LA PAZ

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA)-

POR MANUEL HERRERA. - Se respetará, por el momento, el contrato con Dusán Draskovic y evitaremos otra medida sobre la selección nacional se toma el próximo lunes en otra reunión del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol a realizarse en La Paz, dijo lacomunicado el presidente del ente matriz futbolístico nacional, José Saavedra Banzer.

Una reunión de un par de horas junio a todo el Comité Ejecutivo de la FBF, para conocer el informe de la Comisión Selección, que dio a conocer personalmente el presidente a la misma Tito Paz, sobre la participación boliviana en las eliminatorias. La reunión fue estrictamente reservada, manteniendo a los periodistas muy lejos de uno de los salones del Hotel Portales.

BLACUTT DISPUESTO A ACEPTAR EL DESAFIO

"Yo no creo que el cambio de técnico sea la solución", señaló Guido Loayza, ex presidente de la Federación de Fútbol, quien se mostró conforme con la explicación ofrecida por Draskovic en relación a los partidos con Ecuador. "Me alegro sinceramente que haya aclarado el tema y en algo tiene razón: Ecuador fue el rival más difícil de Bolivia en La Paz", sostuvo partidario del cambio quien anotó que a su entender el Ing. reemplazante de Draskovic sería Jorge Habegger. "Conoce el medio, tiene ascendiente sobre los jugadores y un profesionalismo innegable", indicó. En términos parecidos defiende el proceso ha perdido, por diversas razones, la orientación que debería mantener.

Entre tanto, ayer fue una formida prueba en opiniones de gente del fútbol con respecto a la situación creada en torno al seleccionador nacional.

"Los comentarios -afadió- 'y sé que podrían hacerlo muy bien'.

Banco de la selección nacional

REAL
Arbitro: Armando Allaga
1er. A. As: Juan Carlos Arroyo
2do. A. As: Freddy Chiquimula
4to. Arbitro: Heberth Aguilera
Veedor: Gásion Fernández

Hrs. 19:00

WILSTERMANN

Arbitro: Marcelo Ortubé
1er. A. As: Humberto Allaga

2do. A. As: Ernesto Bustillo

4to. Arbitro: Ismael Rocabado

Veedor: Felipe Rodríguez

EN COCHABAMBA

Arbitro: Marcelo Ortubé
1er. A. As: Juan Carlos Arroyo

2do. A. As: Ernesto Bustillo

4to. Arbitro: Ismael Rocabado

Veedor: Felipe Rodríguez

